


# PRESENCIA




AÑO XIII - 2570 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 7 DE SEPTIEMBRE DE 1965 - 12 PAGINAS $b.- 0.50

# EN GUERRA ABIERTA DEGENERO EL CONFLICTO INDO-PAKISTANO

**INDIA ATACA CON TANQUES, INFANTERIA Y AVIONES A REACCION AL OESTE DE PAKISTAN --- PARACAIDISTAS PAKISTANOS HICIERON OSADA INCURSION NOCTURNA TRAS LAS LINEAS INDIAS --- 200 SOLDADOS HINDUES FUERON MUERTOS EN CHOQUE CON PAKISTANOS --- PREOCUPACION EN LAS GRANDES POTENCIAS**

NUEVA DELHI, MARTES 7 (AP).- Tanques y fuerzas de infantería de la India atacaron ayer el oeste de Pakistán precedidos por ametrallamientos de aviones a reacción, en un ataque de tres frentes dirigido hacia Lahore, una de las mayores ciudades de Pakistan.

Mientras se intensificaba el combate, Pakistán lanzó paracaidistas bastante detrás de las líneas hindúes en Punjab, en una osada penetración nocturna, dijo un vocero de la India. Calificó el ataque con paracaidistas como posible preludio de una gran ofensiva terrestre pakistana a través de la frontera, en respuesta a la penetración india en el Pakistan occidental.

GUERRA ABIERTA

El Primer Ministro Lal Bahadur Shastri dijo a su pueblo de 480 millones de seres que estaban en "una guerra en gran escala".

El Presidente pakistano Mohammed Ayub Khan dijo a los 110 millones que gobierna que "estamos en guerra. Adelante contra el enemigo".

Aunque los hindúes tendieron una cortina de secreto respecto a su operación, un vocero de Nueva Delhi dijo el lunes por la noche que el combate iba "muy bien".

En Pakistan, el gobierno dijo que se estaba obligando a retroceder a los hindúes. Un vocero del gobierno dijo que 200 solados hindúes fueron muertos en el centro de Lahore, y que 22 aviones de la India fueron destruidos en aire y tierra.

PREOCUPACION EN EL MUNDO

El conflicto causó preocupación en las grandes capitales del mundo.

En la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, el Consejo de Seguridad se reunió en sesión de emergencia.

Se dijo que el Presidente Johnson estaba profundamente preocupado y el Primer Ministro británico Harold Wilson apeló tanto a la India como a Pakistán para que detengan inmediatamente la lucha para salvar vidas y la paz del mundo.

La Embajada de los Estados Unidos en la India notificó a los ciudadanos norteamericanos en el Estado de Punjab que viajarán en seguida a Nueva Delhi.

Un vocero indio dijo que el ataque de los paracaidistas pakistanos fue de un tipo extremadamente difícil. Manifestó que descendieron en grupos pequeños cerca de Patiala y Ambala, a 256 kilómetros detrás de las líneas indias, y cerca de la población de Pathankot, una terminal ferroviaria en Punjab, al noroeste, justamente al sur de la disputada Cachemira.

Probablemente los paracaidistas estaban en misión de sabotaje contra las carreteras, puentes y líneas de comunicaciones en la retaguardia de las unidades del ejército indio, añadió el vocero, y pudieran estar tratando de preparar el camino para una ofensiva a fondo de Pakistán en esa región.

Las fuerzas indias partieron en la madrugada del lunes de tres puntos en Punjab, cerca de las ciudades de Ferozepore, Athankot y Amritsar, ciudad santa de la religión sikh.

Fuentes indias calcularon que en cada una de las puntas de lanza intervinieron una o dos divisiones. Los objetivos militares del gobierno de Nueva Delhi no fueron anunciados, pero la ofensiva parecía dirigirse a Lahore, una ciudad de un millón y medio de habitantes.

La India desató el ataque después que columnas de tanques e infantería pakistanos penetraron 22 kilómetros o más en la zona de Chhamb, región sudoeste de la Cachemira hindú

El creciente empeoramiento del conflicto reanudado hace un mes en torno a la disputa de 18 años sobre la posesión de Cachemira ya ha provocado un éxodo enorme de empobrecidos refugiados hacia el sur. Huyeron del campo de batalla de Chhamb en camiones, camellos, caballos, burros o a pie, mientras que centenares de camiones y tanques del ejército indio se dirigían a la frontera pakistana.

TEMOR DE BOMBARDEO A CIUDADES

Nueva Delhi tuvo en la noche de hoy un apagón parcial y el gobierno de Shastri manifestó que podrían haber ataques aéreos. Se aconsejó a la ciudadanía que cavara trincheras y prepararan refugios antiaéreos.

En Pakistán también se ordenó tomar medidas similares para la defensa de la población civil.

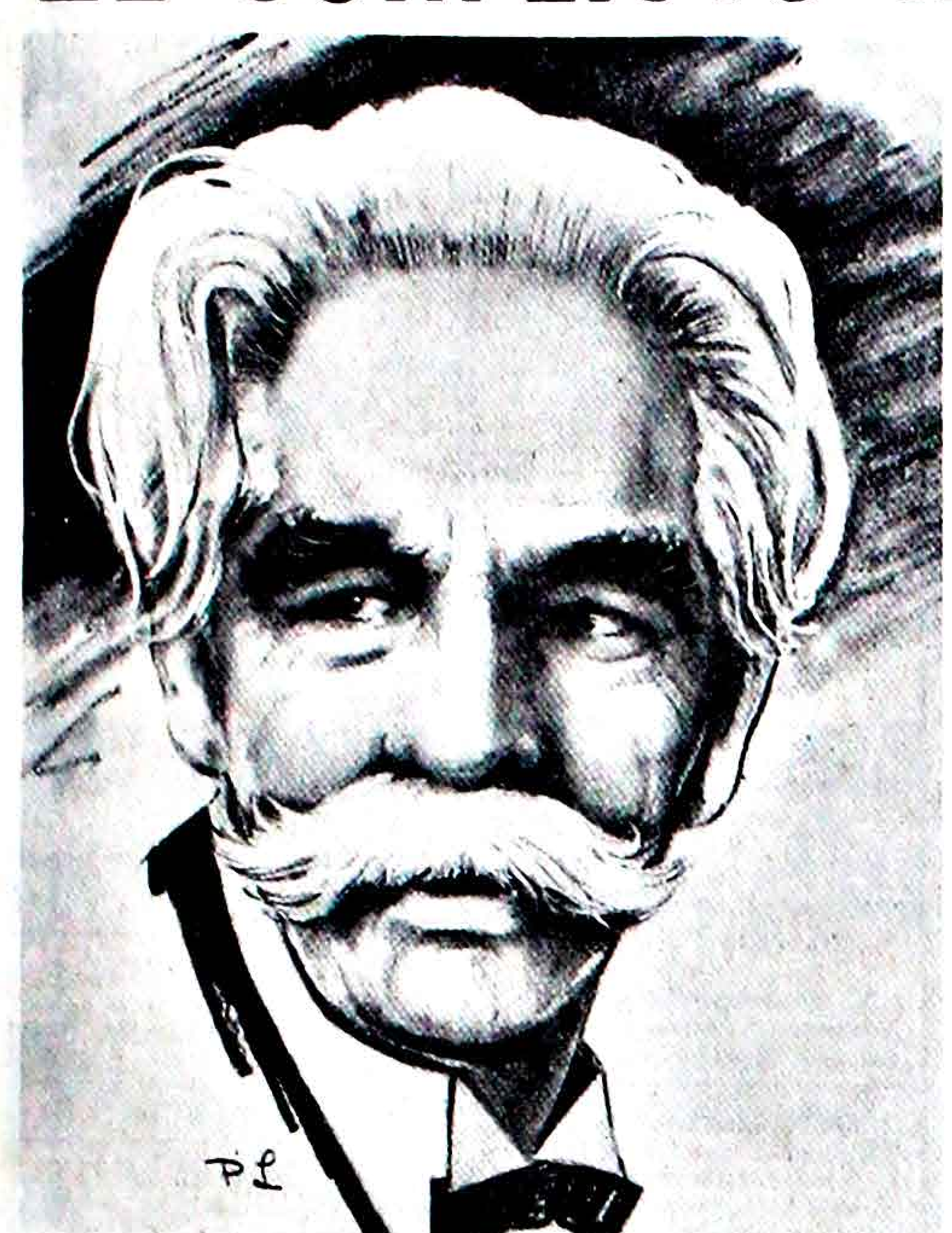
Shastri se refirió a "una recia batalla por delante" cuando declaró que la India debe, "de una vez por todas", poner fin a lo que calificó de "el deseo pakistano" de anexarse a Cachemira, el hermoso aunque empobrecido Estado himalayo.

Varios años de choques y escaramuzas gradualmente fueron desembocando en batalla campal el mes pasado cuando la India acusó a Pakistán de haber infiltrado 5.000 guerrilleros en la Cachemira india en un intento por poner fin al dominio indio sobre ese territorio predominantemente musulmán.

Informes sin confirmación decían que la lucha era cruenta cerca de un importante aeropuerto 20 kilómetros dentro del territorio pakistano, a 13 kilómetros de la ciudad de Lahore.

Se informó que otra punta de lanza se dirigía a Sialkot y Gujrat, donde las fuerzas pakistanas se concentraron para su ofensiva contra el sector de Chhamb al norte del nuevo frente de batalla.

El alto comando indio dijo que algunos tanques y soldados pakistanos estaban retirándose de Chhamb.



*Este es un retrato del Dr. Albert Schweitzer, hecho por el artista Peter Linnartz de la AP. Schweitzer falleció en Lambarene, Gabon, el sábado por la noche. En todo el mundo se ha expresado profunda admiración por la obra del gran humanista (AP Wirephoto)*

## U Thant irá a la India y Pakistan en busca de paz

NACIONES UNIDAS, 6 (AP).- El Secretario General de las Naciones Unidas U Thant, anunció esta noche que irá a la India y a Pakistán en busca de la paz entre esas dos naciones beligerantes, en cuanto pueda hacer los preparativos necesarios.

Thant actuó rápidamente después que por unanimidad el Consejo de Seguridad confirmó su exhortación de alto al fuego dirigida a la India y Pakistán y pidió al Secretario General que ejerciera toda su influencia para poner fin a la lucha.

Thant aceptó esa responsabilidad y luego anunció su deseo de viajar en avión al subcontinente asiático.

'Haré cuantos esfuerzos pueda" dijo Thant, "incluyendo una muy pronta visita a la región después de consultar con los dos gobiernos".

La decisión del Consejo de Seguridad vino después que la lucha continuó desarrollándose a pesar de la resolución que el Consejo aprobó el sábado en la noche pidiendo a la India y a Pakistán que pararan la guerra y retiraran sus tropas hasta la línea de tregua fijada en 1949 en Cachemira.

La propuesta de esta noche fue sometida por el embajador de Malasia, Radhakrishna Ramani, en nombre de los seis miembros no permanentes del consejo: Malasia Jordania, Uruguay, Holanda, Bolivia y Costa de Marfil.

## EN AMBIENTE DE TRANQUILIDAD SE CONSOLIDA GOBIERNO DOMINICANO

Por ROBERT BERRELLEZ

SANTO DOMINGO, 6 (AP).- Un ambiente de intranquilidad prevalecía hoy en esta ciudad todavía dividida, mientras el nuevo gobierno provisional actuaba lentamente para consolidarse.

El Presidente Hector García-Godoy no ha designado todavía su secretario de las fuerzas armadas y el Gabinete continúa incompleto, y esto parece ser causa principal de la intranquilidad entre los dominicanos de ambos bandos.

Se estima que esto también ocasiona la demora en el desarme de las fuerzas del sector rebelde. No había aún signos visibles de que los rebeldes estuvieran desmantelando sus defensas o recogiendo las armas aunque el ex-ministro de la presidencia rebelde Héctor Aristy aseguró a los periodistas que las armas estaban siendo recogidas en lugares secretos, se sabe que los rebeldes esperan la decisión presidencial sobre la cuestión militar antes de dar pasos efectivos para su desmilitarización.

Se desconocía también si el Presidente había señalado oficialmente los lugares para recoger las armas, tal como especificaba la fórmula de paz interamericana.

Los jefes rebeldes han dicho que el éxito del programa de recolección de armas en su sector depende de cómo García-Godoy resuelva lo referente a las fuerzas armadas, especificadamente el futuro del General Elías Wessin y Wessin, el discutido militar anticomunista, quien fue uno de los factores principales en el derrocamiento del Presidente Juan Bosch en 1963.

Los dirigentes rebeldes quieren que Wessin y Wessin salga del país, o que se le quite cualquier posición de mando. Comandaba el centro de adiestramiento de las fuezas armadas hasta que se ordenó su reincorporación al ejército la semana pasada. Se ignora cuál es su puesto en la jefatura de las fuerzas armadas.

Wessin y Wessin tiene muchos partidarios entre los civiles, que opinan que salvó al país de ir al comunismo con Bosch, y en la reciente revolución agrupó las divididas fuerzas armadas contra los rebeldes.

El nuevo Presidente hizo dos importantes designaciones anoche: como Procurador General nombró al Dr. Manuel Ramón Morel Erda; y como Ministro de Interior y Policía, a Manuel Joaquín Castillo.

Mientras tanto, muchos exilados políticos iniciaron su regreso al país. Entre ellos se encontraban Angel Miolan y Thelma Frías, dos ex-dirigentes del Partido Revolucionario Dominicano de Bosch. Miolan, quien cayó en desgracia con Bosch después de haber sido Secretario General y Presidente del Partido, dijo que regresaba confiado en que su futuro se determinará por mayoría en una convención del partido en el término de tres meses.

## GUILLERMO LORA FUE A LAS MINAS

Guillermo Lora, jefe del POR, ha sido trasladado a un centro minero según afirma un comunicado expedido por ese partido, entidad política que, al mismo tiempo, explica que tal traslado se ha debido para proteger la vida de su jefe, seriamente amenazada al haber sido revelado un plan que dice existir para eliminarle físicamente, junto con otros dirigentes poristas.

La denuncia del POR agrega que se ha desatado "una descomunal persecución" contra Guillermo Lora y que, como parte de ésta, han sido apresados los poristas Alfonso Márquez y Juan Omonte.

Junto a éstos, se encuentra detenido desde el sábado el jefe de la otra fracción del POR, Hugo González Moscoso.

*Un lobo marino parece pedirle a su cuidador Eddy Asper que se retire de la ventana, en Marineland, cerca de Los Angeles. El nuevo habitante de ese centro famoso vive en una piscina con 18 ventanas desde las que los visitantes pueden observarlo junto con su pareja (AP Wirephoto)*

## R. BARRIENTOS RECHAZO JEFATURA DE PARTIDO POLITICO CAMPESINO

**DIRIGENTES CAMPESINOS DEL VALLE COCHABAMBINO DESTACARON QUE EL PRESIDENTE BARRIENTOS SERA JEFE DEL MPC, QUE CAMBIARA SU SIGLA POR LA DE MPCA**

Cochabamba, 6 (PRESENCIA).- El Gral. Barrientos Ortuño rechazó la oferta que le hicieron los campesinos del valle cochabambino, para crear un partido político, el Movimiento Revolucionario Campesino, bajo su jefatura y les pidió, en cambio, que "no se dejen llevar por impulsos, más aún si se trata de gente cristiana, como son ustedes".

Durante su estada en el valle cochabambino, el Presidente Barrientos Ortuño dio a conocer su preocupación por la "actitud de algunos ex-patronos que tratan de fomentar la división en el campesinado" y por la manifestación que le hicieron los dirigentes campesinos, en sentido de actuar con la fuerza para evitar abusos y atropellos de parte de dichos ex-patronos y de algunos políticos.

El Mandatario manifestó que algunos demagogos políticos intentan utilizar la fuerza campesina en forma "demagógica para, posteriormente, llegar al poder y convertir a nuestro país al comunismo".

BALUARTE REVOLUCIONARIO

El Presidente Barrientos Ortuño se encuentra en esta ciudad desde ayer domingo, luego de haber cumplido extenso recorrido por Yacuiba, Villamontes y Bermejo. Hoy por la mañana, se trasladó a la localidad valluna de Aiquile, donde las autoridades locales le solicitaron la conclusión del ferrocarril Cochabamba - Aiquile, dotación de un edificio escolar, agua potable, luz eléctrica, etc.

Barrientos Ortuño pronunció extenso discurso desde los balcones del edificio de la Alcaldía Municipal. Calificó a Aiquile de "bastión y baluarte de la revolución", porque dijo que allí, los campesinos, "con lágrimas en los ojos", le pidieron llevar adelante la revolución contra el gobierno de Paz Estenssoro.

PASAJE A LONDRES

Recordó que, pocos días después de concluida la convención del MNR, en enero de 1964, Paz Estenssoro lo había hecho llamar y le había conminado a que ocupe la embajada boliviana en Londres. Según dijo el Presidente Barrientos, dicha propuesta le fue hecha por Paz Estenssoro en presencia de los Generales Alfredo Ovando Candia y Luis Rodríguez Bidegaín. En esa ocasión, Barrientos rechazó la propuesta de Paz Estenssoro.

Más adelante, en su discurso, RBO puntualizó que se había retirado a Aiquile para iniciar su movimiento revolucionario. En Aiquile, dijo que lo visitó el ex-Ministro de Defensa Nacional, Gral. Luis Rodríguez Bidegaín, quien le llevó doce pasajes y dinero, para que viaje a Inglaterra. Barrientos señaló que los pasajes no fueron utilizados, pero que el dinero lo usaron en provecho de la revolución que se estaba gestando.

TITULOS AGRARIOS

El Mandatario visitó, posteriormente, las localidades de Quiroga y Zamora. En esta última hizo entrega de 916 títulos de propiedad agrícola. Hablando en quechua, ante los campesinos allá reunidos, manifestó que el proceso de reforma agraria recibirá mayor impulso por parte de la Junta.

Pidió a los campesinos que no acepten consignas políticas y que si "los demagogos nos provocan, yo les diré cómo deben proceder. Si vamos a cumplir nuestros deberes —dijo hablando en quechua— exigiremos también nuestros derechos y que no olviden que la revolución debe marchar como un río, por su cauce".

MPC Y BARRIENTOS

En la misma ocasión hablaron los dirigentes Rubén Rojas, Jorge Soliz, Gregorio López, Nazario Mamani e Isauro Montaño, quienes tuvieron palabras duras contra FSB, PRIN y MNR, de cuyos militantes, dijeron, "hay que sacarlos a patadas".

Habló, en cambio, el coordinador del MPC, Martín Ribero, quien delante del Presidente Barrientos pidió a los campesinos que se inscriban en ese partido político, para llevar a Barrientos Ortuño a la Presidencia de la República.

Por su parte, el dirigente Jorge Soliz manifestó que el MPC agregará a su sigla la letra A, que significará Agrario y que Barrientos Ortuño será el jefe de dicho Partido, porque se mantiene vigente el pacto campesino-militar, para gobernar el país, hasta conseguir orden y progreso entre la clase campesina.

Durante su gira, el Gral. Barrientos Ortuño entregó material escolar y deportivo a los campesinos del valle cochabambino.

## Relación entre el cigarrillo y cáncer pulmonar

GINEBRA, 6 (AP).- La Organización Mundial de la Salud (OMS) informó hoy sobre un "aumento alarmante" en muertes por cáncer al pulmón tanto en Europa como en América del Norte y dijo que las estadísticas contienen nuevas pruebas que vinculan la enfermedad con el fumar cigarrillos.

Las muertes por cáncer al pulmón se duplicaron en muchos países europeos en el período de diez años que terminó en 1962, el último año en que hay disponibles cifras completas.

En los Estados Unidos, el promedio de mortandad se elevó en 60 por ciento y en Canadá en 55 por ciento.

En la mayoría de los países, el promedio de muerte para los hombres es por lo menos cinco veces más elevado que para las mujeres.



*Trabajadores ayudan a una mujer a salir de las aguas cerca de Orvieto, Italia, durante las violentas tormentas que asolaron una vasta zona de Italia, desde Roma hasta Orvieto. Nuevas tormentas amenazaban ayer produciendo temor de nuevos desastres, inundaciones, falta de agua e interrupción de carreteras (AP Wirephoto)*

# AVISOS CLASIFICADOS

## CASAS



**CASA DE RENTA**
Céntrica, moderna, vendo. Teléfono 26928.

**VENDO**
Casa residencial y dos terrenos contiguos en Miraflores. Dirigirse a Jorge Saenz 1199, esquina Guatemala.

**VENDO**
Para colonia de vacaciones o granja vendo en Chirca, Sud Yungas, casa con terrenos, frutales, luz eléctrica, agua propia, etc. o permuto con propiedad en Obrajes. Teléfono 11043, Grau 378

**CASA JUNTA**
O departamento pequeño necesito en anticrético o alquiler. Ref. Teléfono 2-3181

**COMPRO CASA**
Compro casa al contado hasta 17.000 dólares. Luis Lara 145 esq. Rodriguez.

**MOTIVO VIAJE**
Vendo casa dos departamentos, con o sin muebles en San Jorge. Prolongación Cordero 137.

**FLAMANTE CHALET**
Vendo, recién construído. Belisario Salinas esquina Andres Muñoz. Ref. teléfono 25952.

**MOTIVO VIAJE**
Vendo casa bien asoleada, muebles, heladeras, cocinas, teléfonos, vajillas, cristales roca, etc. Prolongación Cordero 137. San Jorge.

**4.000 DOLARES**
Doy por anticrético por chalet independiente con jardín y garage. Preferible en Obrajes. Referencias teléfono 21448.

**VENDO CASA**
Moderna, de renta y departamentos. En la mejor región de Sopocachi. Referencias Plaza Abaroa 2463.

**COMPRO CASA**
De dos departamentos preferible en San Pedro, Sopocachi Alto o Bajo. Referencias teléfono 24817.

**COMPRO CASITA**
O departamento al contado, sin intermediarios, en Sopocachi o Miraflores. Ofertas al tel. 23049

**$US 6.300**
Vendo casa moderna Obrajes, 3 dormitorios, garaje y dependencias a tres cuadras parada colectivos, facilidades de pago. México 1744, 14 a 18.

## DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS



**DEPARTAMENTOS PROPIEDAD HORIZONTAL**
Se vende dos departamentos horizontales, cada uno de UN DORMITORIO, LIVING, COMEDOR, DORMITORIO Y COCINA. Referencias GREGORIO REYNOLDS 2914 de 10 a 12. 30 y 14 a 17.

**ANTICRESIS 5.000.000.-**
Dos habitaciones, patio amplio, independiente. Plaza Villarroel, Callejón 2 (Frente casa Kaune).

**PIEZA PEQUEÑA**
Para una persona, necesito en cualquier zona. Referencias teléfono 26952.

**ANTICRETICO**
Departamento o habitaciones. Referencias Otero de la Vega (final duchas). San Pedro.

**ANTICRESIS**
Dos o una habitación. Plaza Villarroel, callejón Nº 2. Frente casa Kaune.

**HABITACION**
Amoblada en Sopocachi, para dama, en casa de familia. Teléfono, baño y desayuno. Ref. teléfono 24766.

**SE NECESITA**
Necesito alquilar un pequeño departamento en Sopocachi, San Pedro o Miraflores. Llamar a la Señora Rocha de lunes a viernes al teléfono 24960, extensión 26.

**SE DESEA ALQUILAR**
Casa o departamento amoblado, con dos dormitorios en Calacoto, Obrajes, Sopocachi o Miraflores, para familia extranjera. Referencias: teléfono 23843.

**NECESITO EN ALQUILER**
Departamento amplio o chalet. Referencias teléfono 27583.

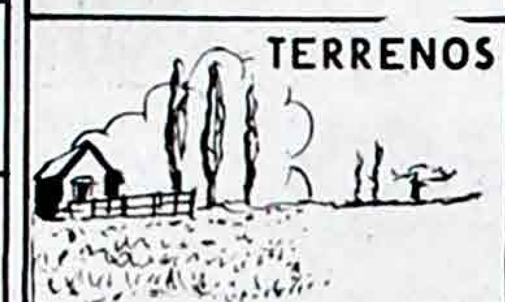
**SE ALQUILA**
Se alquila en Sopocachi pieza amoblada con pensión y derecho a teléfono a caballero solo. Referencias Telf. Nº 26551

**ALQUILER**
Necesito pequeño departamento o piezas sueltas con baño. Referencias: J.V. casilla 1107

**PRECISO**
Habitación o depósito amplio en lugar céntrico. Datos al teléfono 27849.

**EN ANTICRETICO**
Con o sin muebles, necesito departamento pequeño independiente. Dirigirse Correo Central, casilla 3276.

## TERRENOS



**EN CALACOTO**
Vendo hermoso terreno único su género media cuadra Avenida principal calle 10 comienzo acera Automóvil Club, circundado completamente de pinos, situación espectable, orientación perfecta. Referencias: teléfono 22855.-

**OPORTUNIDAD**
Vendo terreno con eucaliptus, en Cochabamba, a tres cuadras de la Plazuela de Cala-Cala, con 48 de frente por 30 de fondo, para edificar 4 casas, por sólo 1.400 dólares al contado. Referencias: Reynaldo Otero de 11175.

**EN CALACOTO**
Vendo lote de 1.412 metros, totalmente cercado al final de la línea 11. Referencias, teléfonos 12485 y 23577.

**TERRENO EN VENTA**
En Villa Copacabana a cuatro cuadras del puente se vende a precio de ocasión un lote de 1.100 metros. Referencias teléfono 20740.

**COMPRO TERRENO**
De 400 a 1.000 metros en Calacoto o Següencoma. Para ofertas llamar a partir de las 18 y 30 al teléfono 20830.

**SE VENDE TERRENO**
En la avenida Iturralde No. 1332, a una cuadra del Parque Jyuni 1.180 metros. Referencias teléfonos 22103 y 24065.

## NEGOCIOS Y VALORES



**OCASION**
Vendo negocio. Teléfono 10292

**VENDO SNACK**
(Restaurant al paso). Por motivo de viaje. Ubicación calle Comercio. Negocio acreditado y lucrativo. Referencias Comercio 927. Teléfono 20236.

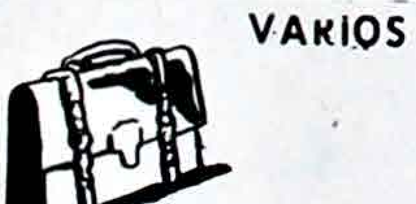
**REQUIERESE SOCIO**
Para prestigioso negocio. Dirigirse a calle Sucre 1273.

**PARA CONFITERIA**
Vendo equipo completo y muebles. Entrega inmediata en Cochabamba, Avenida Aroma esquina Junín. Confitería "Splendid". Casilla de Correo 474, Cochabamba.

**CAPITALISTA NECESITO**
Para industria sin competencia. Alihuatá 1058 (Riobamba) 3er piso. Hs. 13 a 19. Doy garantía.

**TIENDA CON DEPOSITO**
Transfiero tienda con depósito entre Comercio, Potosí. Referencias Sr. Roi Casilla 518.

## VARIOS



**MERCADO No. 945**
Importadas; colchas de seda, manteles, precios de propaganda.

**LOTE MAQUINARIA**
Vendo para fabricar catres: dobladora manual completa, cortadora, jaladora, otra cortadora, torno. Todo $b. 4.288. Teléfono 28472.

**SANTIAGO**
Especial para enrectar rieles y tubos, vendo. Teléfono 28472.

**GRAN OPORTUNIDAD**
Vendo hermosa máquina de escribir, nueva, para escritorio, de la afamada marca "Olimpia" (alemana). Precio ganga. También raqueta flamante. Informes Calle Potosí 1050, oficina Nº 3. Teléfono 22855.

**BICICLETA DE MUJER**
Marca "Philips". Primera talla. Dos meses de uso. Teléfono 29638.

**OLYMPIA**
15 pulgadas vendo $b 950.- Comercio 994, Oficina 6.

**REMINGTON**
24 pulgadas, vendo de ocasión. Comercio 994. Oficina 6.

**COMPRO MAQUINAS**
De coser "Singer", mano o pedal. También máquinas de escribir y radios a transistores. Pago al contado. Eloy Salmón 865.

**GUERRA DEL CHACO**
Fotos de la Guerra del Chaco, compramos. Referencias, teléfono 28125 y 27233.

**SE VENDE**
Frigidaire grande, máquina de tejer, grabadora, lavadora, cujas, proyectora slides, discos y enseres de casa. Boquerón 1549. Teléfono 25338.

**OCASION**
Equipo de amplificación completo. Vendo de ocasión. Referencias: Oruro Nº 124.

**POR MOTIVO DE VIAJE**
Vendemos cocinas, muebles sueltos, colchas eléctrica, broiler americano flamante, ropa, máquinas para afeitar, eléctricas, cristal de roca y otros objetos de casa. Av. Saavedra 1971, primer piso, 3lado Cine Avenida).

**OCASION**
Vendo cocina eléctrica "WARNER" flamante, tres hornillas, horno, Referencias Manco Kapac 349.

**PARA MINAS**
Ofrecemos rieles Decauville 350 metros completos. Acero, Barrenos, fragua metálicas, chicharras, perforadoras, poleas varias dimensiones, carros, carretillas. PORCEL Ltda. Pisagua 14, telf. 20073.

**TURRILES**
Compro cualquier tamaño y cantidad, para combustible. Teléfono 20655, toda hora.

**PINTURA**
Efectuamos pintado de interiores, tipo americano, moderno, Vidrios. Barniz lavable. Teléfono 28131.

**EQUIPO AMPLIFICACION**
Grabadora discos vendo o permuto por multicopiadora o equipo electrógeno 1,5 kilowats Te. 23477

**GRUPOS HIDROELECTRICOS**
De 120 kilowatios, equipo completo. Generador suelto de 15 kilowatios. Motores eléctricos. Varias capacidades. Ofrece PORCEL Ltda. Pisagua 14. Tel. 20073

**EQUIPOS CINEMATOGRAFICOS**
35 y 16. Vendo sillas. Telef. 23477

**CORCHOS**
Para botellas, thermos cilíndricos y cónicos todo tamaño y calidad. Grandes descuentos por mayor MANUEL FLORES MATOS Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1314, La Paz.

**BILLAS-BILLARES**
Vendo flamantes, fondo marmol. Rodriguez 369.

**VENDO**
Puertas garaje y plegadizas. Referencias Venancio Burgoa No. 15

**COCINAS COMPRO**
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro cocinas, refrigeradores, al contado. Recibo consignaciones.

**VENDO LIBROS**
Textos escolares, de cultura general y otros. Jorge Sáenz 1230.

**PERSIANAS**
Finísimas y baratas, vendemos con facilidades. Referencias teléfono 23435.

**VENDO MAQUINA CAFE**
Máquina café express alemana vendo. Socabaya 416.

**DRAMAS CLASIFICADOS! Por Dobal**




**PENTAX**
De ocasión, cámara con tres lentes. Referencias: Leo. Foto LINARES.

## MUEBLES



**JUEGOS DE COMEDOR**
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo Juegos comedor, 15 piezas, livings modernos, flamantes, peinador, escritorio cinco cajones, estante de libros, par de cuhas, vitrinas. Precios de regalo.

**COMPRO MUEBLES**
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, pago al contado. Recibo consignaciones

**MUEBLERIA "HERCULES"**
Recordamos a nuestros deudores la obligación que tienen con nuestra empresa. Rogamos apersonarse a nuestras oficinas de la Av. Illimani Nº 1802 a arreglar sus cuentas. Caso contrario nos veremos obligados a publicar sus nombres.

**MUEBLES FINOS**
Mueblería "HERCULES" ofrece juegos de comedor, dormitorios, enchapados en marfil y caoba; juegos de living con tapiz importado en diferentes colores y modelos. Facilidades de pago. Avenida Illimani Nº 1802. Teléfono 11276.

**MESA DE PING PONG**
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro mesa de ping pong, al contado

**VENDO**
Juegos de living estilo americano 800$b, y roperos. Tumusla 492 (interior).

**SE COMPRA MUEBLES**
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Compro toda clase de muebles, pago al contado. Recibo consignaciones.

**VENDO**
Juego completo de dormitorio. Referencias Yanacocha 519.

**EN VENTA**
Vitrina-mostrador. Referencias Héroes del Acre 1643.

**JUEGOS DE LIVING**
Vendo, nuevos, en varios estilos. Referencias: Almirante Grau Nº 330, San Pedro.

## PROFESORES



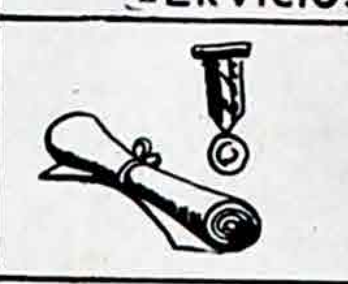
**MAESTRA NORMALISTA**
Dicta clases particulares. Teléfonos 25595 y 10017.

**PROFESORA PRIMARIA**
Da clases 1º, 2º y 3º, supervigilando tareas. Teléfono 22408.

**CLASES DE GUITARRA**
Para señoritas y caballeros. Referencias Oruro Nº 124. Teléfono 25244.

**PRECISAMOS**
Profesor de Inglés. Tardes. Instituto EVA PERON.

## TECNICOS Y SERVICIOS



**SLIDES EN COLOR**
Sus slides y sus copias en color en Laboratorios FOTO CAPRI COLOR LTDA. Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Colón.

**AUMENTE DE ESTATURA**
Métodos modernos, Super Stalte y Aumenting. Gimnasio YORK. Comercio-Colón. Teléfono 11351

**REFRI-ELEC**
(Industrias Termo-eléctricas Bolivianas).- Construcción de heladeras, cámaras frigoríficas. Carga de gas. Refrigeradores eléctricos., Perú 253.

**PINTURA INTERIOR**
Arreglo. Tapizado de muebles, techos, colocación de vidrios en general. Teléfono 28131.

**"RELU": EMPRESA DE ELECTRIFICACIONES**
Ofrece servicios garantizados. Teléfono 20270.

**CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES**
Techos, interiores, barniz, pintura, vidrios. Teléfono 28131.

**REVELADO EN COLOR**
Revelado de Kodacolor, Agfacolor, Ektachrome, en FOTO CAPRI COLOR LTDA. Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Colón.

**REFRIGERATION SERVICE**
Se reparan Cámaras Frigoríficas, refrigeradores, congeladores, heladeras, motores y artefactos eléctricos. Catacora esquina Juníñ 1081, segundo patio.

**PEINADOS A DOMICILIO**
Experta peinadora profesional de la famosa Academia "César de Combi" de Buenos Aires, recientemente llegada, atiende a domicilio en peinados, permanentes, tinturas, claritos, cortes a navaja y tijeras. Pedir hora, solamente de 9 a 12 al teléfono número 10477.

**REPARO RADIOS**
A domicilio. Teléfono 25113.

**POLICOPIADOS**
Atendemos para Primaria, Secundaria, universitarios, etc. Instituto "EVA PERON". Casilla 989.

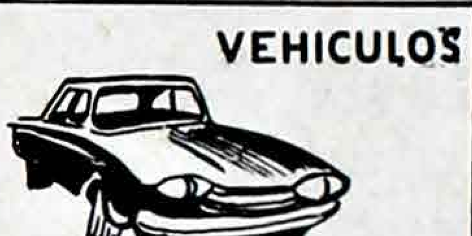
**BAÑOS TURCOS**
Y masajes eléctricos para adelgazar. Comercio-Colón, altos (Gimnasio).- Teléfono 11351

**CONSTRUCCIONES**
Efectuamos construcciones económicas. Refacciones, vidrios pintura. Referencias teléfono 28131.

**CINE EN SU CASA**
Fiestas infantiles. Cumpleaños, pida catálogos. CONDOR FILMS Camacho 1312 Tel. 20573

**RADIOS**
Arreglo radios a domicilio. Trabajo garantizado. Teléf. 12955

## VEHICULOS




**VENDO AUTOMOVIL**
Mercedes Benz 220-SE flamante permuto con casa. Referencias teléfono 20119.

**OPEL RECORD 1964**
Diplomático vende por viaje. Excelente estado. Circulación urbana. Referencias Teléfono 24377 desde el lunes.

**VAGONETA VOLKSWAGEN**
En perfecto estado, SE VENDE Referencias Garaje Volkswagen, Avenida Arce. Preguntar Sr. Lloza o Muñoz.

**VOLQUETA**
Vendo. Dirigirse a Jorge Saenz 1199. Teléfono 24196.

**VENDO MICRO BUS**
Internacional R-120, 18 asientos. Perfecto estado, motor nuevo. Administración Hotel Italia.

**COMPRO VOLQUETA**
En buenas condiciones. Referencias Teléfono 25262. De 12 a 14 Horas.

## TELEFONOS

**VENDO TELEFONOS**
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo teléfono particular, comercial.

**COMPRO TELEFONOS**
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telef. 25026 Compro teléfonos particular, comercial. Pago al contado. Recibo consignaciones.

**"LA INMOBILIARIA"**
Compro urgente teléfono particular instalado en "La Florida" buen precio Vendo máquina de escribir nueva para escritorio de la afamada marca Alemana "Olimpia" Secretaria perfecta Gran ocasión. Oficina Alvarez Herrera Potosí 1050 - teléfono 22855.

## ROPA




**MERCADO No. 945**
Ropa interior para señoras, de seda. Chompas de lana, a precios ínfimos. Aproveche esta ganga, solamente por pocos días

**VENDO ROPA**
Por motivo de viaje se venden vestidos de calle y maternidad, con poco uso. Además una secadora de pelo General Electric. Ref. Otero de la Vega 218

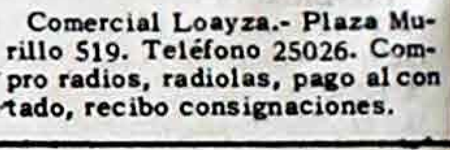
## RADIOS




**COMPRO AL CONTADO**
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro radios, radiolas, al contado. Recibo consignaciones.

**COMPRO RADIOS**
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro radios, radiolas, pago al contado, recibo consignaciones.

## EMPLEOS

**AGRONOMO**
Especializado en avicultura y frutales, desea emplearse. Avenida 20 de Octubre 2466.

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**Dr. LUIS SEA**
MEDICO - CIRUJANO
Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.
Atiende: Hs. 14 a 16:30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.

**Dr. JULIO REIMERS SCHIARONI**
Cirugía General Estudios de especialización en Hamburgo (Alemania).
Consultorio: Av. Mariscal Santa Cruz 1295, primer piso. Teléfono consultorio 11844; domicilio 22866. Man Spricht Deutsch.

**Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO**
ESPECIALIZADO EN EUROPA
Trastornos urinarios y genitales de NIÑOS y ADULTOS. Enfermedades del riñón, vejiga, etc.
Altos Cine Princesa. De 4:30 a 6.
Telf. Domicilio 12783 Casilla 3031

**Dr. LUIS POZO TRIGO**
Otorrinolaringólogo.- Matrícula No. S.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No. 332, frente al edificio Asbún.

**Dr. LEON ROJAS ANTEZANA**
Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863 Atención Hs. 16.30 a 18.

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN**
Médico de Niños
ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA
The Hospital for sick Children Great Ormond street. Londres
The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima, 3er. Piso. Tel. 10579.- Domicilio: Av. Argentina 1821. Tel. 20087.- Consultas de 14 a 17. English Spoken.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16.30. Teléf. 23129 Casilla Correo 2223.

**Dr. HERNAN CRIALES**
Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 14 a 19 horas.

## ABOGADOS

**RAUL RIVADENEIRA PRADA**
Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.

**CARLOS JAIME VILLARROEL F.**
ABOGADO
Civiles, penales, sociales, administrativos. Atención personal Bufete: Yanacocha 301. Edificio Asbún, 2º piso, oficina 3.

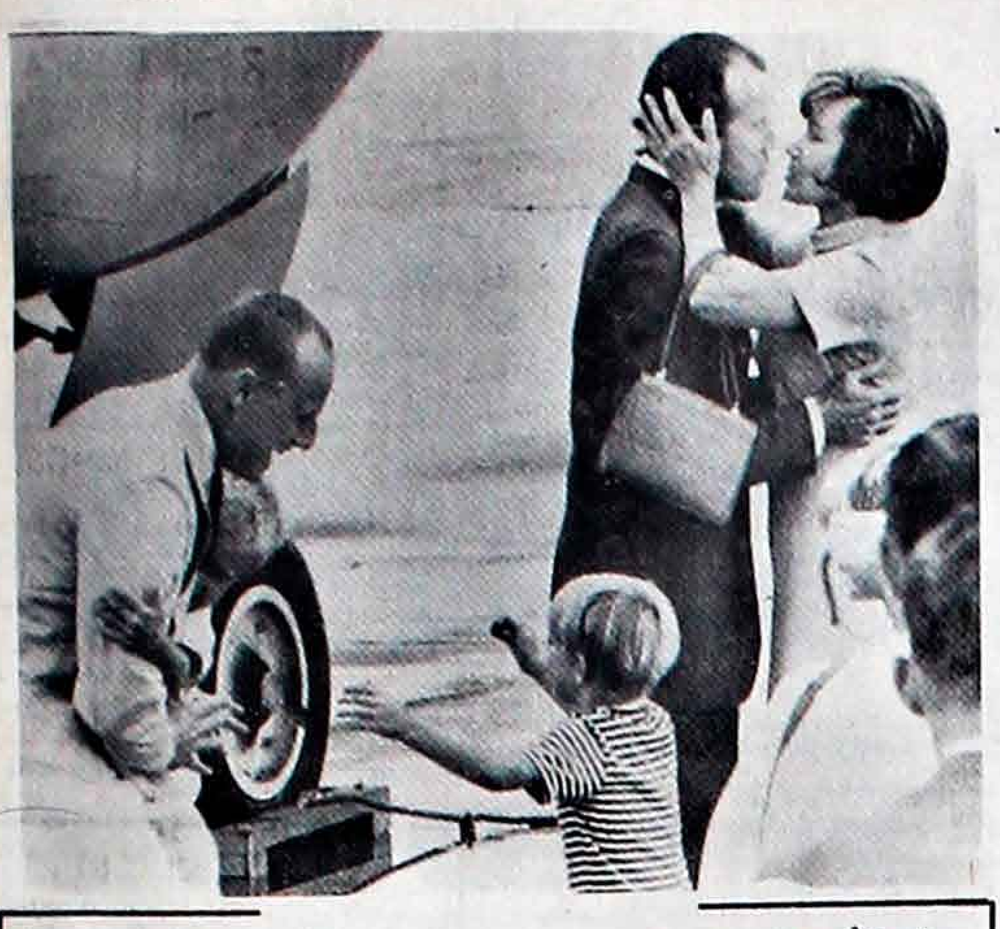
## LABORATORIOS

**Dr. LUCIO DURAN TAPIA**
Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaráz, Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

## DENTISTAS

**LABORATORIOS "COPACABANA"**
**Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS**
Bioquímica. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

# FUERZA AEREA DEL PERU ATACO CONCENTRACIONES GUERRILLERAS



Gordon Cooper recibe un beso de su esposa mientras Charles Conrad es saludado por su hijo Tommy mientras otro de sus hijos corre hacia él. Los astronautas fueron recibidos por sus familias en la base de Ellington, Texas, el viernes de la semana pasada (AP Wirephoto).

LIMA, 6 (AP).- Unidades de avanzada del Ejército se acercaron hoy a posiciones próximas al baluarte rebelde de Mesa Pelada, después que aviones de la fuerza aérea atacaron varias zonas andinas en donde se cree que hay concentraciones guerrilleras, según se informó.

Las fuerzas armadas comenzaron sus preparativos para un asalto en masa contra Mesa Pelada, el 31 de agosto. El lugar está en las alturas andinas a unos 500 kilómetros al sudeste de Lima.

Los aviones de la Aeronáutica ayer bombardearon una cantidad de zonas montañosas para debilitar las defensas de los sediciosos según los informes.

La Guardia Civil dijo que cinco extremistas fueron capturados en Quillabamba a 475 kilómetros al sudeste de Lima.

Los cautivos habrían dicho que fueron a Quillabamba para conseguir vituallas. El diario "La Crónica" citó a uno de los prisioneros en el sentido de que "nuestra gente no tiene que comer".

De Huancayo, una de las zonas militares de operación antiguerrillera, llegó la noticia de que la policía ha ordenado la captura de un norteamericano, David Livingstone Penn.

Penn fue expulsado dos veces del país acusado de actividades subversivas e ingreso ilegal. Las autoridades creen que Penn entró en Perú secretamente para vincularse con las bandas guerrilleras en las sierras.



## Huracán "Betsy" azotó isla Gran Abaco en las Bahamas

MIAMI, 6 (AP).- El huracán Betsy azotó hoy la isla Gran Abaco, en las Bahamas, con vientos hasta de 225 kilómetros por hora, y se desplazaba en forma constante hacia la costa sur de La Florida.

Las advertencias de huracán estaban vigentes desde Palm Beach hasta Cayo Hueso, y en dirección norte por la costa occidental hasta la ciudad de Everglades, donde se esperaba al huracán para esta noche o mañana.

El observatorio de Miami dijo que no obstante "parecía prematura en este momento "la evacuación en la costa este de La Florida. Los meteorólogos dijeron que era imposible en este momento decir cuando se acercaba el centro (del huracán) a Miami".

A las 17.00 est., el centro del huracán Betsy se encontraba cerca de los 25.8 de latitud norte, y de los 76.8 de longitud oeste, a unos 350 kilómetros de Fort Lauderdale. La gran tormenta continuaba avanzando en dirección sur oeste a unos 13 kilómetros por hora.

Las fotografías captadas por el satélite meteorológico Tiros revelan que Betsy tiene uno de los "ojos" mayores fotografiados hasta ahora en un huracán, de unos 96 kilómetros de diámetro, dijo el observatorio.

Grace Bump, de 6 meses de edad, luce sus anteojos en el hospital de St. Mary, en Troy, Nueva York, luego de una exitosa operación. La niña había nacido con cataratas en ambos ojos y los médicos se encuentran optimistas de los resultados obtenidos (AP Wirephoto)

## MICRONOTICIAS

JOHNSON CITY, TEXAS, 6 (AP).- El Presidente Johnson promulgó hoy la Ley que autoriza créditos por 3.300 millones de dólares para la ayuda extranjera y prometió revisar algunos de los aspectos del programa. También anunció el Presidente que pedirá que en el futuro la ayuda sea provista por varios años de una sola vez, en vez de un año para otro como se hace ahora.

PORTO ALEGRE, BRASIL, 6 (AP).- El Estado Do Río Grande Do Sul ha vuelto a quedar aislado al reanudarse las lluvias torrenciales que han provocado desbordamientos de los ríos y la ruptura del puente militar de emergencia sobre el río Uruguay, en la carretera que une a este Estado con el norte del país.

JAKARTA, INDONESIA, 6 (AP).- Unos 3.000 manifestantes que cantaban canciones marciales, desfilaron hoy hasta las embajadas de la India y de los Estados Unidos en protesta contra la lucha en la Cachemira y en Viet Nam. No hubo violencia. Ambas embajadas estaban fuertemente resguardadas por la policía indonesia.

TAIPEI, 6 (AP).- La Oficina del Exterior de China Nacionalista, anunció hoy el reconocimiento del nuevo gobierno de la República Dominicana bajo la presidencia provisional de Héctor García Godoy. La China Nacionalista ha tenido antiguas relaciones diplomáticas con la República Dominicana.

BUENOS AIRES, 6 (AP).- Una misión nuclear del Brasil visitó hoy la sede de la Comisión Nacional de Energía Atómica de la Argentina. La misión de cuatro miembros, llegó hoy. Estará una semana para intercambiar ideas con miembros de la comisión argentina y explorar la posibilidad de desarrollar armónicamente los programas de energía nuclear de los dos países.

## Los quintillizos venezolanos celebran hoy su cumpleaños

MARACAIBO, VENEZUELA, 6 (AP).- Los quintillizos Prieto, únicos totalmente varones de que haya memoria, mañana celebrarán su segundo cumpleaños.

Hijos de Inés y Efren Prieto, nacieron aquí el 7 de septiembre de 1963 y una vez suscitaron la atención del mundo. Pero ahora Juan, José Otto, Fernando, Robinson y Mario viven una vida tranquila con sus padres.

La familia habita una casa de cinco dormitorios que les regaló la Creole Petroleum Corporation, subsidiaria de la Standard Oil de Nueva Jersey.

La señora Prieto tiene que cuidar no sólo de los quintillizos, sino de dos mellizas que le nacieron el 15 de julio de 1965 y cuatro niños más de los cuales el mayor tiene 11 años.

Además tiene hijos casados y tres nietos. Expresó, "sería más fácil si tuviese alguien que me ayudase".

Dijó de los quíntuples, "no sólo son peores que otros niños a su edad, sino que son cinco y juntos pueden hacer más daño en menos tiempo".

## Solución dominicana tendrá importantes efectos en Conferencia de Cancilleres

SANTO DOMINGO, 6 (AP) - El Embajador salvadoreño Ramón de Clairmont Dueñas, miembro de la comisión política de la OEA, declaró hoy que la solución del problema dominicano tendría "importantes y trascendentales" efectos en la próxima reunión de cancilleres de Río de Janeiro.

"Por una parte -señaló el joven Embajador- influirá en la revisión de la Carta de la Organización de los Estados Americanos a fin de agilizarla y ponerla al día con los problemas que actualmente tiene que encarar el continente. Por otro lado, una revisión de todas aquellas medidas que nuestros países deban tomar a fin de enfrentarse con la acción subversiva del comunismo internacional y su infiltración en el continente será una imperiosa necesidad".

De Clairmont Dueñas, que también es Embajador en Canadá y en los Estados Unidos, participó en todas las reuniones de la comisión política con las facciones rivales para lograr el acuerdo que la semana pasada culminó con la instalación de un gobierno provisional. La comisión había llegado aquí el 3 de junio en busca de una solución al conflicto.

"Esta lucha civil ha tenido intensas repercusiones en todos los países del continente -añadió el Embajador- pero de las cenizas de élla ha de surgir el establecimiento de la democracia representativa, piedra angular del sistema interamericano a través de las instituciones democráticas que constituyen la base de un régimen de derecho".

Afirmó también que la República Dominicana se enfrentará a problemas serios en el futuro durante el proceso de recuperación. Minetras exista la miseria, el hambre, el analfabetismo, el desempleo, bajos ingresos y otros males, dijo, ningún pueblo de América será "libre en el verdadero sentido de la palabra.

### FUERZAS DE EE. UU. CHOCARON CON LOS VIETCONGUESES

SAIGON, 6 (AP) - Fuerzas norteamericanas chocaron con el Viet Cong en las mesetas centrales y zonas costeras de Viet Nam y ultimaron por lo menos a 17 guerrilleros, según dijeron voceros militares.

Las bajas norteamericanas oscilaron entre ninguna y pocas según los encuentros, afirmó el vocero.

Los fusileros en la zona Da Nang, a unos 500 kilómetros al norte de Saigón, mataron a cinco guerrilleros, según un portavoz, sufriendo pocas bajas. El choque tuvo lugar a cinco kilómetros al norte de la báse aérea.

Los infantes también hirieron a dos comunistas, capturaron a tres más y detuvieron a 30 sospechosos luego de obligar a salir a un grupo de quince guerrilleros con fuego de armas automáticas.

Ayer unidades de fusileros ultimaron a 25 hombres del Viet Cong en una emboscada aeronaval cerca de otra población costera, Qui Nhon.



## GRAN BRETAÑA PIDIO A LA INDIA Y PAKISTAN QUE DETENGAN SU LUCHA

Por Arthur L. Gavshon

LONDRES, 6 (AP) - Gran Bretaña pidió hoy a la India y a Pakistan que detengan su lucha inmediatamente por el bien de su pueblo y la paz del mundo entero.

El Primer Ministro Harold Wilson, luego de su solicitud directa a los gobernantes de las dos naciones vecinas, ambas miembros de la Mancomunidad británica, expidió una declaración en la que proclamó su profunda preocupación por el ataque de la India contra territorio pakistano.

"Este hecho (el cruce de la frontera internacional en Punjab) es una penosa respuesta a la resolución adoptada por el Consejo de Seguridad el 4 de septiembre en que se pedía un cese del fuego".

Las mesuradas palabras de Wilson sugerían que los británicos, que por mucho tiempo han rehusado inclinarse hacia algun lado en la disputa, consideran ahora que la India es responsable por la reciente expansión de las hostilidades debido a que sus fuerzas innegablemente cruzaron la frontera de Punjab e ingresaron a Pakistan.

El líder británico advirtió luego que cualquier nueva diseminación de la lucha hará peligrar no sólo a los civiles entre los 590 millones de indios y pakistanos, sino que también afectará la paz del mundo:

El gran temor de las autoridades británicas, del cual no hablan es que cualquier larga campaña podría involucrar a las grandes potencias en el conflicto. Por algún tiempo, la China Comunista ha estado construyendo vínculos con Pakistan.

## No existe convenio entre Argentina y el Brasil para combatir el comunismo

RIO DE JANEIRO, 6 (AP).- El Ministro de Guerra Arthur Costa Silva declaró hoy que no hay un convenio entre los ejércitos del Brasil y de Argentina para combatir el comunismo en el Continente Sudamericano.

Un comunicado difundido por la oficina del Ministro dijo que "no hay ningún convenio entre el Ministro de Guerra y el Comandante en Jefe del ejército argentino". El Teniente General Juan Carlos Onganía regresó a su país la semana pasada luego de una visita al Brasil.

El comunicado agrega que hubo un entendimiento entre Costa Silva y Onganía sobre la necesidad de medidas comunes para "contener la penetración e infiltración comunista en América del Sur".

Costa e Silva dice en el comunicado que no cree que Onganía hubiera hecho el anuncio de un acuerdo entre los dos ejércitos cuando regresó a su país. La noticia fue difundida aquí el sábado pasado.

Costa e Silva expidió el comunicado hoy luego de una protesta casi unánime contra el supuesto acuerdo expresada por la prensa brasileña.

"La opinión pública exige un pronunciamiento oficial que defina... de manera clara...la actitud del Brasil", dice editorialmente el influyente "Jornal Do Brasil".

"La noticia que nos llega de Buenos Aires afirma que el Brasil se comprometió en un pacto secreto (secreto para nosotros, porque hasta ahora no lo conocemos) enteramente al margen de las vigentes normas constitucionales", agrega "Jornal Do Brasil".

"Correio Da Manha" comenta:

"Esta nueva santa alianza...nace fuera de lugar y de tiempo. Solamente unos militaristas deformados podrían imaginar posible dar al Brasil en este punto del siglo la función de policía, el papel de gendarme de América".

El diario izquierdista "Ultima Hora" opina:

"Esta perspectiva del Brasil como gendarme del continente es profundamente repugnante para nuestro pueblo.

## Nuevas tormentas amenazan a Italia

ROMA, 6 (AP).- El sol estaba secando la capa de barro que cubre gran parte de la península, pero tormentas aisladas y pronósticos de mal tiempo indican que aun hay peligro de que prosigan las desastrosas inundaciones.

La nómina de muertos asciende a 55 y aun hay 46 desaparecidos luego de cuatro días de lluvias torrenciales que tornaron a un tercio del país en zona de desastre.

El gran río Po al norte y el Tíber en Roma estaban bajando lentamente, pero la mitad de la capital italiana aun no tiene agua potable y aldeas ribereñas de los Alpes a Sicilia aun están seminundadas.

A pesar del sol intermitente, la oficina meteorológica pronosticó posibles tormentas violentas en las próximas 48 horas.








Tres cachorros de puma aparecen en su debut fotográfico del domingo en Frankfurt, Alemania. Los fotógrafos resultaron vencidos debiendo abandonar varios intentos al ver que un obrero del zoológico había sido herido por uno de los cachorros (AP Wirephoto)

# BOLIVIA NECESITA MAS VOCACIONES

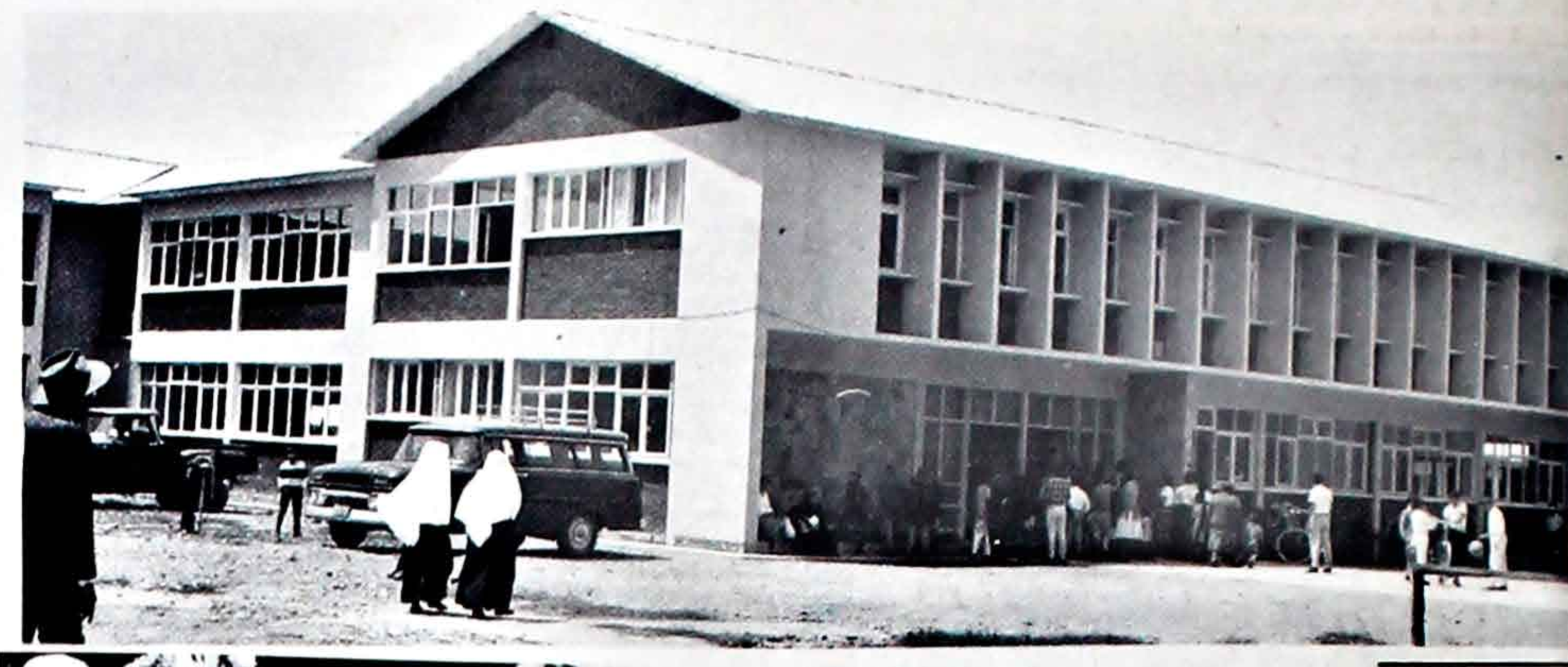
La Semana Vocacional que hoy concluye ha transcurrido con éxito, gracias a los esfuerzos desplegados por la Iglesia para inculcar en los católicos bolivianos la importancia de las vocaciones y hacer realidad muchas obras que beneficiarán al pueblo, tanto en el sentido espiritual, como social. La escasez de sacerdotes bolivianos es alarmante; este grave problema se refleja en el hecho de que muchas regiones del país no cuentan con sacerdotes. La Semana Vocacional ha mostrado la realidad de este problema, recalcando la necesidad de una inmediata solución.

Además, la Semana Vocacional ha hecho énfasis en el carácter divino de las vocaciones; la inmensa obra que pueden realizar el sacerdote o la religiosa en diversos campos del apostolado.

La labor, impulsada por el R.P. Juan Gallagher, ha tenido positivo éxito. El pueblo -a través de conferencias, pláticas, proyecciones de películas, etc.- ha comprendido la necesidad de Bolivia de contar con más vocaciones.

La decisión final está ahora en los jóvenes y en las familias católicas. Por cada sacerdote que hay en el país, hacen falta diez más. Igual es la proporción para religiosas y hermanos.

Se han construido Seminarios con el propósito de brindar a los estudiantes bolivianos todas las facilidades para sus estudios. Estos seminarios son una esperanza para los propósitos de la Iglesia de ver cercano el día en que la labor social y religiosa de la Nación sea atendida por sacerdotes, religiosas y hermanos bolivianos.



Seminario Mayor Unico San José, en Cochabamba. Representa un esfuerzo de la Iglesia para la obra vocacional boliviana. El 19 de marzo de 1963 se bendijo la piedra fundamental del ahora moderno edificio y uno de los mejores de América Latina. Fue inaugurado el 19 de marzo de este año. El Obispo Auxiliar de la Diócesis de Tréveris, Alemania, vino a Bolivia especialmente para asistir a la bendición.



Madres Misioneras Cruzadas, en la zona altiplánica de La Paz, realizan constante y beneficiosa labor en favor del campesinado. No sólo evangelizan a los campesinos, sino que les ayudan a solucionar muchos de sus problemas.

Los Obispos de Bolivia bendicen el terreno donde se habría de construir el Seminario Mayor San José. En la foto aparecen Monseñor Armando Gutiérrez Granier, nuevo Obispo de Cochabamba; a su lado Monseñor Manrique, Obispo de Oruro y atrás de este último, Monseñor Tarcicio Senner, Obispo saliente de Cochabamba.



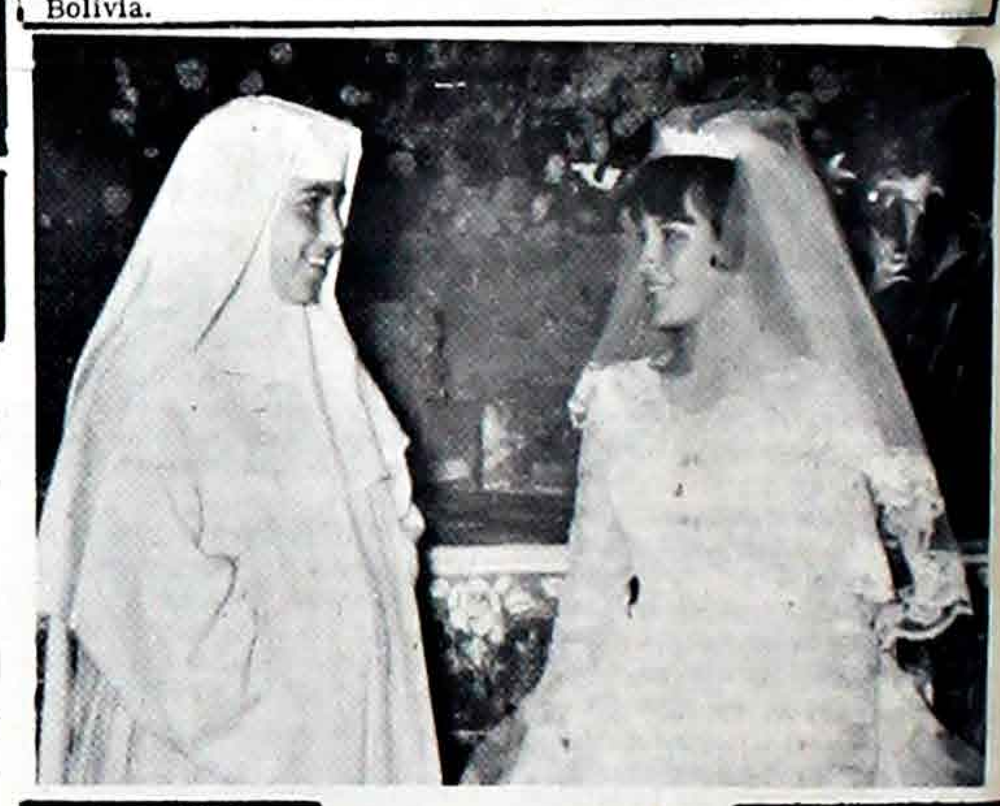
Momento solemne, el 19 de este año. El Obispo Auxiliar de Tréveris, Monseñor Schmidt, pronuncia un discurso al inaugurarse una de las mayores obras de la Iglesia en Bolivia; el Seminario Mayor Unico San José. A su lado, el Nuncio Apostólico, quien dio impulso a los trabajos realizando las gestiones para conseguir los fondos para la obra. Abajo: el Seminario es vendecido por los obispos de Bolivia.

La labor vocacional abarca distintos campos de actividad. Una religiosa de las Hijas de María Auxiliadora, cumple su misión enseñando a niñas en los primeros años de primaria.

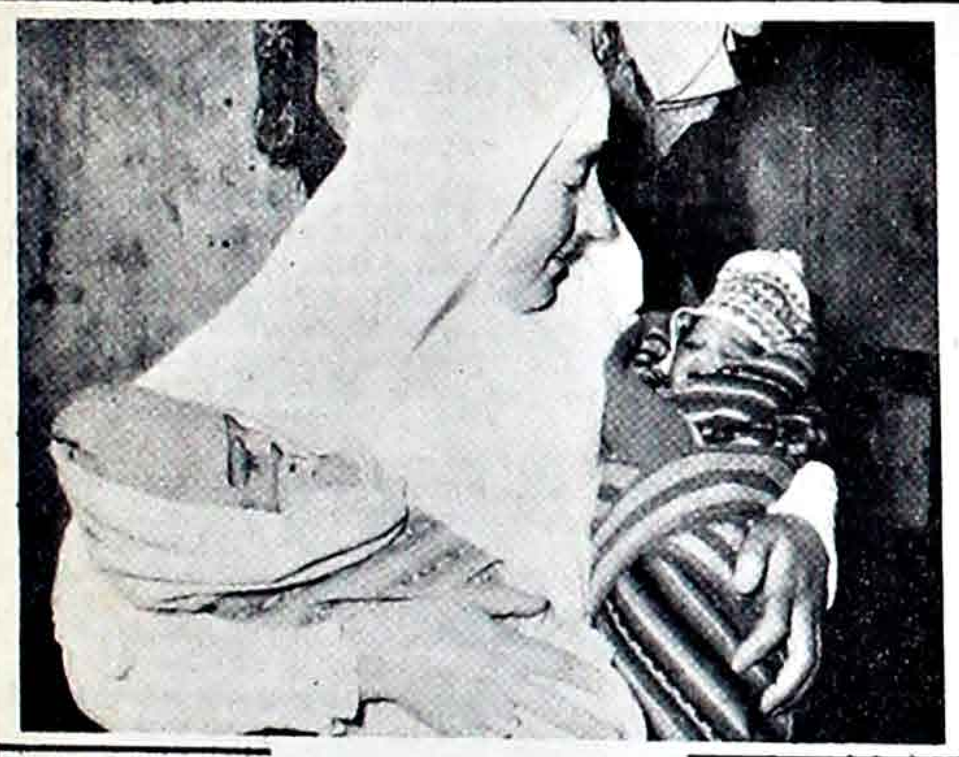




Un campesino recibe atención médica de dos religiosas de las Madres del Santísimo Rosario. Esta humanitaria labor se realiza en muchos lugares del país. Sin embargo, es necesario mayor número de vocaciones para atender las necesidades de las poblaciones bolivianas.



Dos ex alumnas del Colegio Inglés Católico en un encuentro después de muchos años. Ambas han escogido caminos distintos. Una es novicia, la otra se prepara a recibir el sacramento matrimonial.



Una religiosa Dominica del Santísimo Rosario mece entre sus brazos a dos criaturas campesinas. Su labor está en el campo y se ha ganado el aprecio de muchas familias, y sobre todo, niños.



En el Dispensario de la Parroquia Cristo Rey, religiosas de la Preciosísma Sangre atienden a cuantos acuden allí en busca de asistencia.



Misioneras Franciscanas Rurales hacen trabajos de jardinería en una zona del altiplano. Su labor principal consiste en trabajos con los campesinos en las escuelas de alfabetización. Atienden el Hogar Campesino de La Paz y la Escuela Elemental Santa Isabel. Tienen escuelas para campesinos en Wichi Wichi, además de establecimientos en Sacaba, Lacma y Oruro.



Ejercicios espirituales: bajo la dirección de sacerdotes y religiosas, laicos aprenden a conocer mejor la fe católica y a trabajar por la salvación de almas.



El Nuncio Apostólico de Su Santidad bendice la piedra fundamental del edificio del Seminario de Alquile, obra que demuestra la preocupación de la Iglesia por las vocaciones.



Novicias del Buen Pastor: También existen momentos de recreo en la vida religiosa. He aquí a este grupo de novicias jugando Volley Ball alegremente en sus instantes libres.



Un sacerdote bendice el hábito para una novicia de la Santísima Trinidad.

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Martes 7 de Septiembre de 1965

## Prevención de desastres urbanos

*Todos los años, el comienzo de la temporada de lluvias en La Paz suscita temores de desastres en dive. sos barrios. Tales temores, por desgracia, han sido muchas veces confirmados por hechos lamentables: desde destrucciones de casas hasta inundaciones graves. Lo peor ha sido que no faltaron pérdidas de vidas.*

*Un análisis de las causas de estos desastres muestra que entre las principales se ha hallado siempre la imprevisión. A último momento, cuando los daños podían atenuarse, pero ya no evitarse, se adoptaban algunas medidas de urgencia. A veces, ni siquiera eso; no se obraba con criterio preventivo, sino curativo, acudiendo a remediar en lo que fuera posible, los desastres ya producidos. La buena voluntad, los esfuerzos tardíamente desplegados, no obstante el sacrificio, frecuentemente heroico, que suponían, no conseguían sino poco.*

*Lo que puede llegar a suceder en esta ciudad -caracterizada por un crecimiento inorgánico, donde existen muchas construcciones clandestinas carentes de seguridades mínimas, donde la topografía tiende a que se formen torrentes inclusive en las calles céntricas, sin que haya suficientes medios de auxilio- es que los derrumbes, desbordes de ríos y riachuelos e inundaciones, vuelvan a repetirse, a menos que se tomen medidas desde ahora.*

*Todavía tenemos un par de meses por delante, para adoptar precauciones, hasta donde ellas sean posibles y en las zonas que, por experiencia, se sabe que serán las más afectadas. Urge concluir la canalización de los numerosos riachuelos que bajan de los cerros. Un aspecto descuidado mucho en años anteriores, es el de las bocas de tormenta; casi todas ellas carecen de rejillas por lo cual, cuando las lluvias son fuertes, pronto son tapadas por las piedras, basuras y otro material de arrastre que llevan las aguas pluviales; esas bocas de tormenta no significan, en tales circunstancias, un alivio. Poco a poco, las aguas no insumidas en las zonas altas comienza a desbordar las calles; se unen a otras y suelen llegar a crear problemas en pleno centro de la ciudad. En otras partes, se estancan formando lagunillas que remojan cimientos de edificios hasta debilitarlos. Los ríos principales engrosan mucho su caudal y suelen llevarse por delante los defensivos que no estuvieran bien cuidados.*

*Eso ha acaecido durante años, repetimos. Las lluvias de los días recientes, por ser espaciadas, no han significado una prueba verdadera. Esta ha de llegar cuando se inicie la época de lluvias. Para entonces, bueno sería contar con que todas las previsiones han sido tomadas para bien de toda la población y sobre todo, de aquella que habita en los barrios suburbanos.*

## LA POLITICA HOY

Con frecuencia me he referido a la crisis política que se manifiesta en el país de diversas maneras. Crisis y vacío político que a la larga tienen que producir daños al país, por cuanto los partidos son el medio de expresión de tendencias e ideas que dan lugar a una incipiente democracia y por cuanto este país gira alrededor de la política en forma marcada.

---

Después de 13 años de una vida política forzada y pocas veces natural y normal, había que esperar un florecimiento lento de los partidos, una reorganización de sus cuadros y una revitalización de sus metas e ideales. Pero no se puede vivir eternamente este vacío echando la culpa al pasado. A estas alturas se podía esperar algo más.

Entonces vino el estado de sitio y a este se le echó la culpa del vacío y desorientación de los partidos si bien fue un estado de sitio mínimo que apenas se notaba. Ha desaparecido el sitio y seguimos esperando.

---

De esta desorientación total provienen todas las demás cosas: la falta de una verdadera "política" y la abundancia de politiquería; los increíbles y maravillosos cambios de posición de un día para otro; la apatía de la ciudananía frente a los partidos; la inexistencia de metas claras; las acusaciones y contra-acusaciones.

---

Y sobre todo las crisis de los partidos en pugna interna por el control de grupos diversos o a las veces por pugna de todo el poder dentro del partido. Entre esas crisis pocas son las que responden a tendencias o ideas. Las más son personales, antipatías, simpatías, envidias, luchas de cargos, etc.

---

En ese panorama pesimista del que muy pocos partidos se escapan y en forma esporádica no puede esperarse mucho. Resulta un tanto artificial vivir soñando y exigiendo elecciones si no hay alternativas políticas. Y como es preciso que esas elecciones se realicen cuanto antes y se abrevie este gobierno de facto lo más posible. es obvio que los partidos tienen que reflexionar y tomar conciencia de esta incapacidad, de este vacío, de está crisis política y hacer reformas serias en su modo de actuar ante el país.

## "LA IGLESIA EN EL MUNDO MODERNO"

Por JOHN P. DONNELLY

Ciudad del Vaticano (NA)-Durante la sesión inaugural del Concilio Vaticano II en 1962, el cardenal Giovanni Montini, de Milán, manifestó que el trabajo consistiría en contestar dos preguntas: Qué es la Iglesia? y qué hace la Iglesia?

Refiriéndose a este discurso del futuro Papa Paulo VI, un obispo español observó durante la tercera sesión que el esquema sobre la Iglesia en el mundo moderno es una contestación a la segunda de estas preguntas.

El dar esta "contestación" probablemente ocupará al concilio durante una buena parte de la cuarta y última sesión que comienza el 14 de setiembre, ya que el llamado Esquema 13, junto con otros tres documentos mucho más cortos, todavía se encuentran en debate, mientras que otros siete solamente serán sometidos a votación y enmendados antes de su promulgación final.

El esquema sobre la Iglesia en el Mundo Moderno es singular en la historia de los concilios ecuménicos. Por una parte, está dirigido no sólo a los católicos sino a todos los hombres (otros cristianos, creyentes no cristianos, y hasta a los ateos). Y no trata tanto sobre puntos doctrinales ni parte de las teorías sobre las que la Iglesia se propone a actuar. Cuando fue introducido durante la tercera sesión del concilio, representó una transición de asuntos internos, doctrinales y pastorales frente a los problemas comunes a todos los hombres de la época en que vivimos.

El Obispo Emilio Guano, de Deghorn, Italia, al presentarlo a los Padres conciliares manifestó que será un intento de promover un diálogo: "el hombre conociendo a la Iglesia y la Iglesia conociendo al hombre". Representa, expresó, un esfuerzo de establecer un "equilibrio" entre los principios de los Evangelios y la vida práctica de los hombres, proporcionando las contestaciones que son posibles a las necesidades de los hombres por lo absoluto.

Lo que vino a conocerse como Esquema 13 fue simplemente, producto de la numeración de la agenda. Conocido originalmente como el Esquema 17, se convirtió en el Esquema 13 al comienzo de la tercera sesión. En la cuarta sesión se convertirá en el Esquema 11.

La excitación y la ansiedad prevalecieron en el aula conciliar el 20 de octubre de 1964 cuando el Esquema 13 fue introducido. Tanto se había dicho sobre él, tanto se esperaba de él. Aún antes de ser presentado, ya se le consideraba como la panacea para curar los males del mundo, el hilo de la madeja para muchos de los problemas más difíciles del concilio.

El Cardenal Fernando Cento, presidente de la Comisión sobre Apostolado Laico, lo introdujo, con "gran solemnidad".

El obispo John J. Wright de Pittsburg, admitió ese mismo día que era sólo el comienzo. "A lo sumo, aunque me complace el que haya este poco, es la base de un documento que esperamos sea discutido amplia y concienzudamente".

La discusión continuó durante cuatro días sobre si se aceptaba como base para el debate. De los 42 hablaron, sólo cuatro se oponían aunque uno de ellos, el cardenal John Heenan de Westminster, Inglaterra, utilizó para condenarlo el lenguaje más fuerte escuchado en la historia de este concilio. Lo describió como una "serie de necedades", "indignas de un concilio ecuménico" en su forma presente, destinado a hacer de esta reunión el "hazmerreír" ante los ojos del mundo. Pidió que se recesara durante cuatro años y se comenzara todo de nuevo. Otros críticos más moderados pedían que fuese menos teológico en su lenguaje, más práctico en su enfoque y despojado de lo que algunos oradores describieron como perspectiva occidental y europea.

Por votación, la discusión sobre su aceptación general finalizó el 23 de octubre, y los Padres votaron 1.579 a 296 para que se comenzara a debatir sección por sección. Antes de que finalizara el debate, 128 oradores habían hablado al respecto.

En cuanto a interés popular, el Capítulo 4 sobresalía. Incluía enfoques sobre los problemas de la guerra nuclear, el control de la natalidad, la explosión demográfica, el hambre y la pobreza, y el racismo.

Algunos de los intelectuales y de las personalidades más prominentes del concilio hicieron uso de la palabra para abogar tanto por la santidad del matrimonio como por las necesidades de las parejas luchando bajo una carga que, algunos sugirieron, es demasiado pesada para llevarla. Las reacciones a las palabras del cardenal Bernard Alfrink, de Utrech, Holanda, variaron desde asombro hasta júbilo cuando sugirió que se está suscitando una "duda honesta" entre los matrimonios y los sacerdotes quienes vacilan al considerar que el método del ritmo sea la única forma moral de reconciliar las demandas de amor conyugal con las otras necesidades de la vida marital. Fue una declaración de suma importancia, proviniente de un líder de la Iglesia, apoyado por varios otros líderes de igual categoría.

El temor de estas discusiones evidenció que la Iglesia no iba a sobrepasar el intento de contestar las necesidades del hombre moderno, a pesar de que tuvo que admitir que algunos de los problemas carecían de soluciones actualmente.

El debate concluyó el 10 de noviembre. El texto fue enviado nuevamente a comisión para su revisión completa, estipulándose que debía volverse a discutir en la cuarta sesión antes de ser sometido a votación.

La revisión siguiendo las sugerencias del debate conciliar comenzó a fines de enero y concluyó en reunión de la comisión del 29 de marzo al 7 de abril. De acuerdo a la sugerencias de los Padres, los laicos fueron consultados nuevamente durante la revisión, y más obispos, particularmente de Africa y Asia, fueron invitados a sesiones plenarias como consultores para contrarrestar el "tono occidental" del esquema anterior.

El documento que surgió contiene una introducción y tres capítulos, 126 páginas en total. El Capítulo 1o. lleva el título de "Características de la Situación Humana" e incluye una discusión de los "signos de los tiempos" que afectan al hombre moderno.

El Capítulo 2o., "La Iglesia y el Estado del Hombre", sintetiza las secciones doctrinales de los primeros tres capítulos del esquema anterior. Esta ha sido la revisión principal que se ha logrado desde la tercera sesión. Se ha dividido en: la vocación de la persona humana, la comunidad del hombre, el significado de la actividad humana en el mundo, y la tarea de la Iglesia en el mundo actual.

El Capítulo 3o., "Los Deberes Principales de los Cristianos en Nuestros Tiempos", contiene en sustancia el cuarto capítulo del documento anterior combinado con la mayoría del material de los cinco apéndices del Texto de Lovaina. Los apéndices como tales han sido eliminados. Un nuevo enfoque de la vida política, su naturaleza y finalidad, la necesidad de la cooperación política y el papel de la Iglesia en la sociedad política han sido añadidos. Las cinco secciones principales de este capítulo tratan sobre la dignidad del matrimonio y la familia, la promoción de la vida cultural, económica y social, la vida política, y la comunidad internacional y la paz.

La Comisión Coordinadora Central del concilio aprobó el texto el 12 de mayo que fue entregado al Papa Paulo, y siguiendo sus órdenes fue enviado a los Padres conciliares el 12 de junio. Se debatirá inmediatamente al terminar la discusión sobre la libertad religiosa, con la que se abre la cuarta sesión.

## La Industria Agropecuaria

Por EDMUNDO VASQUEZ

Las riquezas de la tierra justificadamente consideradas de carácter permanente por aumentar día a día conforme al esfuerzo humano y la utilización de recursos técnico-científicos, no han alcanzado aun niveles superiores que abastezcan el consumo nacional, sino en algunos rubros, ni posibilidad de exportación permanente y segura.

Las deficiencias de la roducción agropecuaria para cubrir necesidades de la población no han experimentado modificaciones sensibles en las últimas décadas -excepto los años de administración del MNR en que bajó considerablemente por el mal planteamiento de la reforma agraria- con relación al examen que sobre el particular hicimos en un publicación titulada "Consumo e Infraconsumo" como respuesta de Bolivia a una encuesta del Consejo Permanente de Comercio y Producción cuya presidencia ejercimos años atras. La falta de datos oficiales sobre tema tan amplio y complejo determinó buscasemos índices de producción cuya semos índices de producción y de consumo en toda clase de fuentes vinculadas al problema, sirviendo ese librito de única información al prestigioso científico Prof. Escudero de la República Argentina para dictar conferencias y conclusiones sobre la cuestión alimentaria de la población boliviana a solicitud del Gobierno de esa época.

Escribimos en ese libro: "ZONAS GEOGRAFICAS: -La topografía (del país) es totalmente distinta en una zona y otra, pudiendo establecerse tres características fundamentales: altiplano, valle y trópico. La primera comprende la meseta andina limitada en sus estremos por cordilleras de las cuales la de los Andes constituye su columna vertebral y sirve de base a las planicies que se extienden de N. a S. y de E. a O., conteniendo en su suelo los productos compatibles con el clima frío propicio a varias clases de ganado, así como de cereales y tubérculos..." - "Las distintas zonas de valle que forman la parte intermedia entre la cordillera y el trópico, ofrecen variedad de frutos vegetales y animales, que tanto en materia prima industrial como para satisfacer necesidades indispensables de alimentación y vestido aportan contingentes preciosos a la colectividad". - "El trópico constituído por extensas planicies surcadas por ríos, varios de ellos navegables afluentes de los sistemas Amazónico y del Plata, contienen en su suelo virgen en grandes latitudes, las variadas riquezas con que la fecunda y pródiga naturaleza lo ha dotado... etc." ¡ "Por tal razón, Bolivia dispone de casi todos los principales productos que requiere el hombre, ofreciendo a sus habitantes naturales e inmigrados las posibilidades de bienestar y satisfacción a que aspira la humanidad".

En el curso de ese examen hicimos notar que la limitada producción agropecuaria se debía en principal a dos factores negativos: falta de vías de comunicación y transporte adecuados y a procedimientos primitivos todavía en la agricultura y ganadería.

(Pasa a la página 10)

## Mensaje del Embajador del Brasil

Con motivo del 143 aniversario de la Independencia del Brasil, el Embajador de ese país, Sr. Lauro Escorel de Moraes ha emitido el siguiente mensaje:

En el día que mi país conmemora el 143º aniversario de la Independencia Nacional, me es particularmente grato dirigir una salutación muy cordial al pueblo boliviano, al que nos unen lazos de interés común y de fraterna amistad.

Es convicción general que, en la presente coyuntura mundial, la seguridad y el desarrollo de los países americanos dependen del robustecimiento de la cooperación entre todas las naciones de América, de modo que la independencia de cada cual encuentre su más fuerte garantía en un sistema de interdependencia y en una política continental de creciente integración de recursos y objetivos.

Después de haber vencido una grave crisis político-social y conjurado la amenaza del extremismo comunista, el Brasil vive hoy una fase de reorganización institucional en que se procura, combatiendo la inflación y los males provenientes de ella, establecer bases sólidas y sanas para el efectivo ejercicio de la democracia representativa y promover las reformas estructurales necesarias a la plena consecución de los objetivos del desarrollo económico-social.

Que me sea permitido, en esta fecha cívica, formular los votos más sinceros para que el Brasil y Bolivia, a los cuales se abren hoy perspectivas tan promisorias de una creciente cooperación, caminen cada vez más unidos, inspirados por los mismos ideales de tornar más real y efectiva la comunidad interamericana, de modo que ella contribuya para asegurar la paz y el desarrollo armonioso de cada nación de nuestro hemisferio.

(Pasa a la página 10)

## Ecos del viaje de Frei a Europa

Madrid (NA)-El reciente viaje a Europa del Presidente de Chile, Eduardo Frei, despertó gran interés en este continente y pese a que han pasado varias semanas de su visita, todavía se comenta en muchas capitales europeas y los principales periódicos la destacan al lado de los importantes acontecimientos mundiales.

La prensa europea dice: "Frei vino en busca de ayuda y comprensión para la experiencia política y social que su partido, el demócrata cristiano, está realizando en su país. Según las inforaciones, Frei ovtuvo lo que buscaba".

También dice: "La visita más importante fue a Paulo VI, quien lo recibió en el Vaticano. El Papa felicitó al presidente chileno y le mostró sus más sinceros deseos de éxito. Frei pidió a Paulo VI que intercediera ante la Iglesia Latinoamericana para que ésta actúe más directamente en la solución de los agudos problemas sociales de los países latinoamericanos".

Esto demuestra el interés de Europa por la "Revolución en Libertad" que propugna Frei, y el que se califique la experiencia chilena como "la gran oportunidad de la democracia cristiana".

Una revista recordó lo dicho por la eminente poetisa chilena Gabriela Mistral: "Frei será Presidente de Chile. Yo estaré muerta, pero me removeré en mi tumba para aplaudirle". La predicción de la gran poetisa se ha cumplido, comenta la revista.

Quizá el más agudo comentario hecho en Europa sobre la visita de Frei, ha sido el del escritor francés Marcel Niedergang, cuya crónica ha sido publicada en lugares destacados por la prensa española.

Niedergang recuera la formación católica de Frei, su militancia en la Asociación Nacional de Estudiantes Católicos y en la Juventud Católica, y agrega: "La causa de la expansión demócrata cristiana ha sido en Chile la renovación espectacular de la Iglesia".

"En América Latina, en el Perú, en Colombia, en América Central, los que se atreven a tomar abiertamente partido por las pobres gentes son considerados como unos sucios 'snobs'. En Chile, el ejemplo vino de arriba. El Cardenal Raúl Silva Henríquez, Arozobispo de Santiago, creó un instituto de promoción agraria, el IMPROA, dirigido por jóvenes técnicos competentes y entusiastas".

El comentarista francés señaló como el mismo Frei ha subrayado la importancia de esa renovación, al decir que "esta nueva actitud de la Iglesia en Chile es un elemento determinante", porque "si la Iglesia, en tanto que fuerza educadora, se pone de parte de los pobres y contribuye a un cambio social, entonces se convierte en un elemento decisivo".

Niedergang reconoce la magnitud de la tarea que tiene ante sí el presidente chileno: ganar la batalla contra la miseria y contra el ascenso de las fuerzas revolucionarias marxistas. Esta batalla, dice, está muy lejos de ser ganada, a pesar "de que la toma de conciencia de la Iglesia haya favorecido la aparición de un partido demócrata cristiano, dinámico y audaz".

"Dos mil ochocientas propiedades sobrepasan el millar de hectáreas y ocupan el 75% de la superficie cultivable. Mal repartida y mal trabajada, la tierra chilena que se puede comparar por su riqueza y generosidad a la de California, no es suficiente para cubrir las necesidades. Como ha dicho el propio Frei, Chile gastó de 1943 a 1959, mil doscientos veintidós millones de dólares en adquirir en el exterior productos alimenticios".

Refiriéndose al programa de Frei dice el comentarista francés que "es completo y racional, afectando a todos los sectores donde parecen necesarias imprescindibles reformas de estructura". Acceso a la propiedad de cien mil campesinos en seis años, construcción en cinco años de 360 mil viviendas y "chilenización" del cobre.

"La reforma agraria", afirma, "es la prueba esencial del 'new deal' chileno; de su éxito o de su fracaso dependerá en definitiva el triunfo de la experiencia demócrata cristiana y sus posibilidades de expansión en el resto de América Latina. Esa reforma, todavía en proyecto, es ya motivo de controversia entre las filas cristianas, oponiéndose a ella la "burguesía conservadora".

LA CARTA DEL DIA

## SOBRE UTILIZACION

A gobernantes y dirigentes:

Si en alguna parte, en este país se ha utilizado y se utiliza al hombre en forma despiadada.

No menos dramática y repudiable por ser mil veces poco manifiesta y abierta.

La gran medida que pudo ser la reforma agraria se convirtió en un instrumento de utilización del campesino. Para fines políticos del gobierno. Para fines económicos de los nuevos caciques. Para los fines de los que hoy hacen de amos de los campesinos. Para obtener votos. Pero no para servir y mejorar al hombre en cuanto tal.

Los partidos, con gran frecuencia, utilizan a los hombres. Y ponen en juego sus ideas y todo para mejor usar el elemento humano que tienen disponible.

Los obreros son utilizados. Sus demandas y sus necesidades son utilizadas por quienes pueden sacar su provecho de ese estado de cosas. Los estudiantes son muchas veces llevados y traídos sin saber exactamente para qué. Otros son los que saben: los que los utilizan.

Y cuántas veces el gobierno -otros gobiernos y éste gobierno- utilizan a las gentes para sus fines, maniobran con cargos, tiran y aflojan traen y llevan personas humanas, les hacen producir apoyos o repudios o toleran que otras personas, a su nombre, utilicen los estómagos de las gentes para hacerlas inclinar de un lado o de otro.

Cuando la verdadera revolución produzca, la revolución de los hombres y de las conciencias de los hombres y las personas sean respetadas en cuanto que son personas, por su increíble dignidad personal e individual, no habrá, no tendrá que haber lugar para la utilización del hombre. Sin ésta, ninguna otra revolución haría de éste un país digno, progresista, enormemente justo.

Los saluda,

XAVIER

TRIDENTAZOS por LUZBEL




## BEN GURION Y EL PREMIER ESHKOL

Por FRANCIS OFNER

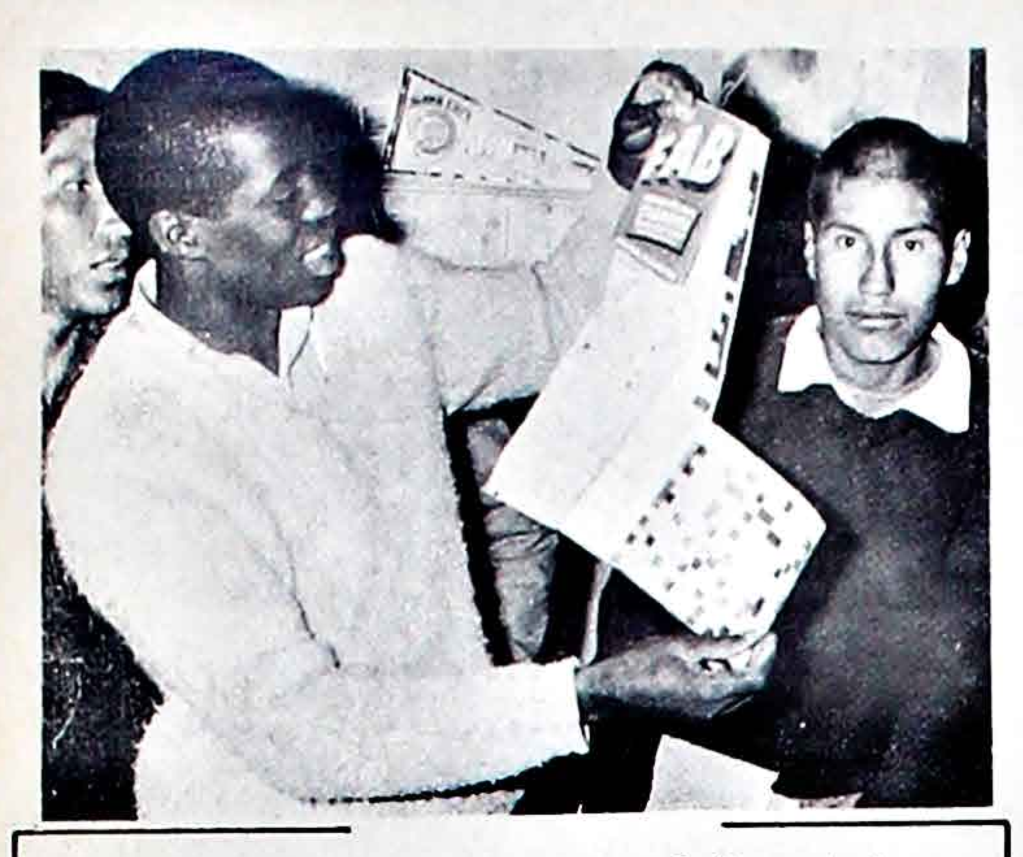
TEL AVIV. /INFS/. Por primera vez desde que la nación de Israel fue establecida en 1948, el oasis de la estabilidad política del Medio Oriente se ve amenazado por la inseguridad política interna. La separación de Ben Gurion y subsecuentemente su virtual expulsión del Partido Laborista Mapai, podría subvertir la estructura política del país. Sea cual fuera la fuerza de Ben Gurion y en la medida de que pueda quitar al Premier Eshkol sus seguidores, en las elecciones de noviembre, su intención de encabezar una lista rival causará sin duda formidables dificultades al próximo Premier y fácilmente se podría cambiar todo el carácter político de la nación.

Durante toda la existencia de este estado, el Partido Laborista Mapai ha sido la fuerza dominante en todas las coaliciones gubernamentales. Hasta ahora, el Gabinete de Eshkol ha permanecido en el poder con una coalición mayoritaria de ocho diputados del total de 120 miembros del Knesset. La separación de Ben Gurion ha tomado seis de ellos, reduciendo así la mayoría de Eshkol a solamente dos.

No existen divergencias fundamentales de carácter ideológico entre el Sr. Eshkoll y Ben Gurion. Ambos dirigentes pertenecían al grupo moderado del Partido Laborista. Ambos creen que debe existir la cooperación entre los trabajadores y los empresarios y ambos apoyan un parlamento multi partidario de la democracia. Ben Gurion fundó y dirigió el Partido durante algunas décadas; aun ahora todos los carnets de los afiliados tienen su firma. El Sr. Eshkoll ha sido Primer Ministro por ese Partido en los últimos dos años y controla el aparato partidario ya que surgió victorioso sobre Ben Gurion en la convención partidaria y en el Comité Central con una mayoría de seis sobre cuatro.

Las diferencias entre los dos líderes se basan en aspectos de sus temperamentos personales. Ben Gurion, el visionario solitario, continúa simbolizando la imagen de un líder fuerte. Eshkoll, por su parte, representa al dirigente práctico, con los pies en la tierra, más adaptable y menos dogmático que su predecesor. En asuntos de política exterior, la única diferencia ocasional entre los dos se aplica a las relaciones de Israel con Alemania Occidental. Ben Gurion sigue probablemente una línea menos zigzagueante frente a Bonn que la seguida por el Ministro de Relaciones Exteriores de Eshkoll, la Sra. Golda Meir. Otra diferencia, esta vez de naturaleza política interna, se refiere a la exigencia de Ben Gurion de una reforma electoral. El presente sistema de representación proporcional ha dado como resultado un Knesset dividido en aproxomadamente diez partidos pequeños. Ben Gurion quiere eliminar la atomización de las fuerzas políticas, con la existencia de dos o tres partidos grandes. El Sr. Eshkoll, sin embargo, acordó apoyar el sistema proporcional al precio de una alienza con el pequeño partido Ahdut Avoda en las próximas elecciones.

Un estudio confidencial de la opinión pública dice que la nueva lista de Ben Gurion podría obtener dieciocho bancas del Knesset. Esto contrasta con lo visto en los círculos de Eshkoll que acuerdan a su rival una fuerza estimada entre cinco y diez diputados. Prescindiendo de quien triunfe en las elecciones, muchos israelitas creen que dos líderes de tanto mérito en pugna podrían hacer de esas elecciones las más disputadas de la historia del Estado.



"Me gusta sacar premios para las señoritas..." dijo sonriendo y en mitad español y mitad portugués el campeón brasileño de box, Rosemiro Dos Santos, al dar a conocer el nombre de la beneficiada con el primer premio de BIBLIOMANIA Nº 9, en el sorteo realizado ayer

# 1er. Premio de Bibliomanía Nº 9 salió en Santa Cruz

El primer premio de BIBLIOMANIA No. 9, consistente en 600 mil bolivianos, cayó en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, favoreciendo a la solución correcta enviada por nuestra lectora y bibliómana NANCY A. DE ESCALANTE, domiciliada en la calle Chuquisaca No. 265 de esa capital oriental.

El sorteo de BIBLIOMANIA No. 9 se efectuó a horas 15, de acuerdo con las bases del concurso, bajo el control del Notario de Fe Pública, Fidel Zumarán. Como de costumbre, las miles de soluciones enviadas por nuestros lectores y consumidores de los productos de la firma SIDEC OVERSEAS, fueron vaciadas en un solo montón, del cual se extrajeron las soluciones que resultaron premiadas. Numeroso público se dio cita en la redacción de PRESENCIA, para participar en el acto del sorteo.

SALEN LOS PREMIOS

A pedido de los bibliómanos presentes y con la aquiescencia del señor Notario, se inició la extracción de papeletas, para el cuarto premio, luego para el tercero, el segundo y finalmente para el primero. El sorteo progresivo derivó en el acrecentamiento del interés del público por la forma cómo salían los premios, hasta llegar al primero de 600 mil bolivianos.

El cuarto premio correspondió a la solución enviada por FELIX TORRICO GONGORA, del barrio de Pura-Pura s/n. de la ciudad de La Paz, ganando así 100 mil bolivianos.

El tercer premio, de 200 mil bolivianos resultó para la solución de la bibliómana OLGA SALMAS BARRON, con domicilio en la calle Mercado No. 1070, de La Paz.

El segundo premio, de 300 mil bolivianos favorece a MARIA DEL ROSARIO OCAMPO OCAMPO, de la Avenida Argentina No. 2096, ciudad de La Paz.

ROSEMIRO DOS SANTOS EN EL SORTEO DE AYER

El campeón brasileño de box, Rosemiro Dos Santos, participó en el sorteo de PRESENCIA. El deportista que llegó a nuestra redacción en visita a la Sección Deportes, se interesó por el sorteo y se quedó a participar en él. Dos Santos extrajo la papeleta correspondiente al primer premio, de 600 mil bolivianos. El campeón de box leyó el nombre de la ganadora y dijo: "A mi siempre me gusta sacar premios para señoritas".

ENTREGA DE PREMIOS

Esta tarde, a horas 18.30, se hará la entrega de los premios que salieron en La Paz. A la misma hora nuestro agente de ventas en la ciudad de Santa Cruz, entregará el importe de su premio a la señora NANCY A. DE ESCALANTE.

PRESENCIA y la firma comercial SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) que auspicia el concurso bibliomanía, ofrecen semanalmente a los bibliómanos UN MILLON DOSCIENTOS MIL BOLIVIANOS en premios. El interés por el concurso crece semanalmente. Miles de papeletas con etiquetas y envases de los diversos productos de SIDEC OVERSEAS son enviadas a PRESENCIA de La Paz y del interior del país.

PROXIMO SORTEO

El próximo sorteo de BIBLIOMANIA No. 10 se efectuará el lunes 13, a horas 15.

SOLICITADA

# ACLARACION DE LA COMISION DE TRANSPORTISTAS DE COCHABAMBA

En un extenso artículo publicado por el periódico "Presencia", relativo a la superproducción de azúcar y en el capítulo "Transportes", se vierten juicios sobre la rentabilidad del transportista, señalando numéricamente utilidades, que a ser reales, constituiría el señuelo más promisor para capitalistas que desearan invertir sus dineros; teóricamente ideal sería comprar camiones y dedicarlos al fleteo.

Los camioneros, como todo ciudadano boliviano aprobamos la conveniencia de toda medida estatal que signifique el abaratamiento del costo de la vida en el país, y participamos de toda inquietud en este sentido.

Los autores del examen sobre el transporte, sensiblemente no han buscado asesoramiento en los estudios ya hechos en cuanto al verdadero costo del transporte (Cepal, Punto Cuarto, Oficina de Planeamiento, etc) ni han considerado los factores adversos del transporte motorizado en el país. Los interesados en esta importante rama de la actividad advertimos que el problema lo han considerado muy a la ligera, sin profundizar ni meramente en el problema.

En el informe de referencia, en cierta forma enfrenta al transportista contra el juicio de la opinión pública, mostrándolo como un especulador y autor indirecto del alza del precio de los artículos transportados.

Anotaremos algunos factores, dignos de tomarse en cuenta, para el estudio de costos de operación, mantenimiento, etc. en la actividad de los camioneros. Concretamente los que viajan a Santa Cruz, sea que partan de La Paz, Oruro o Cochabamba.

Primero.- El transporte del azúcar que sólo dura 6 meses al año, obliga al camionero a viajar vacío de ida (calcular gastos). Muy rara vez un camión tiene la suerte de obtener carga de ida y retorno.

Segundo.- Personal: chofer, ayudante, beneficios sociales consiguientes, rentabilidad para el dueño del camión, acorde al capital que significa el valor del vehículo.

Tercero.- Mantenimiento.- Mínimo una reparación sería anual, y otra menor en maestranzas. Repuestos de rápido desgaste, como frenos, baterías. Lubricación y engrases permanentes.

Cuarto.- Llantas; quizá lo más gravoso en la actividad del transporte, pues su incidencia aproxima al 50% del flete de cada viaje.

Quinto.- Gastos de Operación, como son: combustible, aceite, viáticos, carguío y descarguío.

Secto.- Pago de seguro, renta, tornaguías, trancas, impuestos municipales en varias localidades.

Para concluir manifestamos nuestro propósito de demostrar con los cálculos más verídicos el grave error del artículo de referencia en el capítulo: "Transportes". Invitamos a cualquier comisión experta a efectuar una reunión para verificar un estudio, análisis y cálculo de costos en el transporte, para tener así una visión real del transportismo motorizado en las rutas del país.

La Comisión de Transportistas de Cochabamba.

# Mineros y universitarios de la UMSS firmarán pacto de defensa

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA) Los mineros y universitarios de la Universidad San Simón suscribirán un pacto de defensa mutua y lucha por la vigencia de libertades sindicales. Julián Apaza, dirigente del Comité Sindical Clandestino en las minas se encuentra en Cochabamba y fue él quien reveló la suscripción del pacto al informar que ha venido con tal objetivo.

El dirigente advirtió que continuará el trabajo a desgano en las minas mientras el Gobierno no reponga los jornales que regían en las minas nacionalizadas hasta antes de junio.

PIE DE HUELGA

Apaza insistió en que la tranquilidad que por ahora existe en las minas es "aparente". Informó que el Comité Clandestino ha declarado pie de huelga y que espera coordinar el movimiento con otros sectores de las ciudades.

Afirmó Apaza que crece el descontento por el racionamiento de los cupos en las pulperías mineras.

Después dijo, al ser preguntado sobre la preeminencia del porismo en el Comité, que esta organización había nacido de una asamblea sindical y que, por tanto, sus actividades no tienen ningún carácter político. Agregó que en el Comité impera un centralismo democrático, donde se permite toda tendencia política de los trabajadores.

El dirigente puso énfasis a sus palabras al sostener que pese a la represión en las minas, el Comité no abandonará Catavi.

Finalmente dijo que delegados mineros han viajado a distintas ciudades para obtener apoyo de organizaciones gremiales, fabriles y universitarias.

## EN EMERGENCIA LOS MINEROS DE TIPUANI

La Federación Regional de Cooperativas de Tipuani emitió un comunicado anunciando que se declara en "estado de emergencia" como consecuencia del bloqueo que existe de parte del Banco Minero de Bolivia".

Esa Federación sostiene que desde hace cinco años "el olvido y el silencio" han sido la respuesta a los reiterados pedidos para la racionalización de la explotación aurífera, mediante asistencia técnica y la dotación de maquinarias adecuadas. Informa que la falta de atención del Banco Minero ha paralizado la actividad de trece cooperativas mineras. También pide la designación de un agente titular para la agencia del Banco Minero en Tipuani.

Agrega que la indiferencia del Banco Minero para ejecutar una política de fomento, está ocasionando una baja permanente en la producción de oro; proporciona estos índices de producción: 1963, 2.400 kilos de oro físico; 1964, 2.000 kilos; 1965 (ocho meses) 1.000 kilos.

# PASO A ETAPA DE CONCLUSIONES CASO DE LAS LIBRAS ESTERLINAS

El proceso criminal abierto por la venta ilícita de las libras esterlinas del Banco Central de Bolivia ingresó ayer en la etapa de conclusiones, con la remisión del expediente a la Fiscalía, para que sobre la base del requerimiento, el juez de la causa dicte auto final de sumario.

El Juez entregó el caso al Fiscal, Dr. Rubén Darío Flores Paredes, para el requerimiento de fondo. El Fiscal dijo a PRESENCIA que el requerimiento será emitido hasta este fin de semana, luego de un análisis exhaustivo del expediente y de las pruebas de cargo y descargo.

El proceso se inició hace cuatro meses, contra el ex-Presidente Víctor Paz Estenssoro, su gabinete ministerial del año 1954 y contra los personeros del Banco Central de esa época, uno de los sindicados es el ex-Ministro de Hacienda de 1954, Augusto Cuadros Sánchez, que se halla detenido en la cárcel de San Pedro.

HABEAS CORPUS DE FSB

La Corte Superior de Justicia conocerá hoy, en audiencia pública, la demanda de Habeas Corpus interpuesta por Antonio Anze Jiménez contra la Dirección Nacional de Investigación Criminal, por la detención de personas sindicadas de agitación extremista, durante los últimos disturbios de las minas nacionalizadas.

Anze Jiménez denunció a la DNIC de exceso en sus atribuciones y detención ilegal de sus defendidos.

## CASO DE AGRESION A UN CANILLITA SE ESCLARECERA HOY

Tránsito esclarecerá hoy en audiencia pública el caso de la agresión que denunció haber sido víctima el canillita Víctor Torres, por el conductor del automóvil placa No. 11410, el domingo pasado.

Según la denuncia, el canillita fue agredido por Rolando Diez de Medina, cuando le reclamó a éste el pago de periódicos que fueron inutilizados por el vehículo en la esquina 6 de Agosto-Fernando Guachalla.

El demandado Diez de Medina, a su vez, denunció en Tránsito que su reacción se debió a que el canillita en forma soez reclamó el pago de sus periódicos y arrojó una salteña en el interior de su coche, en el que se hallaban su esposa e hijos.

# Libertarán a todos los políticos que están en Pto. Rico

El Gobierno ha decidido poner en libertad a todos los confinados políticos que se encuentran en Puerto Rico, departamento Pando. La determinación fue anunciada ayer por el Ministro de Gobierno, Tcnl. Oscar Quiroga Terán, quien al mismo tiempo dio a conocer que los cuatro confinados que debían llegar a esta ciudad, primero el sábado y, después, ayer, se encuentran ahora en Trinidad, sin poder seguir viaje debido a las malas condiciones atmosféricas.

En un viaje posterior, serán traídos hasta La Paz los otros siete políticos que aun están en Puerto Rico, eliminándose, de esa manera, ese campo de confinamiento.

## COMIBOL PAGO SUS 405.000 AL BID

La Corporación Minera de Bolivia con el propósito de cumplir al día todos sus compromisos instruyó a The National Bank of Washington para que el primero de este mes depositara en la cuenta del BID, Fondo Especial, la suma de 405.000 dólares.

La cantidad citada se divide en 321.428.57 como segunda amortización de capital, y 83.571,43 como interés del 1o de marzo al 31 de agosto de 1965.

Comibol destacó que este acto de solvencia constituye una evidente prueba de que la administración de las minas es correcta y responsable.

# Barrientos instó a lograr la recuperación nacional sin recurrir a la limosna

COCHABAMBA 5 (Enviado Especial). "Tenemos nosotros que demostrar nuestra recuperación sin necesidad de vivir de la limosna, haciendo rendir nuestras fuentes de riqueza", proclamó el Gral. Barrientos Ortuño luego de la visita que realizó a Bermejo, Yacuiba y Villamontes, durante el acto cívico preparado en su honor por el Colegio Mixto "Ismael Montes" de la última de las localidades.

El Gral. Barrientos, al referirse a la falta de edificios escolares, dijo que el Gobierno ha gestionado sin éxito la suma de quince millones de dólares para construcción de locales escolares en todo el país.

Dirigiéndose a los estudiantes, el Presidente de la Junta Militar de Gobierno expresó que la Segunda República no es un capricho sino que servirá para ofrecer a las futuras generaciones el fruto de las actuales medidas. Agregó que la instrucción pre-militar tiene el fin de dotar a las generaciones futuras de carácter y reciedumbre para imponer la verdad.

Puntualizó que los traficantes que tratan de apoderarse del poder, culpan a la Junta de ceguera política, "pero nosotros —afirmó— cortaremos de raíz todos esos brotes".

El Gral. Barrientos visitó las obras de regadío del Proyecto Villamontes, que permitirá irrigar 24 mil hectáreas. Esos trabajos, actualmente, están avanzados hasta el kilómetro 5 y para su conclusión, según los ingenieros de la Corporación Boliviana de Fomento Antonio Ramírez y Luis López, se requieren 300 millones.

Posteriormente visitó el hospital, al que hizo entrega de un moderno equipo dental móvil dentro del programa de cooperación entre la Junta Militar y Alianza para el Progreso.

El Presidente René Barrientos, cumplida su visita a Villamontes, se dirigió a Cochabamba donde sostuvo reuniones reservadas con dirigentes de la Federación de Campesinos, viajando horas después a Ucureña para dialogar con los campesinos de esa zona. Estas reuniones las realizó fuera de toda actuación oficial y sin la presencia de periodistas.

# BOLIVIA RECONOCIO AL GOBIERNO PROVISIONAL DE RPCA. DOMINICANA

Bolivia reconoció al Gobierno Provisional de la República Dominicana, presidido por el Dr. Hector García Godoy. La comunicación oficial al respecto fue cursada ante el Presidente García Godoy el sábado. Empero, pese a que en Santo Domingo las agencias internacionales de prensa la conocieron y le dieron publicidad, en nuestro país, dicho reconocimiento fue ignorado hasta ayer.

En efecto, el Canciller de la República, declaró el domingo en la noche que la comunicación oficial del reconocimiento sería cursada recién ayer. El comunicado oficial de la Cancillería, sin embargo, lleva fecha del sábado pasado.

La comunicación radiotelegráfica que dirigió el Tcnl. Joaquín Zenteno Anaya, Ministro de RR. EE. al Presidente de la República Dominicana dice: "Hónrome acusar recibo su atento cablegrama DAG 18 de ayer (viernes), informándome instauración Gobierno provisional ese país amigo dignamente presidido por Vuestra Excelencia Stop En respuesta, complázcome manifestar a Vuestra Excelencia que el Gobierno de Bolivia mantendrá las más cordiales relaciones con ese país y su nuevo Gobierno, formulando los mejores votos por la tranquilidad y prosperidad de la República Dominicana en la nueva etapa institucional que se inicia. Ofrezco a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta consideración".

LA FUERZA INTERAMERICANA

Superada ya la crisis en la República Dominicana, se consultó con el Canciller boliviano si consideraba él que la Fuerza Interamericana de Paz debería seguir existiendo. En su opinión, debe continuar, en tanto se haya logrado completar totalmente la misión pacificadora en la República Dominicana.

Por otro lado, el hecho de que se haya logrado un clima de paz en la República Dominicana, luego de cuatro meses de guerra civil, hace suponer que puedan quedar allanados todos los obstáculos que provocaron postergación de la Conferencia Interamericana de Cancilleres. En ese sentido, el Tcnl. Zenteno Anaya opina que dicha reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, podrá efectuarse sin sufrir más postergaciones. Aun no se fijó fecha para dicha reunión, que fue postergada, hasta ahora, en dos oportunidades.

# MAQUETA DE UN CENTRO VECINAL



La Alcaldía Municipal aprobó el plano de construcción del Centro Vecinal de La Portada y Munaypata, cuya maqueta aparece en el grabado. Dicho Centro será construido en las mencionadas zonas de esta ciudad y contempla la edificación de una Iglesia, locales para un kindergarten, una escuela primaria, un colegio secundario, campos deportivos, Mercado Zonal y posta sanitaria. Vecinos de La Portada y Munaipata, en visita a este diario, han expresado su gratitud por la aprobación del mencionado plano.

# El yo-yo en el Centro de Salud de Challapampa

El Centro de Salud de Challapampa ha organizado para hoy a Hs. 11.00 a.m. un acto especial para los escolares de la zona. Los campeones mundiales del "yo-yo", por cortesía de Coca Cola, actuarán en el acto. Se pasarán luego varias películas de divulgación.

El Centro se halla situado en la esquina de las Avenidas Montes y Manco Kapac.

# Se inicia seminario sobre la nueva ciencia de vender

Con un interesante temario se inicia hoy, a hs. 18.30, el seminario sobre "La Función Gerencial en la Comercialización Moderna", organizado por el Centro Boliviano de Productividad Industrial, con los auspicios y aportes de la Cámara Nacional de Industrias, USAID y el Banco Industrial, S.A.

El temario es el siguiente: La Empresa Moderna, carácter científico de la Dirección. Funciones directivas. Acción ejecutiva. Teoría de la decisión. Delegación de autoridad. Comercialización. Nueva ciencia de vender. Grupos de Productos. La investigación. Política de Ventas y Precios. Formación del cuerpo de Ventas. Selección, capacitación, supervisión. Sumario y Conclusiones.

El Seminario, a cargo del Licenciado Hernán Berry Rhys, técnico de la prestigiosa firma "Consultores Industriales Asociados" de Buenos Aires, forma parte de un programa integral que incluye servicio de asesoría en planta, cursos de capacitación para vendedores y asesoramiento para la selección de los mismos a cargo de un psicólogo especializado, de la misma firma argentina. El programa entero durará tres meses y medio.

Las sesiones del seminario se efectuarán desde hoy hasta el lunes 13, inclusive, de hs. 18.30 a 20.30, en la sala de sesiones de la Cámara Nacional de Industrias, e intervendrán cerca de 40 gerentes de empresas industriales y comerciales de esta ciudad.

# GOBIERNO RESPONDE A SINDICALISTAS CRISTIANOS AFIRMANDO QUE RESPETA CONVENIOS CON LA OIT

El Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Tcnl. Samuel Gallardo ha respondido a los planteamientos de los sindicalistas cristianos de Bolivia agrupados en Acción Sindical Boliviana (ASIB), planteamientos en los que se exigía que el Gobierno ratifique los convenios con la OIT sobre libertad sindical y libre sindicalización de los trabajadores.

Los sindicalistas cristianos, a fines de julio, tras hacer un análisis exhaustivo de la situación sindical en el país, convinieron en que era necesaria la ratificación de la Junta Militar de los convenios de la OIT.

El Ministro Gallardo Lozada, dice en su respuesta:

A los señores
Félix Andrade, Benjamín Vargas y Johnny Rodrigo,
PRESIDENTE Y SECRETARIOS PERMANENTE Y DE HACIENDA
DE ACCION SINDICAL BOLIVIANA (ASIB)
Presente
-Av. Mariscal Santa Cruz 1088-3er piso Of. 3.

Señores:

Este Despacho ha considerado con detenimiento los fundamentos del memorial que con fecha 28 de los corrientes se han dignado dirigir a los Excelentísimos Señores Presidentes de la Honorable Junta Militar de Gobierno, Generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia. En él formulan consideraciones sobre el sindicalismo boliviano en el anterior régimen y las últimas disposiciones que el Supremo Gobierno ha dictado sobre el particular, solicitando finalmente se ratifique los Convenios 87 y 98 de la Organización Internacional del Trabajo (O.I.T.) sobre libertad sindical y derecho de sindicación, respectivamente.

Cumpliendo el encargo de la Honorable Junta Militar de Gobierno, me apresuro en responder a la referida nota en los siguientes términos:

Las disposiciones legales últimamente adoptadas en el país involucran los verdaderos conceptos de la libertad sindical referida por ustedes, puesto que se apoyan en principios universales contenidos en el Convenio 87 de la Organización Internacional del Trabajo, instrumento ratificado por Bolivia mediante Ley de 28 de noviembre de 1962. Analizando el espíritu y la verdadera orientación del indicado Convenio, se llega a la conclusión que todo miembro de la O.I.T. se compromete a poner en práctica sus disposiciones. Esto significa o es acomodar a la realidad de cada país el esquema general de principios que por sobre todas las cosas tiene que consultar nuestra estructura social, política y económica que fue seriamente alterada por la práctica de una dictadura sindical que por muchos años enseñoreó en las directivas de las organizaciones sindicales de la República a elementos que vivieron permanentemente confabulados con la anarquía. Esta verdad que es también reconocida por ustedes y por todo el país, hace ver que la libertad sindical en nuestro medio, antes de ahora, no pasó de ser un slogan manoseado por los dirigentes de turno para servir sus intereses personales y de grupos políticos y no los de la inmensa mayoría nacional del país. Por tanto, tenemos que convenir que dentro de este cuadro, los principios de la Organización Internacional del Trabajo fueron efectivamene violados ya que entonces es cuando menos se podía hablar de libertad sindical, puesto que al negarse la práctica del centralismo democrático como expresión de una democracia bien entendida, los trabajadores no podían decidir por sí mismos la elección de sus dirigentes.

No es demás redundar en consideraciones relacionadas al Convenio 87 de la O.I.T. Deseo hacer hincapié en la condición expresamente indicada de que los trabajadores y los empleadores al tener el derecho de constituir organizaciones de su elección, tienen por requisito la de conformarse a los Estatutos de las mismas y, por otra parte, esas organizaciones deberán formular programas de acción. Dentro de nuestro ordenamiento jurídico compatible con dicho convenio, las organizaciones sindicales luego de aprobar sus estatutos y sus programas de acción, tienen que conseguir su aprobación cuando esos programas no estén en contra de la economía nacional. Esta práctica universalmente aceptada es la que ha venido a regimentar en mejor forma los últimos Decretos Supremos dictados por la H. Junta Militar de Gobierno, en el entendido de que esas disposiciones erradicarán en definitiva del país la burocracia sindical que se fincó hasta el 17 de mayo de 1965 en un servilismo político extranjerizante y anárquico.

De lo expuesto, se deduce que las medidas de tipo sindical dictadas por el Gobierno que ustedes han visto con desagrado, son disposiciones de emergencia adoptadas precisamente por la situación que he expuesto líneas arriba y la abierta subversión en que los mercenarios del sindicalismo enfrentaron a los trabajadores contra las instituciones más sagradas de la Nación y la supervivencia de la familia boliviana.

En la seguridad de que esta comunicación ha de ser debidamente considerada en sus alcances por la prestigiosa entidad sindical que ustedes dignamente dirigen, me es grato ofrecerles los sentimientos de mi consideración distinguida.

Fdo. Tcnl. DEM. SAMUEL GALLARDO., Ministro de Trabajo y Seguridad Social.

# Surgieron divergencias en la alta dirección del MPC

A diez meses de su creación, el Movimiento Popular Cristiano sufre el primer impacto serio en su estructura, al haberse presentado divergencias en la alta dirección como consecuencia de los diferentes criterios que sustentan los miembros que la componen, respecto a la manera en que dicho Partido debe actuar frente a la Junta Militar de Gobierno.

Esa serie de divergencias hizo crisis en los últimos días, como consecuencia de las declaraciones que hicieron dos de sus altos dirigentes y ha venido madurando hasta ayer, cuando el jefe del MPC estuvo a punto de darla a conocer públicamente. Pero, debido a charlas y discusiones de último momento, postergó el anuncio en una conferencia de prensa que había convocado para el efecto.

ORIGEN DE LAS DIVERGENCIAS

Las divergencias se hicieron patentes cuando el MPC de Tipuani emitió documento exigiendo a la Junta Militar que los Ministros que reciben consignas de FSB, -no aclaraba cuáles- debían ser apartados del Gabinete Ministerial. Entonces, un comunicado emitido por el dirigente Nacional del MPC, Franz Ondarza Linares, desconocía el pronunciamiento de Tipuani y destacaba que no representaba el sentir de la Jefatura Nacional de su Partido, que consideraba su posición como de crítica institucionalista hacia la Junta.

Al mismo tiempo, otro dirigente nacional, León Rojas Antezana, apoyaba el pronunciamiento de los movimientistas populares de Tipuani y destacaba que Barrientos Ortuño y la Junta, debían definirse por el MPC. Dijo que los campesinos de Tipuani -quienes motivaron la crisis- sindicaban al Ministro de Gobierno de recibir consignas de FSB.

CRISIS Y DIVISION

Esa divergencia de criterio en la alta dirección fue madurando y, en el curso de la última semana, hizo crisis. En efecto, actualmente, se han presentado con caracteres nítidos y líneas bien definidas, dos grupos. Uno, el jefaturizado por Hugo Bozo Alcócer, a quien siguen León Rojas Antezana, Antonio Scholtz y otros. Ellos exigen que la Junta se defina por el MPC, pues se consideran con todo el derecho para constituirse en Partido oficial, por cuanto apoyan, abiertamente a la Junta y reciben al propio tiempo, ayuda de ésta.

El otro grupo está formado por Antonio Arguedas -uno de los fundadores del MPC y actual Subsecretario de Gobierno- el Ministro Secretario General de la Presidencia, Marcelo Galindo, el Secretario Privado de la Presidencia, Franz Ondarza y otros. Este sector propugna una crítica institucionalista, destinada a juzgar las medidas de gobierno, sin exigir ni imponer, por cuanto consideran que se trata de un Gobierno institucional (FF.AA.) y no de un Gobierno de Partido.

CONFERENCIA DE PRENSA SIN EXPLICACION

Todo ello estuvo, hasta ayer, aparentemente oculto. Empero, la cosa no pudo ser mantenida pues dentro del Partido que apoya a Barrientos Ortuño, las diferentes ideologías -en el MPC están exmilitantes de varios Partidos políticos de diferentes tendencias- no pudieron ponerse de acuerdo.

En ese sentido, el Presidente del Comité Ejecutivo del MPC, Hugo Bozo Alcócer, convocó ayer a conferencia de prensa, "con motivo de exponer su posición y hacer conocer SUS objetivos dentro del Movimiento Popular Cristiano". Se supo que era intención de Bozo Alcócer entregar a la prensa un documento haciendo las explicaciones que anunciaba en la invitación.

Empero, 45 minutos después de la hora fijada, cuando los periodistas que asistieron a la reunión de prensa, manifestaron su deseo de retirarse, porque ésta no se producía, Bozo Alcócer se presentó para manifestar que su Partido está preocupado por los problemas que tienen los campesinos, debido a que existen "algunas autoridades reaccionarias" Dijo, también, que están preocupados por "los salarios injustos que se pagan a los mineros", razón por la que piden al Gobierno que se vuelva al antiguo sistema salarial, Empero, no pudo explicar qué medida sugería el MPC para rehabilitar la minería. Finalmente, puntualizó que su Partido no tiene participación en la Junta en igual proporción que la que tienen otros partidos. Concretamente se refirió a FSB.

Al concluir la reunión de prensa, se anunció que el documento en cuestión saldrá hasta hoy, al medio día.



*De izquierda a derecha: señor Dominique Ponchardier, Embajador de Francia en Bolivia, señor Christian Nugue, Agregado Cultural de la Embajada de Francia, en instantes que lee su trabajo sobre "Arte románico y arte gótico", y el señor Alejandro Guardia, Director de la Escuela Superior de Artes Plásticas, quien después haría uso de la palabra.*

# CHRISTIAN NUGUE INAUGURO AYER EXPOSICION SOBRE ARTE FRANCES

Christian Nugue, Agregado Cultural de la Embajada de Francia, inauguró la muestra fotográfica sobre "Arte gótico y arte románico francés" que se exhibe en la Galería Municipal, indicando que dicha exposición sólo tiende a dar "una idea de lo que fue el arte francés de la Edad Media y mostrar, además, a grandes rasgos, la evolución" que sufrió posteriormente.

Christian Nugue habló sobre los estilos románico y gótico que, durante tres siglos se impusieron en Arquitectura y en Escultura. "El arte románico aparece en Francia -dijo Nugue- a mediados corresponde al fin de las guerras civiles que devastaban nuestro país desde la muerte de Carlomagno y corresponden, por consiguiente, a un despertar prodigioso del cristianismo. Las órdenes religiosas extienden su autoridad por toda Francia, creando así un lazo espiritual entre zonas e individuos que separaban el parcelamiento de la sociedad feudal. Por todas partes se levantan conventos e iglesias. Son los monjes quienes establecen los planos e imponen los temas decorativos a los escultores-artesanos".

Posteriormente Nugue señaló el papel capital que jugaron las peregrinaciones religiosas "en el desarrollo del Arte Románico", porque facilitaron los intercambios entre países y propagaron tipos de iglesias como también fórmulas de decoración".

"La Iglesia de estilo románico -continuó Nugue- impresiona sobre todo por el equilibrio de sus proporciones, la simplicidad voluntaria de sus volúmenes que traducen exactamente la disposición interior y la sobria decoración de sus naves y de sus fachadas..."

Al hablar de la escultura románica, Nugue señaló que "presenta todos los temas cristianos tratados después de las catacumbas, pero -advirtió el conferenciante- el espíritu de los monjes los cubrió de un simbolismo cuyo sentido se nos escapa muy a menudo".

Al abordar el arte gótico, Nugue dijo que éste aparece en Francia en la segunda mitad del siglo XII, "no como una creación nueva e independiente, sino como la continuación del arte románico". "Las catedrales -continuó Nugue- se alzan ahora hacia el cielo, las líneas verticales dominan, la luz penetra de lleno en las naves y la figura humana substituye en los portales de las fachadas a la fauna vegetal y animal del arte románico".

Al finalizar su disertación, el Agregado Cultural de la Embajada de Francia recalcó el hecho de que "los maestros de obra del arte gótico están animados de una gran inquietud apologética... El mensaje de San Francisco de Asís -dijo Nugue- fue escuchado: la naturaleza y sobre todo, el hombre, fueron vistos como maravillas de la creación. El Cristo se humaniza, entonces, y la Virgen aparece y sonríe..."

Después de concluir su presentación, el señor Nugue cedió la palabra al Prof. Alejandro Guardia, quien leyó un trabajo concerniente al mismo tema. Ambos disertantes fueron aplaudidos por la selecta concurrencia que asistió a la inauguración de esta muestra fotográfica que estará a vista del público durante una semana.

# EJERCITO Y POLICIA DESBARATARON LABOR CLANDESTINA EN LAS MINAS

ORURO, 6 (PRESENCIA).- Los comités clandestinos que venían preparando el ambiente para el estallido de una huelga general indefinida en las minas, han sido desbaratados por el Ejército y Guardia Nacional de Seguridad y la actitud de tales organizaciones se ha tornado inefectiva.

Paralelamente, aunque no ha salido aún ningún anuncio oficial, la huelga general que debía estallar mañana, ha sido postergada indefinidamente por no existir condiciones apropiadas para iniciar el movimiento, Influyen en esta determinación la presencia del Ejército y Guardia Nacional, pero, fundamentalmente, la ausencia de una dirección sindical nacional minera.

Para esta tarde estaba anunciada una asamblea general en Siglo Veinte. La reunión iba a definir la actitud que asumirían los trabajadores de dicho distrito, en vista de que mañana vence el plazo otorgado al Gobierno para solución de sus problemas. Pero hasta el momento de enviar el presente despacho se desconoce si se realizó o no tal asamblea.

Las exigencias de los mineros están contenidas en seis puntos, aprobados el lunes 30 del mes pasado.

EXHORTACION

El Comandante del Regimiento Asalto Méndez Arcos, acantonado en Siglo Veinte y Catavi, exhortó a los mineros a no dejarse llevar por consignas extremistas y consagrarse a sus actividades productivas. El Tcnl. Hugo Céspedes Espinoza hizo la exhortación en un comunicado público en el que destacó que el Ejército se encuentra en las minas no con fines bélicos sino de sano patriotismo, abocándose los soldados a ejecutar obras públicas en beneficio de mineros y campesinos.

DIRECTIVAS SINDICALES

La Corporación Minera, mediante circular cursada a las minas, da cuenta que los trabajadores tienen como último plazo hasta el 30 de este mes para reorganizar nuevas directivas sindicales. Señala la circular que las autoridades concederán las "máximas garantías".

Pero los mineros, a pesar de estar imposibilitados de declararse en huelga, siguen oponiéndose pasivamente a las medidas dictadas por el Gobierno para rehabilitar Comibol. Por eso se anuncian nuevas asambleas y manifestaciones.

El Ejército y Guardia Nacional han recibido estrecha cooperación del MPC, que a través de sus elementos trataba de que no se realice ningún acto contra el gobierno militar.

# Gral. Ovando intervino ayer personalmente en solución del conflicto estudiantil

El Gral. Alfredo Ovando Candia, co-Presidente de la Junta Militar de Gobierno, tuvo que intervenir ayer personalmente para evitar mayores disturbios estudiantiles y procurar soluciones al problema de fondo planteado por los alumnos, referente a la falta de locales escolares. La intervención presidencial se produjo en momentos en que la manifestación estudiantil anunciada, afrontaba un fracaso al no haber respondido los estudiantes al llamado de sus dirigentes.

La anunciada manifestación estudiantil y el propósito de decretar una huelga en colegios y escuelas fiscales, creó tensión en esferas oficiales aunque en la población hubo indiferencia ante la actitud de los estudiantes. Entretanto, la Universidad cumplió su paro de labores.

FRACASO DE LA MANIFESTACION

A las 10.30 horas, momento señalado para la concentración de estudiantes en el atrio de la Universidad, éste se encontraba casi desierto. Reducidos grupos de adolescentes se habían reunido y casi todos los estudiantes aparecían dedicados al juego del "yo-yo". Los universitarios, pese a los esfuerzos desplegados por algunos dirigentes, tampoco se hicieron presentes.

En cambio, se pudo advertir la presencia de varios dirigentes del magisterio paceño que instigaban a los estudiantes a engrosar la manifestación que iban preparando.

Un fuerte aguacero terminó por dispersar a los pocos estudiantes que se habían congregado en la Universidad. Sin embargo, alumnos de algunos colegios que se habían concentrado en sus propios establecimientos, realizaron bulliciosas manifestaciones antes de bajar hasta la Universidad. La lluvia también los dispersó.

Poco después del mediodía, unos treinta adolescentes partieron de la Universidad, no habiendo encontrado eco su actitud en la población, que les vio pasar por el Prado y la avenida Mariscal Santa Cruz. Finalmente, se dispersaron a la altura de San Francisco.

INTERVIENE EL GRAL. OVANDO

Poco después de las 11.30 horas, el Gral. Alfredo Ovando Candia abandonó el Palacio de Gobierno para dirigirse a su despacho del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas. Simultáneamente, el Ministro de Educación, Tcnl. Hugo Bánzer Suárez, también dejaba su gabinete de trabajo para dirigirse al mismo Comando superior.

Fue el propio Gral. Ovando quien, horas después, informó sobre la reunión realizada. Fueron convocados los dirigentes universitarios y estudiantiles para conversar con los gobernantes y para que expusieran sus demandas, en diálogo abierto y lejos de la influencia política.

Según dijo el Gral. Alfredo Ovando, pudo advertir buenas intenciones en los dirigentes de la FES y, por tal razón, pudo vislumbrar una solución a breve plazo del problema de locales escolares. El Ministro de Educación, de su parte, fue instruido para estudiar en detalle los problemas de cada colegio.

El emplazamiento a los dirigentes estudiantiles y el cambio de ideas en torno al problema de locales escolares, demostró la impopularidad y falta de razones para que los estudiantes continúen en sus actitudes de beligerancia. Mientras se dispuso la prescindencia de las Fuerzas Armadas en los conflictos estudiantiles, los dirigentes de la FES se comprometieron formalmente a no realizar más manifestaciones ni a decretar huelga.

Hoy, consiguientemente, se normalizarán las labores escolares.

LLAMADO DE PADRES DE FAMILIA

La Federación de Padres de Familia de Colegios Particulares Católicos, al término de una reunión de emergencia que realizó ayer, emitió un comunicado expresando su inquietud por el curso que venían tomando los acontecimientos estudiantiles, haciendo un llamado a todos los padres de familia para que aunen esfuerzos para resolver los problemas de sus hijos en un plazo de comprensión y exento de violencias.

# MONS. ARMANDO GUTIERREZ G. FUE POSESIONADO OBISPO DE COCHABAMBA EN SOLEMNE CEREMONIA

La grey católica de Cochabamba celebró con júbilo la posesión de su nuevo Obispo, Mons. Armando Gutiérrez Granier. Las solemnes ceremonias fueron seguidas por el pueblo con profundo recogimiento; las campanas de la Catedral lanzaron al aire sus tañidos anunciando al pueblo la designación de la nueva autoridad eclesiástica.

SOLEMNE CEREMONIA

El acontecimiento cumplido el sábado en la ciudad de Cochabamba se realizó a Hs. 19 en la Iglesia Catedral.

El flamante Obispo, ataviado con indumentaria de ceremonias, hizo su ingreso a la Catedral en medio de una larga columna formada por una abigarrada multitud; su paso ha sido ovacionado y Mons. Gutiérrez Granier con capa Pluvial y Mitra, escoltado bajo Palio, respondía con una amable venia las expresiones de aprecio de los fieles.

Mons. Gutiérrez impartió su bendición a la entrada del templo, donde fue recibido por el Obispo cesante Mons. Tarcisio Senner, confundiéndose ambos con un emotivo abrazo.

EN LA CATEDRAL

El templo se encontraba colmado por los feligreses; se destacaba la presencia de las autoridades departamentales y de otras personalidades de Cochabamba; los cánticos religiosos eran entonados por los fieles y las distintas órdenes religiosas; Mons. Gutiérrez recibió el homenaje de bienvenida y de respeto por parte de ambos cleros, entidades religiosas, autoridades y feligreses en la misma Catedral.

PALABRAS DE MONS. SENNER

Mons. Senner, quien expresó que se retiraba satisfecho después de haber cumplido su labor apostólica en pro de la familia cristiana de Cochabamba durante los catorce años que estuvo a cargo de la Diócesis local. Agregó que sentía honda complacencia por el nombramiento de su sucesor Mons Armando Gutiérrez.

Inaugurada la ceremonia habló

A continuación Mons. Walter Rosales, Deán del Cabildo Eclesiástico, dió lectura al Decreto de nombramiento expedido mediante la Bula Papal.

ALOCUCION DE MONS. GUTIERREZ

El nuevo Obispo, en su alocución, comenzó expresando que aun no podía adelantar ningún ofrecimiento y previamente deseaba informarse acerca de los problemas y necesidades de la Diócesis con la ayuda del clero y de sus fieles. "No ofrezco programa de trabajo alguno -dijo, primero quiero conocer mi Diócesis, conocer la gente, mi clero. Al dar gracias a Dios por la distinción que me concede, os pido colaboración y ayuda, para lograr la creación de una comunidad de amor, fe y sacramento, y marchar juntos en la formación de una comunidad mejor y una patria nueva".

A tiempo de subrayar la personalidad de los Obispos que le precedieron relievó la capacidad de Mons. Senner expresando que ha sido un sacrificado pionero de la Iglesia Católica.

Dijo que la Iglesia tiene que presentar una nueva faz y un corazón renovados conforme lo proclamó el último Concilio Ecuménico, instando a mantener la unidad de todos los fieles para caminar por senderos renovados de progreso.

TE DEUM

Acto seguido, Mons. Gutiérrez Granier ofició un solemne Te Deum a cuya conclusión, la nueva autoridad eclesiástica fue felicitada por el clero de Cochabamba, autoridades del Departamento y los asistentes a la ceremonia que besaron el anillo del Obispo.

Posteriormente, se realizaron diversos actos protocolares en homenaje a la nueva autoridad eclesiástica.

Mañana, Mons. Gutiérrez partirá de Cochabamba con rumbo a Roma en el avión que conducirá a los miembros del Episcopado de Bolivia, para participar en la última sesión del Concilio Ecuménico Vaticano II.

# A LOS BIBLIOMANOS DEL INTERIOR

**Rogamos a nuestros amigos bibliómanos del interior de la república enviar sus soluciones en sobre rotulado así "CONCURSO BIBLIOMANIA PRESENCIA CASILLA 1451. LA PAZ".**

**Los miles de sobres que recibimos con soluciones de BIBLIOMANIA corren el riesgo de llegar inoportunamente cuando no llevan el rótulo "CONCURSO BIBLIOMANIA". Es nuestro deseo procurar que entren en el sorteo todas las soluciones llegadas por correo hasta las 12 horas de cada lunes, razón por la cual les recomendamos rotular sus envíos en la forma arriba señalada.**

# Herramientas para construcción de caminos vecinales

La Federación Especial de Campesinos del Norte de Potosí recibió ayer un lote de herramientas entregado por el Ministerio de Obras Públicas que comprende: 50 picotas, 50 lampas y cinco carretillas. Las herramientas serán empleadas en la construcción del tramo caminero de 25 Kms. entre Huayllumа y San Pedro de Buena Vista.

# ACTUALIDAD CULTURAL

HOY

** SEGUNDA CONFERENCIA DEL PROF. A. NOVE.- A horas 18.30 hablará sobre "Examen crítico de algunas teorías de desarrollo económico". La conferencia se realizará en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Mayor de San Andrés.

** EXPOSICION DE HUMBERTO JAIMES ZUNA.- Continúa la muestra en Galería Banet, Loayza 118, Edif. "El Diario".

** El Cuarteto Claremont, integrado por Mark Gottlieb, primer violín; Vladimir Weisman, segundo violín; Scott Nickrenz, viola e Irving Klein, violoncelo, llega a Cochabamba para ofrecer conciertos en dicha ciudad, en Sucre, Oruro y La Paz. El Cuarteto cuenta con la colaboración del solista de clarinete Robert Listokin y del pianista Seymour Bernstein.

AYER

** A horas 22, partió a Cochabamba el concertista nacional Walter Ponce, acompañado del compositor y pianista Raúl Barragán. Ponce brindará allí un recital el día 8. Posteriormente viajará a Sucre, donde se presentará los días 10 y 11.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

** "GACETA BANCARIA", No. 7.- Dirigida por Freddy Reynolds Eguía, contiene artículos firmados por Jorge Tamayo Ramos y Rolando Kempf Mercado entre otros.

# Segunda presentación de Walter Ponce

Por RAUL BARRAGAN

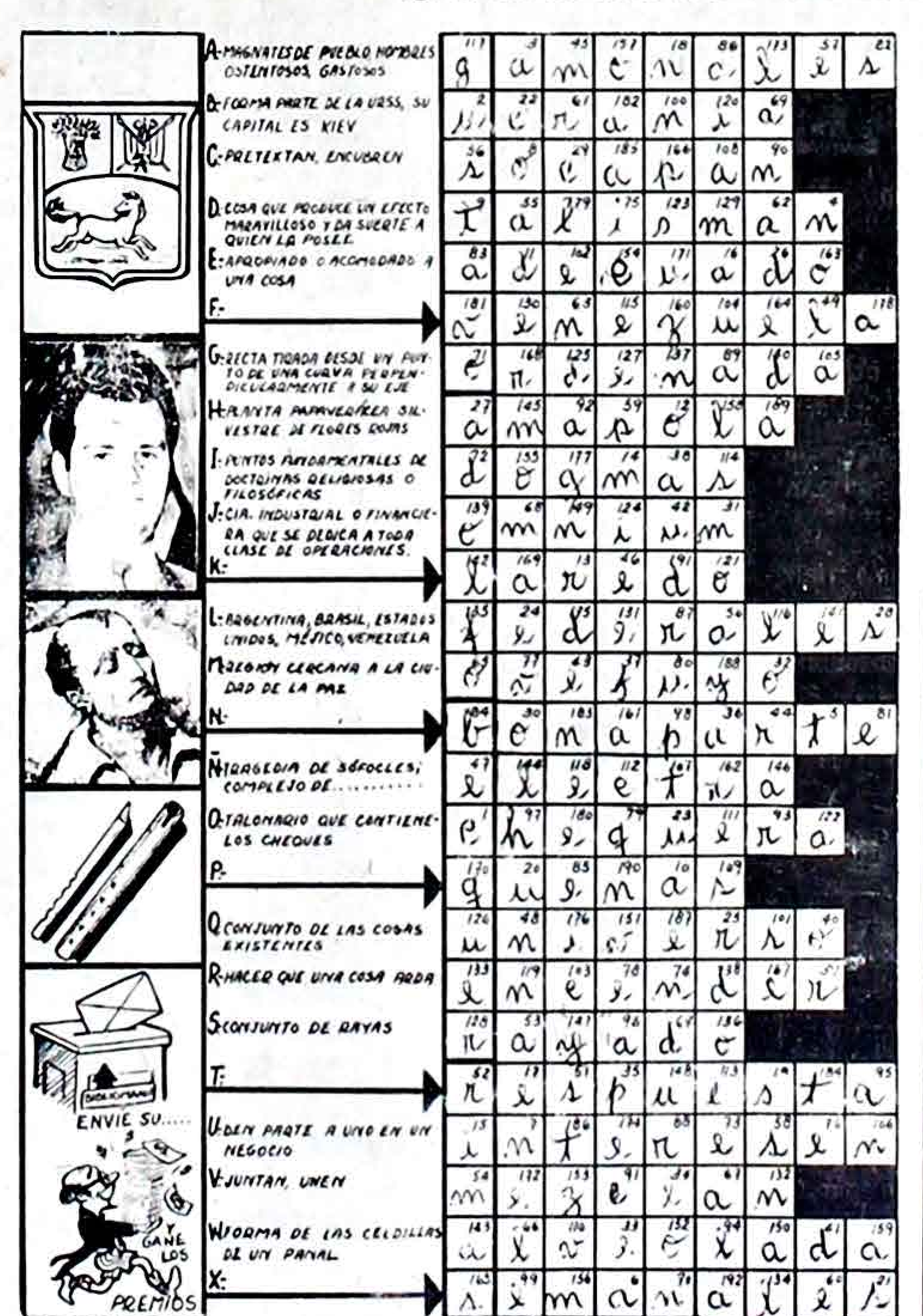
Es interesante observar las diferentes etapas por las que necesariamente debe atravesar un artista en el transcurso de su formación, desde el punto de vista del intérprete.

Walter Ponce había probado en el programa de su primer concierto un conocimiento suficientemente profundo del estilo de Beethoven, vislumbrándose en el futuro como un posible intérprete de relieve en la obra de ese compositor. En su presentación en La Paz, hace cinco años, las obras de la época romántica aparentemente no le entusiasmaban, ya que sus contadas versiones de esos autores carecían del sabor y estilo apropiado: el contenido del segundo concierto que nos ha ofrecido durante su presente visita es esencialmente de autores del estilo romántico. Considero afortunado, en el caso de nuestro artista, el hecho de haber logrado la oportunidad de estudiar con Nadia Reisemberg, cuyas excelentes grabaciones de los Nocturnos de Chopin y cuyo estilo la revelan como distinguida exponente del género romántico.

En las versiones de su segundo concierto Walter Ponce revela en toda su plenitud el espíritu de los compositores de la era romántica. Contando con los recursos técnicos necesarios, una musicalidad que ha alcanzado un alto grado de desarrollo, y un sonido bien timbrado, el ejecutante ha podido dar curso libre a su temperamento y transmitir a sus oyentes el contenido de esas obras de profundo significado.

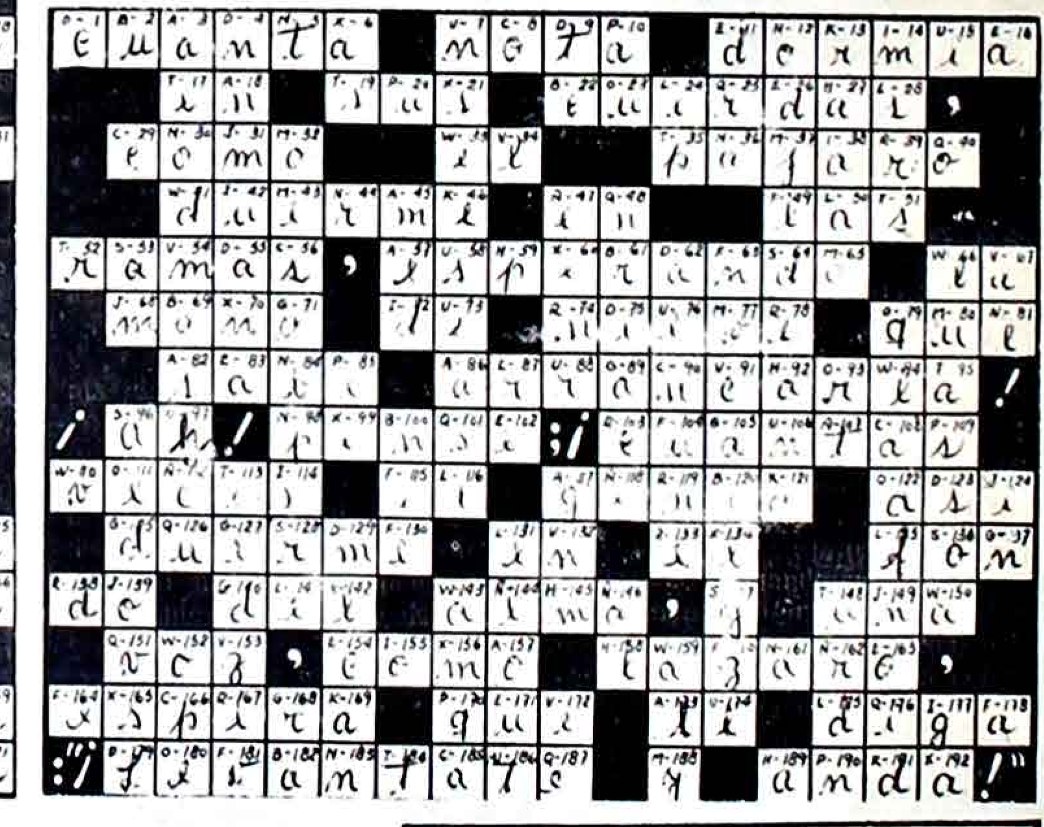
El horizonte que se abre en el camino de este brillante artista boliviano no puede ser más auspicioso. Además de sus cualidades artísticas, su perseverancia y su inagotable amor al trabajo están destinados a llevarlo muy lejos en el campo que ha escogido.

# SOLUCION A BIBLIOMANIA Nº 9









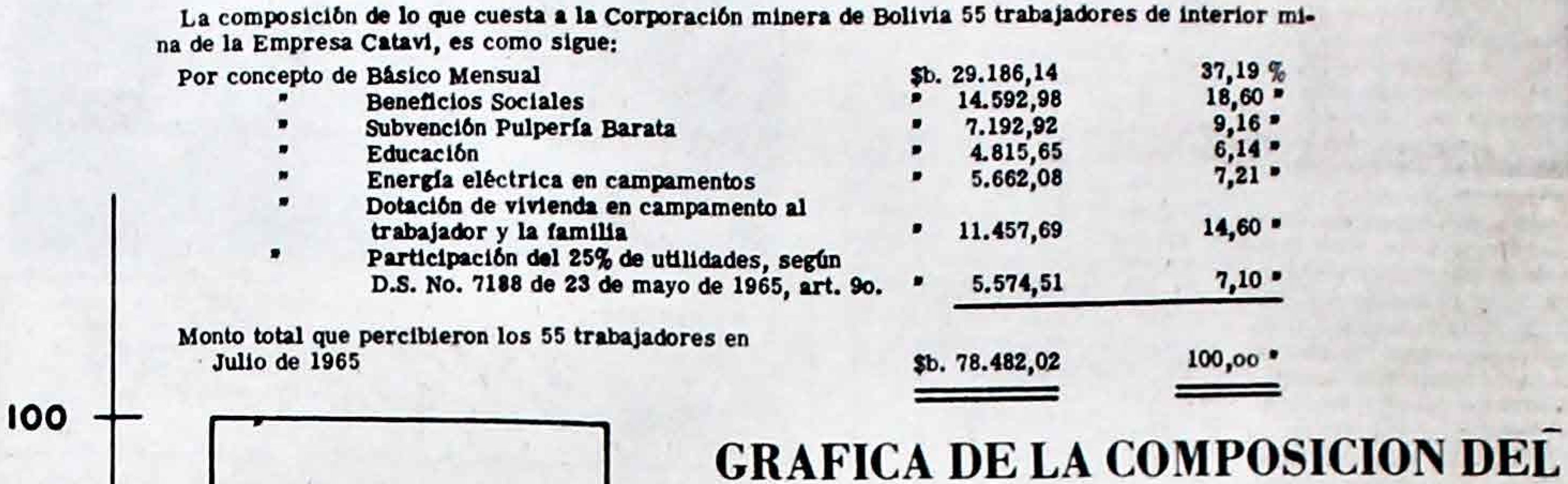
**Esta es la solución correcta a BIBLIOMANIA Nº 9 Corresponde a la enviada por NANCY A. de ESCALANTE de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, quien recibirá hoy su premio de 600 mil bolivianos.**

# ¿CUANTO PERCIBIO EN JULIO UN OBRERO EN CATAVI?

El cuadro de la parte inferior muestra a 55 trabajadores de interior mina, que son los que caben en una hoja de planilla que corresponde al mes de Julio del presente año.

Esta hoja ha sido tomada al azar y corresponde a la sección 81. Es de hacer notar que los obreros del "block-caving" perciben aún mayores salarios.

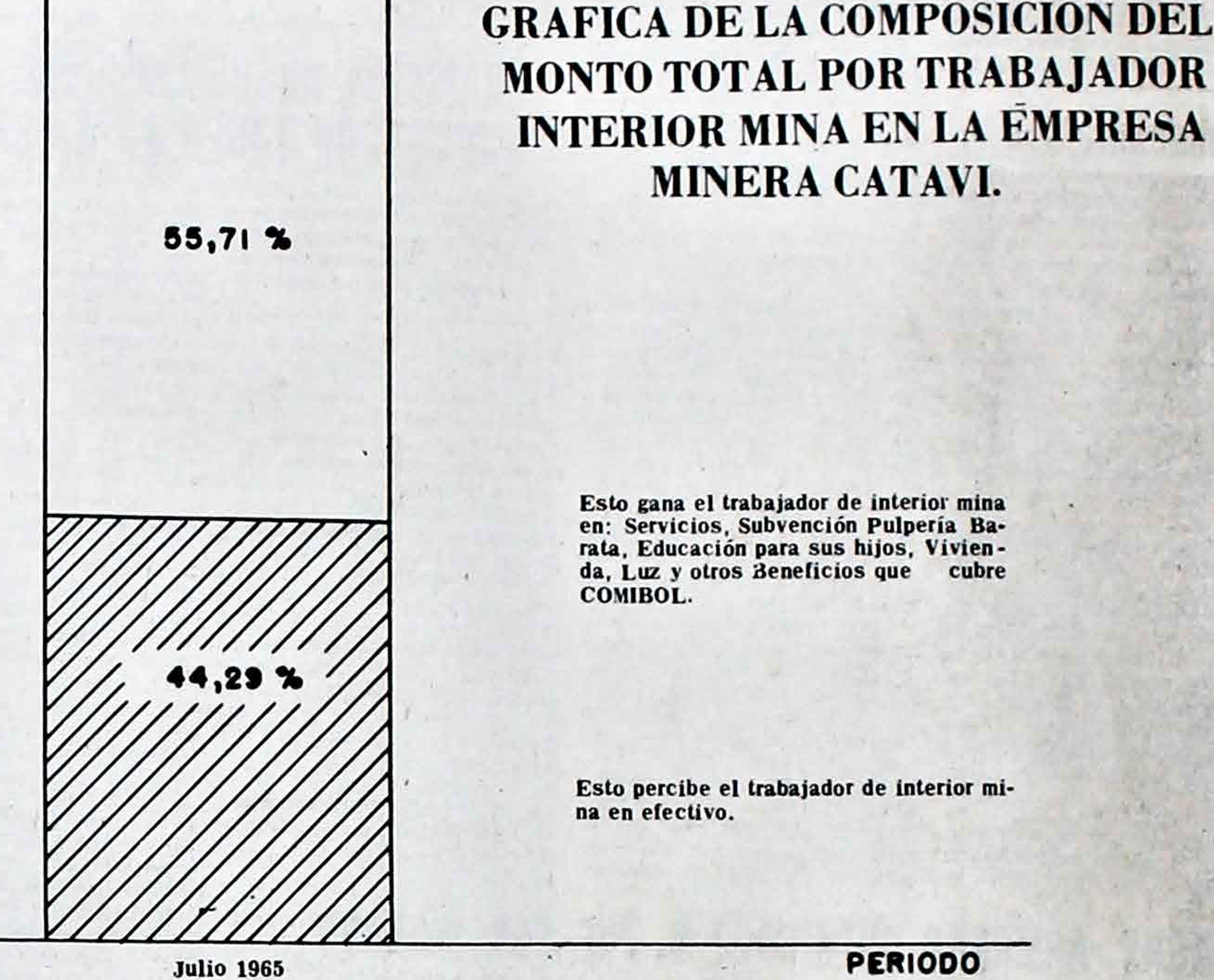
Cualquier persona o institución interesada en verificar los datos que publicamos puede hacerlo en la Oficina Central de la Corporación Minera de Bolivia donde se le proporcionarán todos los datos que requiera sobre el particular.



## Parte de la planilla mensual de iornales correspondiente a Julio de 1965, en la Empresa Minera Catavi, interior mina

La composición de lo que cuesta a la Corporación minera de Bolivia 55 trabajadores de interior mina de la Empresa Catavi, es como sigue:

| | | |
|---|---|---|
| Por concepto de Básico Mensual | $b. 29.186,14 | 37,19 % |
| " Beneficios Sociales | " 14.592,98 | 18,60 " |
| " Subvención Pulpería Barata | " 7.192,92 | 9,16 " |
| " Educación | " 4.815,65 | 6,14 " |
| " Energía eléctrica en campamentos | " 5.662,08 | 7,21 " |
| " Dotación de vivienda en campamento al trabajador y la familia | " 11.457,69 | 14,60 " |
| " Participación del 25% de utilidades, según D.S. No. 7188 de 23 de mayo de 1965, art. 9o. | " 5.574,51 | 7,10 " |
| Monto total que percibieron los 55 trabajadores en Julio de 1965 | $b. 78.482,02 | 100,00 " |




GRAFICA DE LA COMPOSICION DEL MONTO TOTAL POR TRABAJADOR INTERIOR MINA EN LA EMPRESA MINERA CATAVI.

| ARCHIVO | NOMBRE | JORNAL PROMEDIO $b | MITAS TRABAJADAS | BASICO MENSUAL $b | BENEFICIOS SOCIALES $b (1) | SUBVENCION PULPERIA BARATA $b | EDUCACION $b (2) | ENERGIA ELECTRICA $b (3) | DOTACION VIVIENDA CAMP. $b | 25% PARTICIPACION UTILIDADES $b (4) | MONTO TOTAL POR TRABAJADOR $b |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 65849 | Anavi Quispe | 13,19 | 28.00 | 365,69 | 182.84 | 89.23 | 60,34 | 70,94 | 144.81 | 66.85 | 983.60 |
| 73845 | Choque Jana Simón | 17.91 | 30.00 | 503.14 | 251.57 | 122.77 | 83.02 | 97.61 | 199.24 | 96.10 | 1.353.45 |
| 68987 | Tola Fernandez | 19.17 | 29,75 | 543.10 | 271.55 | 132.52 | 89.61 | 105.36 | 215.07 | 103.73 | 1.460.94 |
| 50926 | Negroty Pascua | 10.81 | 25.00 | 269.71 | 134.86 | 65.81 | 44.50 | 52.32 | 106.80 | 51.51 | 725.51 |
| 73861 | Susano Tejada | 20.62 | 35.00 | 659.88 | 329.94 | 161.01 | 108.88 | 128.02 | 261.31 | 126.04 | 1.775.08 |
| 43802 | Huanca Callisaya | 13.53 | 31.00 | 406.59 | 203.29 | 99.21 | 67.09 | 78.88 | 161.01 | 77.66 | 1.093.73 |
| 72738 | Quecana Ticona | 20.92 | 37.00 | 706.42 | 353.21 | 172.37 | 116.56 | 137.04 | 279.74 | 134.93 | 1.900.27 |
| 68758 | Choque Mendez | 12.66 | 28.00 | 349.22 | 174.61 | 85.21 | 57.62 | 67.75 | 138.29 | 66.70 | 939.40 |
| 70905 | Hervas Rodriguez | 21.15 | 21.00 | 444.16 | 222.08 | 108.37 | 73.29 | 86.17 | 175.89 | 84.83 | 1.194.78 |
| 73270 | Vallejos Flores | 14.31 | 36.00 | 491.62 | 245.81 | 191.55 | 81.12 | 95.37 | 194.68 | 93.90 | 1.394.05 |
| 74029 | Zapata Vidal | 16.29 | 18.00 | 281.37 | 140.68 | 68.65 | 46.43 | 54.59 | 111.42 | 53.74 | 756.88 |
| 72949 | Aguilar Choquetijla | 20.92 | 35.50 | 674.97 | 337.48 | 164.69 | 111.37 | 130.94 | 267.29 | 128.92 | 1.815.66 |
| 74030 | Zenano Colque | 20.62 | 34.00 | 649.54 | 324.77 | 158.49 | 107.17 | 126.01 | 257.22 | 124.06 | 1.747.26 |
| 66872 | Cordillo Saravia | 21.20 | 4.00 | 75.00 | 37.50 | 18.30 | 12.37 | 14.55 | 29.70 | 14.32 | 201.74 |
| 73041 | Ordoñez Fascio | 38.03 | 37.00 | 1213.15 | 606.57 | 296.01 | 200.17 | 235.35 | 480.41 | 231.71 | 3.263.37 |
| 73718 | Castellón Mamani | 19.23 | 35.00 | 628.60 | 314.30 | 153.38 | 103.72 | 121.95 | 248.93 | 120.06 | 1.690.94 |
| 72071 | Pacheco Acho | 13.53 | 31.00 | 403.40 | 201.70 | 98.43 | 66.56 | 78.26 | 159.75 | 77.05 | 1.085.15 |
| 73719 | Rojas Guzmán | 22.43 | 32.00 | 661.84 | 330.92 | 161.49 | 109.20 | 128.40 | 262.09 | 126.41 | 1.780.35 |
| 72782 | Mamani Rojas | 18.95 | 35.00 | 615.06 | 307.53 | 150.07 | 101.48 | 119.32 | 243.56 | 117.48 | 1.654.50 |
| 74037 | Perez Machado | 11.43 | 33.00 | 373.87 | 186.93 | 91.22 | 61.69 | 72.53 | 148.05 | 71.41 | 1.005.70 |
| 69738 | Silvestre Choque | 13.55 | 12.00 | 156.14 | 78,07 | 38.10 | 25.76 | 30.29 | 61.83 | 29.82 | 420.01 |
| 72237 | Sanchez Choque | 17.39 | 32.00 | 521.22 | 260.61 | 127.18 | 86.00 | 101.12 | 206.40 | 99.55 | 1.402.08 |
| 73952 | Valencia Cazórla | 14.41 | 32.50 | 448.03 | 224.01 | 109.32 | 73.92 | 86.92 | 177.42 | 85.57 | 1.205.19 |
| 68090 | Herbas Orozco | 23.32 | 16.00 | 373.10 | 186.55 | 91.04 | 61.56 | 72.38 | 147.75 | 71.26 | 1.003.64 |
| 70878 | Quispe Terrico | 22.73 | 33.00 | 693.40 | 346.70 | 169.19 | 114.41 | 134.52 | 274.59 | 132.44 | 1.865.16 |
| 73953 | Herrera Choque | 18.23 | 27.00 | 468.57 | 234.28 | 114.33 | 77.31 | 90.90 | 185.55 | 89.50 | 1.260.44 |
| 71011 | Mendoza Aira | 17.24 | 30.00 | 498.27 | 249.13 | 121.58 | 82.21 | 96.66 | 197.31 | 95.17 | 1.340.43 |
| 71742 | Hidalgo Barrón | 17.39 | 31.75 | 516.86 | 258.43 | 126.11 | 85.28 | 100.27 | 204.68 | 98.72 | 1.390.35 |
| 73731 | Ayaviri Bustos | 40.23 | 24.00 | 877.70 | 438.85 | 214.16 | 144.82 | 170.27 | 347.57 | 167.64 | 2.361.01 |
| 73732 | Muñoz Leandro | 14.41 | 32.00 | 440.82 | 220.41 | 107.56 | 72.73 | 85.52 | 174.56 | 84.20 | 1.185.80 |
| 73633 | Colque Flores | 22.38 | 24.00 | 514.19 | 257.09 | 125.46 | 84.84 | 99.75 | 203.62 | 98.21 | 1.383.16 |
| 73784 | Gordillo Fernando | 14.33 | 28.00 | 391.13 | 195.56 | 95.43 | 64.54 | 75.88 | 154.89 | 74.70 | 1.052.13 |
| 73791 | Flores Cama | 16.29 | 35.00 | 534.55 | 267.27 | 130.43 | 88.20 | 103.70 | 211.68 | 102.10 | 1.437.93 |
| 68549 | Vargas Alvarez | 22,38 | 33.00 | 669.84 | 334.92 | 163.44 | 110.52 | 129.95 | 265.26 | 127.94 | 1.801.87 |
| 73983 | Galvan Alandia | 38.03 | 37.00 | 1213.15 | 606.57 | 296.01 | 200.17 | 235.35 | 480.41 | 231.71 | 3.263.37 |
| 65196 | Cayo Choque | 19.23 | 35.00 | 590.09 | 295.04 | 143.98 | 97.36 | 114.48 | 233.68 | 112.71 | 1.587.34 |
| 72504 | Chambi Zenteno | 15.25 | 32.00 | 466.40 | 233.20 | 113.80 | 76.96 | 90.48 | 184.69 | 89.08 | 1.254.61 |
| 73799 | Chinchilla Sara | 10.81 | 31.00 | 333.62 | 166.81 | 81.40 | 55.05 | 64.72 | 132.11 | 63.72 | 897.43 |
| 73807 | Poque Choque | 17.91 | 36.00 | 591.66 | 295.83 | 144.36 | 97.62 | 114.78 | 234.30 | 113.01 | 1.591.56 |
| 72360 | Flores Callisaya | 19.29 | 28.00 | 506.70 | 253.35 | 123.63 | 83.60 | 98.30 | 200.65 | 96.78 | 1.363.01 |
| 71214 | Soto Cayo | 17.39 | 28.00 | 465.76 | 232.88 | 113.64 | 76.85 | 90.36 | 184.44 | 88.96 | 1.252.89 |
| 73835 | Sandoval Huaylla | 18.23 | 23.50 | 404.76 | 202.38 | 98.76 | 66.78 | 78.52 | 160.28 | 77.31 | 1.088.79 |
| 72853 | Mamani Quispe | 12.38 | 32.00 | 387.98 | 193.99 | 94.67 | 64.02 | 75.27 | 153.64 | 74.10 | 1.043.67 |
| 72849 | Toribio Copali | 20.35 | 35.00 | 655.67 | 327.83 | 159.98 | 108.18 | 127.20 | 259.65 | 125.23 | 1.763.74 |
| 69225 | Cuellar Lopez | 17.83 | 34.00 | 579.09 | 289.54 | 141.30 | 95.55 | 112.34 | 229.32 | 110.61 | 1.557/75 |
| 36104 | Calderón Montero | 38.03 | 26.00 | 933.30 | 466.65 | 227.72 | 153.99 | 181.06 | 369.59 | 178.26 | 2.910.57 |
| 62562 | Ocana Cayo | 19.84 | 20.00 | 370.96 | 185.48 | 90.51 | 61.21 | 71.97 | 146.90 | 70.85 | 997.88 |
| 65677 | Caballero Volas | 13.10 | 33.00 | 419.28 | 209.64 | 102.30 | 69.18 | 81.34 | 166.03 | 80.08 | 1.127.85 |
| 70830 | Kiruchi Mendoza | 13.55 | 20.00 | 261.31 | 130.65 | 63.76 | 43.12 | 50.69 | 103.48 | 49.91 | 702.92 |
| 57492 | Mamani Pillco | 17.91 | 35.00 | 581.32 | 290.66 | 141.84 | 95.92 | 112.78 | 230.20 | 111.03 | 1.563.75 |
| 72513 | Tintaya Paco | 19.23 | 37.00 | 649.23 | 324.61 | 158.41 | 107.12 | 125.95 | 257.09 | 124.00 | 1.746.41 |
| 72511 | Hermoso Laime | 11.96 | 28.00 | 328.44 | 164.22 | 80.14 | 54.19 | 63.72 | 130.06 | 62.73 | 883.50 |
| 73037 | Soliz Ninavia | 14.72 | 30.00 | 427.65 | 213.82 | 104.35 | 70.56 | 82.96 | 169.35 | 81.68 | 1.150.37 |
| 54328 | Calderón Castro | 41.92 | 34.00 | 1272.80 | 636.40 | 310.56 | 210.01 | 246.92 | 504.03 | 243.10 | 3.423.82 |
| 73056 | Jarro Gallego | 11.96 | 28.00 | 326.82 | 163.41 | 79.74 | 53.92 | 63.40 | 129.42 | 62.42 | 879.13 |
| | | | | 29.186.14 | 14.592.98 | 7.192.97 | 4.815.65 | 5.662.08 | 11.457.69 | 5.574.51 | 78.482.02 |
| | | | | 37.19% | 18.60% | 9.16% | 6.14% | 7.21% | 14.60% | 7.10% | 100.00% |

1) Corresponde a: Subsidio Familiar, Seguro Social, Previsión para Aguinaldo, Previsión para Retiro Personal, construcción viviendas.
2) Corresponde a: Cursos preparatorios, primaria, secundaria y especializada. Becados en minas y en ciudades. Además Ranchos y Clubes, esparcimientos como cine, deportivos, etc.
3) Corresponde a: Alumbrado y Calefacción.
4) De acuerdo la D.S. Nº 7188 de 23 de Mayo de 1965. Corresponde recalcar que las utilidades correspondientes a Agosto, son superiores a las de Julio.



BAILE DE DEBUTANTES.- Debido a la buena organización que tuvo la Asociación Nacional de Madres, constituyó un acontecimiento de relieve el baile de debutantes realizado en el Club de La Paz.

En la foto aparece un aspecto de la fiesta de un grupo de debutantes entre las que figuran las señoritas de izquierda a derecha Ana Carola Alborta D., Mariana Alvarez A., María Elena Arana A., Lourdes Arce Peñaranda, Ligia Alencar D., Patricia Asbún Y., Susana Barrero V., Olga Barbato L.,Raquel Blacutt T., Cuky Block B., Patricia del Carpio V., Silvia Carrasco J., Rosario Claure Z., Cenella Crayton, Ivonne Qiappe Z., Ana María Díaz V., Patricia Frank M., Patricia Flores K, Ana María Galindo C., Patricia y Eliana Gainsborg A. y Susana Gonzáles Diez de Medina.

# Sociales

EMBAJADA DEL BRASIL

Celebrando la Fiesta Nacional del Brasil, hoy se llevará a cabo la recepción que ofrece el Embajador de dicho país, señor Lauro Escorel de Moraes y su esposa Sra. Sarah Escorel de Moraes, en su residencia de la Av. Arce. Están invitadas personalidades de nuestro mundo diplomático y social.

EMBAJADA DE ESPAÑA

Despidiendo al Embajador de Bolivia en España, señor Alfredo Alexander, el sábado próximo ofrecerá una cena de etiqueta, en su residencia de la Av. Arce, el Embajador de España señor Luis Arroyo y Aznar y su esposa señora Julia de Aznar.

OFICIALES

Mañana llega del interior de la República, el Ministro de Obras Públicas, Coronel Sigfrido Montero.

REUNIONES

La señora Elisa Otero de Aparicio ofrecerá mañana un té-costura a un grupo de sus relaciones.

Celebrando su aniversario natal la señora Norah Reynolds de Botero ofreció ayer una cena a las personas que acudieron a felicitarla.

En honor de la señora Clara Alicia Quiroga de Salcedo ofreció un té la señora Nieves Sanjinés de Zabalaga.

En días pasados se realizó el té ofrecido por un grupo de exalumnas del Colegio Irlandés de Cochabamba en honor de las Reverendas Madres Isabel y Angélica que estuvieron en esta ciudad. La reunión se llevó a cabo en la residencia de la señora Mercedes Gumucio de Urquidi.

Agasajando a la señora Aída Gonzáles de Prudencio, el sábado tendrá lugar el cocktail cena que ofrecen el Dr. José Valle Antelo y su esposa señora Anita Veintemillas de Valle.

Amigos del señor José Soria le preparan una fiesta, despidiéndolo de su vida de soltero.

CUMPLEAÑOS

Cumplió años el domingo, el señor Porfirio Días Machicao.Con este motivo los esposos Díaz-Alcoba ofrecieron una cena a sus relaciones.

DESPEDIDA

El personal de Braniff ofrecerá un cocktail en honor del señor Juan Crespo García, despidiéndolo de su vida de soltero.

INFANTILES

La niña María Teresa Pino invitó a una salteñada a sus amigas y compañeras del Instituto Americano, en ocasión de celebrar su cumpleaños.

MATRIMONIOS

Circula el siguiente parte matrimonial: Celia Roca de Moreno, José Crespo y María García de Crespo participan el enlace matrimonial de sus hijos Martha Moreno Roca y Juan Crespo García que se efectuará el 24 del presente mes en el Templo de la Inmaculada Concepción.

## ALMUERZO EN EL ROTARY CLUB

Mañana tendrá lugar el almuerzo que ofrece el Directorio del Rotary Club,interinamente presidido por el señor Miguel Zálles C. en cuya oportunidad se rendirá homenaje al Brasil en la persona de su Embajador señor Lauro Escorel de Moráes. El socio señor Enrique Mir Milan dirá una alocución referente a la capital carioca.

## Condecoración al Cnl. J. Lechín S.



Ayer a medio día, en la Embajada de Alemania, tuvo lugar el acto en que se impuso la condecoración del gobierno alemán al Presidente de Comibol, Coronel Juan Lechín Suzrez. Esta ceremonia estuvo presidida por el Embajador Dr. Gunther Motz que aparece en el grabado. Posteriormente el anfitrión ofreció una recepción a la que concurrieron personeros de la Junta Militar, autoridades y miembros del H. Cuerpo Diplomático.

## BODA SUAREZ - SUAREZ GUZMAN



El sábado en la Parroquia de la Virgen de Remedios fue bendecida la boda de la señorita María Beatriz Suárez Guzmán con el señor Luis Enrique Suárez Guzmán.

Fueron padrino del religioso por la novia el señor Jorge Suárez M., representado por el Dr. Mario Diez de Medina y la señora Elena Guzmán de Suárez. Por el novio el General Hugo Suárez Guzmán y la señora Josefina G. de Suárez.

En la ceremonia civil por la novia el señor Miguel Balanza Uriona y la señora Rosa Suárez de Balanza. Por el novio el Dr. Luis Guzmán A., representado por el Dr. Arturo Urquidi y la señora Magdalena v. de Suárez. Despues de la ceremonia los familiares ofrecieron una recepción en su residencia de Miraflores.

## EMBAJADA DE MEXICO

En honor de la Prensa y la Radio local, el Embajador de México ofrecerá mañana un cocktail en su residencia de la plaza Abaroa, de horas 17 y 30 a 19 y 30. Con este motivo circulan invitaciones en nuestras esferas periodísticas y culturales.

Tomás Guillermo Elío, esposo e hijos de la que fue

EDITH BERLIEN DE ELIO

ruegan a sus parientes y amigos concurrir a la misa que se celebrará en la Capilla del Cementerio Alemán (Miraflores) el día de hoy a horas 12, recordando el segundo aniversario de su fallecimiento. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia.

La Paz, 7 de Septiembre de 1965

## Ministerio de Educación y Cultura
### COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la concesión de becas que ofrece el Instituto de Capacitación e investigación en Reforma Agraria con sede en Santiago de Chile, en colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo , para el Tercer curso de Capacitación de Profesionales en Reforma Agraria, el mismo que se llevará a cabo entre el 18 de octubre al 11 de diciembre del año en curso.

Objetivo del Curso:

Este curso tiene por objeto el proporcionar a los profesionales funcionarios de organismos de reforma agraria, Ingenieros Agrónomos, Economistas, Abogados, Sociólogos, etc., la formación necesaria que les permita cumplir con mayor eficiencia las funciones que en esta materia ejerzan en sus respectivos organismos.

El énfasis del curso está puesto en la elaboración, ejecución y administración de proyectos de reforma agraria, aspectos que serán desarrollados, fundamentalmente, en base a trabajo de terreno.

El curso tendrá una duración de ocho semanas, cuatro de las cuales se desarrollará en el campo.

Requisitos:

a) Poseer título universitario en el campo de la Economía, Sociología, Agronomía, Derecho, Ciencias Políticas.

b) Estar actualmente ocupando funciones de jerarquía en organismos estatales relacionados con la reforma agraria.

c) Ser patrocinado por la entidad estatal correspondiente.

La beca comprende pasajes de ida y vuelta y 50$Usa semanales para los gastos de permanencia y estudio.

Los interesados pueden presentar su solicitud, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 15 de septiembre del año en curso.

La Paz, 6 de septiembre de 1965

Dr. Carlos Luis Quiroga N.
DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES

Raúl Dueñas Martínez
DIRECTOR NACIONAL DE BECAS

## CURSO NACIONAL SOBRE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD
### CONVOCATORIA A INSCRIPCIONES

Se convoca a todos los funcionarios de entidades estatales o privadas, que directa o indirectamente estén trabajando en programas de desarrollo comunal, a inscribirse al Tercer Curso Nacional de Adiestramiento de Personal en Desarrollo de Comunidades del Proyecto 208 de la OEA., hasta el lo del presente mes.

El plan de actividades del citado curso comprende las siguientes materias: Antropología Social, Sociología Rural, Métodos y Técnicas de Investigación, Salud Pública, Desarrollo de Comunidad, Educación Rural y otras relacionadas con la problemática rural e indígena.

El cuerpo de profesores para este curso está formado por especialistas del Proyecto 208, Naciones Unidas y destacados profesores nacionales.

Las inscripciones se recibirán, en las oficinas del Proyecto 208 Av. 6 de Agosto 2317 (INSTITUTO INDIGENISTA BOLIVIANO) planta alta.

El Curso tendrá una duración de tres semanas, a partir del 16 del presente mes.

La Paz, 6 de septiembre de 1965.

Dr. Oscar Arze Quintanilla
DIRECTOR DE CAMPO DEL PROYECTO
208 O. E. A.

## MINISTERIO DE HACIENDA
### Comunicado

El Despacho de Hacienda ha considerado con especial atención el sub-editorial de "El Diario" correspondiente a la edición No. 20.941 de ésta fecha, que analiza el aspecto de las liberaciones aduaneras con relación a la menor rentabilidad, y la consiguiente disminución del prestigio administrativo por el trato discriminatorio en desigualdad.

Sobre el particular, se reitera que el Ministerio de Hacienda no tiene ningún propósito de apartarse de los preceptos legales para favorecer a determinadas personas o entidades, sino más bien el de ajustar sus actuaciones dentro del marco de la Ley Orgánica de Aduanas y el Arancel respectivo.

Se expresa formal constancia de que en caso de existir alguna irregularidad comprobada por la prensa o cualquier ciudadano, el Despacho de Hacienda recibirá las informaciones o denuncias con agrado y justificable interés para correr de inmediato las anormalidades y obligar a la observancia estricta de las Leyes en las materias de su competencia.

La Paz, 6 de septiembre de 1965.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Comisión Nacional de la UNESCO

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de un puesto vacante en la sede de la UNESCO de ESPECIALISTA en el Departamento de la enseñanza escolar y superior, División de América Latina.

Requisitos Y experiencia requerida:

a) Título profesional en pedagogía.
b) Especialización en materias de formación pedagógica.
c) Amplia experiencia en el plano nacional de organización y y administración de la enseñanza.
d) Profundos conocimientos de los problemas de la educación en América Latina.
e) Excelentes conocimientos del inglés y del francés, los mismos que deben acreditarse por certificados del Institutos de Idiomas.

Es recomendable el conocimiento de otro idioma.

El titular del puesto percibirá un sueldo inicial de 8.930 $Usa, anuales, libres de impuestos, más las asignaciones establecidas en el Reglamento de Personal de la UNESCO.

Los interesados pueden solicitar los formularios respectivos, en la Secretaría Permanente de la Comisión Nacional de la UNESCO, hasta el 30 de septiembre del año en curso.

La Paz, 6 de septiembre de 1965

Dr. Carlos Luis Quiroga N.
SECRETARIO PERMANENTE DE LA COMISION NACIONAL DE LA UNESCO

**RAMIRO BEDREGAL ITURRI**
**Abogado**

Especialidad: Asuntos laborales y Seguridad Social Beneficios Sociales, calificación de tiempo de servicios, rentas del Seguro de Vejez, invalidez, muerte, riesgos profesionales, Cuota mortuoria, prestación para funerales; afiliación patronal y laboral, cotizaciones, planillas, notas de cargo etc.
Gestión especial para trámites del interior de la República.

Mercado 1118 Ofs. 1 y 2 Teléfono 27122 Casilla 149.

HOY VUELVE AL CINE "TESLA" LA ESPECTACULAR PELICULA EN CINEMASCOPE TECNICOLOR

¡La Aventura Clásica De Todos Los Tiempos!







## MONJE CAMPERO

Telf. 23333. Calefacción permanente. Matinée, tanda y noche, estreno Paramount: ESPOSAS Y AMANTES, con Janet Leight, Van Johnson, Shelley Winters y Martha Hyer. Matinée $b. 3. y 2.50 Tanda y Noche $b. 3.50 y 3.

## PRINCESA

Telf. 29821. Matinée, tanda y noche: HOMENAJE A LA HORA DE LA SIESTA, con Alida Valli y Paul Guers. Luneta matinée $b. 3. Tanda y Noche $b. 3.50.

## PARIS

Telf. 29704. Funciones dobles y continuadas desde Hs. 2.30: PECADO MORTAL y PURA VIDA. Luneta $b. 2.50.

## MURILLO

Telf. 11647. Matinée doble: 4 DIAS DE REBELION y MACISTE CONTRA EL MONSTRUO. Tanda y noche: EL TERCER TIEMPO, suspenso. Luneta $b. 2.50. Galería $b. 1.50.

## 6 DE AGOSTO

Telf. 23829. Matinée, tanda y noche: LA PANTERA ROSA con David Niven y Claudia Cardinale. Actualidades mundiales No. 35. Matinée $b. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche $b. 3.80 y 4.30.

## ABAROA

Telf. 10252. Matinée y tanda.- Estreno en tecnicolor: SAMMY LA FOCA LOCA de Walt Disney. Noche doble: SAMY LA FOCA LOCA y GERONIMO, gran films de aventuras. Matinée $b. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche $b. 1.60 y 2.70.

## TESLA

Telf. 23803. Matinée, tanda y noche reestreno: "LOS CAÑONES DE NAVARONE" con Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Matinée Platea $b. 3. Mezzanine $b. 3.50. Tanda y Noche Platea $b. 3.50. Mezzanine $b. 4.

## MIGNON

Telf. 25144. Noche doble: "DETECTIVE CON FALDAS" y "CAZADORES DE ASESINOS". Noche Platea $b. 2. Galería $b. 1.50.

## UNIVERSO

Telf. 23535. Matinée, tanda y noche "LA NOCHE DE LA IGUANA" con Richard Burton, Ava Gardner y Sue Lyon. Prohibida para menores de 21 años. Además Noticioso Alemán "EL MUNDO AL INSTANTE". Matinée, Tanda y Noche Platea $b. 4.50. Mezzanine $b. 5.00.

## UNIVERSO

Telf. 12660. Matinée, tanda y noche: "LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER", con Kirk Douglas y George Scott. Matinée Platea $b. 3.10. Mezzanine $b. 3.60. Tanda y Noche Platea $b. 3.80. Mezzanine $b. 4.30.

## COLON

Telf. 23477. Matinée doble: DOS GALLOS Y DOS GALLINAS además PISTOLAS DE LA FRONTERA. Tanda y noche: DESEO SALVAJE. Alta $b. 1.50.

## TRIANON

Telf. 21320. Desde las 14 horas funciones continuadas, programa doble: HAN ROBADO UNA ESTRELLA y AMOR EN LA SOMBRA con Libertad Lamarque.

## IMPERIO

Telf. 10451. Matinée hs. 14 y noche hs. 21.30: DUELO DE TITANES y PATRULLA FANTASMA. Precios $b. 2 y 1.50.

## AVENIDA

Telf. 25409. Matinée, tanda y noche: "LA SEÑORA Y SUS MARIDOS" con Shirley McLaine, en tecnicolor. Matinée $b. 2.50 y 2.00. T. y N. $b. 3.00 y 2.00.

## BOLIVAR

Telf. 25051. Matinée, tanda y noche: "LA TIGRA" con Diana Maggy, en tecnicolor. Matinée $b. 2.00 y 1.50. T. y N. $b. 2.50 y 2.00.

## MEXICO

Telf. 26867. Matinée doble: "BARRIDOS Y REGADOS" con Viruta y Capulina, en color y "LAS LUCHADORAS VS. EL MEDICO ASESINO" con Lorena Velasquez. Tanda doble: "BARRIDOS Y REGADOS" con Viruta y Capulina y "BESAME" con Sarita Montiel. Noche doble: "BARRIDOS Y REGADOS" y "BESAME". M., T. y N. $b. 3 y 2.

## MIRAFLORES

Matinée y noche dobles: "EL DERECHO DE LA MUJER" y "SANTO CONTRA EL CEREBRO DIABOLICO". Tanda: "EL DERECHO DE LA MUJER". Matinée $b. 2.00. Tanda y Noche $b. 2.50.

## LA PAZ

Telf. 23842. Matinée, tanda y noche: "LOS NOVIOS DE MIS HIJAS". Matinée $b. 3.00. Tanda y Noche $b. 3.50.

## LA INDUSTRIA...

(Viene de la página 5)

Lo primero se constata hasta el presente al verificar que las zonas próximas a las poblaciones han podido aumentar su producción hasta cubrir casi en su totalidad el consumo. Pero ese resultado variaría si el volumen de la producción se incrementa con nuevos sistemas de trabajo que hagan bajar el costo, pudiendo entonces transportarla a otras poblaciones además de las próximas que al presente son su único mercado.

Al apuntar dos causas que impiden incrementar la producción, debemos añadir que no son las únicas, si especialmente se trata de industrializar una producción y habilitarla para su exportación, porque tal propósito exige otras formas de estímulo, especialmente en su iniciación, cual acontece en nuestros días con la naciente industria azucarera de Santa Cruz y otras regiones similares en posibilidad de máximo rendimiento de caña, sobre las que debemos formular comentario aparte.

También exige glosa especial la importante promoción de la reforma agraria, tema de actualidad no solo en este continente sino en otras latitudes del mundo.

## AVISO DE REMATE

El Dr. Mario E. Miranda S., Juez 6o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fs. 28 vta., de fecha 23 de Agosto de 1965, ha señalado para el día 15 del presente mes de Septiembre a horas 16 y 30, el verificativo de la venta en subasta pública, (del quinto y el tercio) del inmueble situado entre las calles Luis Uría de la Oliva y Julio Valdéz, de la región de Sopocachi, de esta ciudad, construído sobre una superficie de 600 mts. 2, sobre la base de su tasación pericial de $b. 7.000.– (Pesos Bolivianos Siete Mil) y por tenerse así ordenado dentro del juicio ordinario de hecho, seguido por Fernando Campero contra Víctor Rovira y Edda de Rovira, sobre venta de bien común.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados, a la tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo empose del 5% (cinco por ciento)previsto por ley y para mayores datos en la secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz a los cuatro días del mes de Septiembre de mil novecientos sesenta y cinco años.

P.O. del Sr. J. 6o. de P. en lo C. Carlos Eugenio Calderón L.- Secretario del Juzgado Sexto de Partido en lo Civil.- La Paz - Bolivia.

## AVISO DE REMATE

El doctor CARLOS CRESPO, Juez 5o. de Instrucción en lo Civil de la Capital.

Hace saber que por proveído de fecha 2 de Septiembre del presente, se ha señalado para el día 13 de Septiembre del año en curso, a horas quince el remate del terreno de 404 Mts2, situado en la Calle Juan Manuel Loza (Callejón Corrales,)sobre la base de su tasación pericial de $b. 70 el Mt2 haciendo un total de $b. - - 28.294, por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Alejandro Vargas sobre denuncia de bienes vacantes.

Los interesados en dicho remate podrán concurrir en la fecha y hora señaladas a la tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo el pago del 5% de ley.

P.O. del Sr. Juez 5o. de Instrucción en lo Civil.
Antonio Zurita Vallejo.- Actuario del Juzgado 5to. de Instrucción en lo Civil.

# Ex-candidato presidencial colombiano condena la revolución violenta

Bogota (NA).- El Dr. Carlos Lleras Restrepo, ex-candidato presidencial de la coalición Liberal-Conservadora, criticó duramente la teoría de una revolución violenta como único medio de terminar con el subdesarrollo de los países iberoamericanos y de lograr el cambio de estructuras sociales.

El líder liberal dictó una conferencia sobre "El Cambio Social' en relación con los últimos pronunciamientos sobre la situación colombiana, formulados por el Episcopado nacional. Fue invitado por el cardenal Luis Concha Córdova.

Dijo también que la sociedad colombiana debe procurar llegar a un estado de mayor justicia e igualdad pero por medios pacíficos.

Al referirse al último pronunciamiento de la jerarquía colombiana dijo: "Me convence de que existe una identidad completa entre la presente doctrina social católica y la del neo-liberalismo colombiano".

Luego expresó: "Si la lectura de los documentos pontificios no me hubiera llevado ya desde hace mucho tiempo a esa conclusión la habría tenido que adquirir sin duda.

## EDICTO

El Dr. Armando Barrios Endara, Juez 4o de Partido en lo Civil etc.

Hace saber mediante el presente edicto ROBERTO AUCHEN, para que personalmente o mediante apoderado comparezca, asumir defensa dentro del juicio civil seguido por KURT FERDINANDT, sobre cobro de pesos bolivianos; Es como sigue: —MEMORIAL DE FOJAS CINCO: - Señor Juez de Partido de Turno en lo Civil.—Demanda ejecutiva.—Kurt Ferdinandt mayor de edad, vecino de esta y hábil por derecho, ante las consideraciones de Ud. con el mayor respeto digo:— Por las letras adjuntas debidamente protestadas se evidencia que el señor Roberto Auchen me adeuda la suma de veinte mil pesos bolivianos ($b. 20.000.00) razón por la que inicio la presente demanda ejecutiva por la suma mencionada, gastos de protesto, intereses legales y costas del juicio, protestando de mi parte el abonar justos y legítimos pagos.—Ruego a su autoridad se sirva dictar el correspondiente auto solvendo contra el deudor y se expidan los mandamientos de embargo conforme a ley.— Otrosí: Citaciones del abogado que suscribe, calle Potosí No. 940, Of 2, 3er piso.- Será justicia La Paz, 10 de mayo de 1965.— Fdo.- Wolgang Apt,S.- Abogado.— Fdo.- Kurt Ferdinandt.- PROVIDENCIA QUE SIGUE: Sello.- a 16 de agosto de 1965.— Vistos: Las letras de cambio debidamente protestadas que se acompañan y la fuerza ejecutiva de las mismas, notifíquese a Roberto Auchen, para que dentro del término de tercero día, dé y pagué a Kurt Ferdinandt la suma de pesos bolivianos veinte mil ($b. 20.000.00) más intereses legales, costas y gastos del juicio.- Sin perjuicio, trabese embargo en los bienes propios del deudor hasta el monto de la obligación.- Al otrosí: Por señalado.—Fdo.- Armando Barrios.- Juez.— Ante mí.- Edwin Mejia.- Secretario MEMORIAL DE FOJAS SIETE:—Señor Juez de Partido.- Citación por edictos.- Otrosí:—Kurt Ferdinandt en el ejecutivo que sigue contra Roberto Auchen ante su autoridad con el mayor respeto digo: Que consta por la representación del Sr. Escribano de Diligencias y la certificación adjunta el demandado no puede ser habido en su domicilio señalado, ignorandose igualmente su paradero por lo cual de conformidad a lo establecido por el Art. 141 del P. Civil solicita sea citado por Edicto a cuyo objeto se me deberá franquear el correspondiente testimonio por Secretaria.— Otrosí: Citaciones al funcionario público.— Será justicia.— La Paz, 25 de agosto de 1965.- Fdo.- Wolfgang Apt, S.- Abogado.- Fdo.- Kurt Ferdinandt.- DECRETO QUE SIGUE: Sello.- a 27 de agosto de 1965.— Como se solicita.— Al otrosi: Cúmplase por el funcionario encargado.- Fdo.- Armando Barrios.- Juez.- Ante mi.— Edwin Mejia.- Secretario.——Es librado en la ciudad de La Paz, a los treinta días del mes de agosto de mil novecientos sesenta y cinco años.

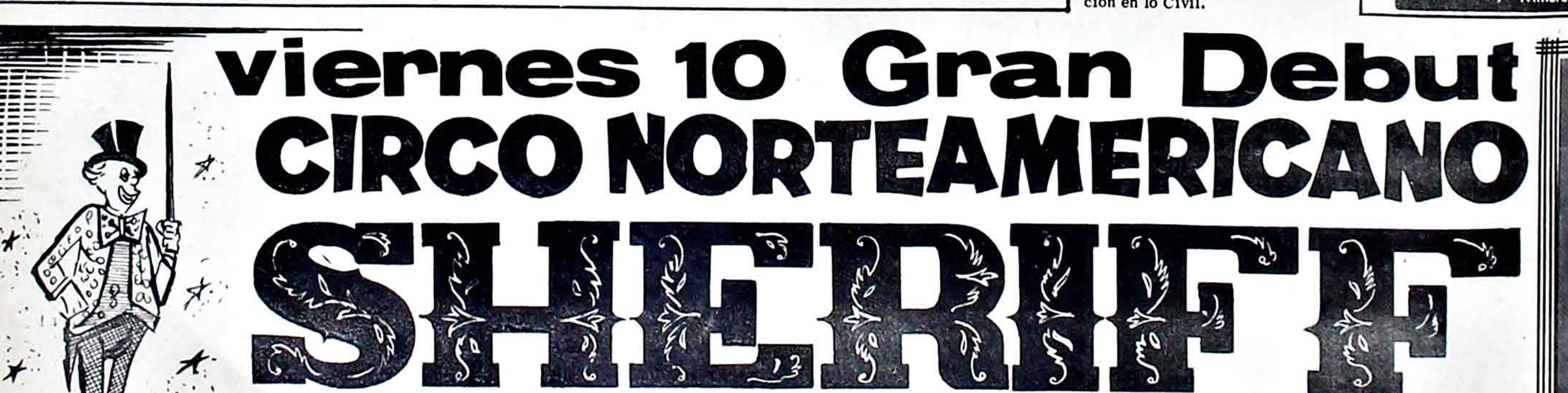
P.O. del Sr. J. 4o. de P. en lo C. Edwin Mejia Imaña, Strio. del Juzgado 4o. de Partido en lo Civil.

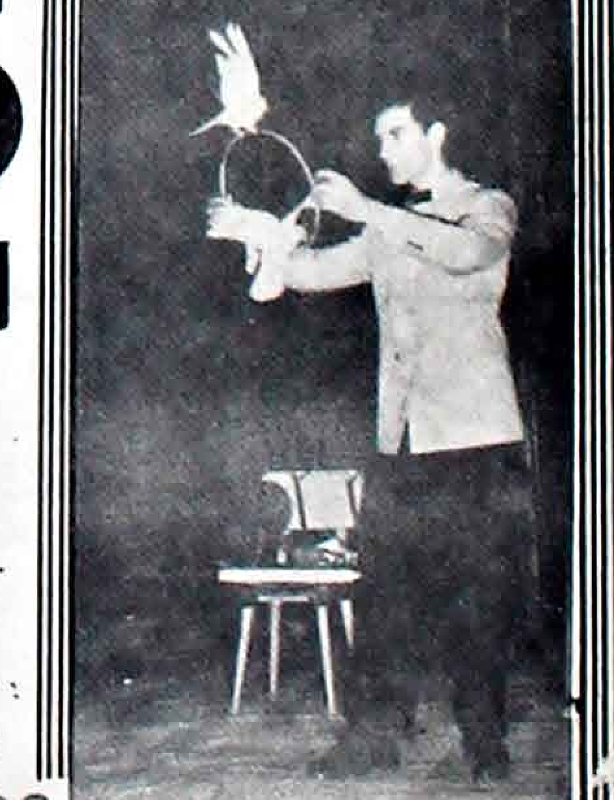
JANET LEIGH ☆ VAN JOHNSON ☆ SHELLEY WINTERS ☆ MARTHA HYER

CONOZCA Ud.!
LA FORMA DE DIFERENCIAR A UNA ESPOSA DE UNA AMANTE.
Los hilarantes problemas de un grupo de esposos
"esposas y amantes"
(WIVES AND LOVERS)
Un marido y su mujer
Una agente teatral y un actor...
Y una divorciada y su "novio"
una producción de HAL WALLIS
HOY
UNA PELICULA PARAMOUNT
"Consorcio Cinematográfico de Bolivia" presenta su selección
Matinée Tanda Noche
Cine-Teatro MONJE CAMPERO
Calefacción en las tres funciones

INCOMPARABLE PRODUCCION EN SU TIPO
MAÑANA — EXCLUSIVO DEL GRAN
Tanda CINE MEXICO Noche
EXCLUSIVO PARA MAYORES DE 21 AÑOS





**CAMPEON DEL COLEGIO INGLES CATOLICO.**- Este es el equipo de volibol del tercer curso de secundaria, del Colegio Inglés Católico, que logró el título en el torneo interno. El título estaba en poder del quinto curso dos años consecutivos y este conjunto tiene el merito de haber roto la serie. De izquierda a derecha, integran el plantel: Silvia Jemio, María Esther Asín (capitana), Teresa Subieta, Rebeca Tabera, Irene del Castillo, Virginia Calisaya y Marcela Anze.

## POSICIONES EN BAIRES

| EQUIPOS | P.J. | P.G. |
|---|---|---|
| River Plate | 17 | 26 |
| Boca Juniors | 17 | 22 |
| Vélez Sarafield | 17 | 22 |
| Banfield | 17 | 19 |
| S. Lorenzo | 17 | 18 |
| Estudiantes | 16 | 16 |
| Gimnasia | 17 | 16 |
| Huracan | 17 | 16 |
| Newells O.B. | 17 | 16 |
| R. Central | 17 | 16 |
| Independiente | 15 | 15 |
| Argentinos | 17 | 14 |
| Atlanta | 17 | 14 |
| Lanus | 17 | 14 |
| Chacarita | 17 | 14 |
| Platense | 17 | 12 |
| Racing | 16 | 11 |

## Westphal venció a Patterson por KO

BERLIN, 6 (AP)-El veterano peso pesado alemán Albert Westphal venció esta noche por nocaut en el quinto round a Ray Patterson, hermano menor del ex campeón mundial Floyd.

Westphal, que es 12 años mayor que su oponente norteamericano de 22, derribó a Ray por toda la cuenta con una derecha a la mandíbula, después de haberlo conmovido en las vueltas anteriores con duros golpes de ambas manos.

Westphal pesó 90Kg..800 y Patterson 87.

El nocaut fue un serio revés para las esperanzas de Edwin Ahlquist. El apoderado sueco del joven Patterson, quien había dicho antes de la pelea que llevaría a su pupilo al campeonato mundial en el término de tres años.

# JUVENTUS DE TURIN BATIO A FOGGIA 1-0 EN ITALIA

ROMA 6 (AP)-El brasileño Fusino "Cane" del equipo Nápoli de Nápoles, fue el astro indiscutible del día en ocasión en que 8 conjuntos de la Liga Mayor italiana comenzaron la temporada oficial de fútbol que durará meses.

Altafino completó la anotación final de 4-2 para los miembros del Nápoli. Cane había marcado el tanto de apertura del partido a los 37 minutos de la primera mitad con un tiro de Penalty.

La lluvia deslució muchos de los partidos de hoy como el disputado por Lazio y Milán en Roma. El estadio olímpico, casi anegado, fue escenario de un encuentro aburrido que acabó con un empate a cero.

El as alemán Helmut Haller impelió el balón a la red a los 39 minutos del primer período para dar a Bologna un angosto margen de 1-0 en su triunfo sobre Caliari.

El delantero centro de Bologna Harald Nielsen, a los 29 minutos del primer período, pero su gol fue anulado por el árbitro porque el danés estaba offside.

Bologna jugó con rapidez y lucimiento en el primer período destacándose Haller y Nielsen.

Un recién llegado a la Liga Mayor, Brescia, vapuleó a Catania, 4-1. Brescia figuraba al frente 3-1 en la mitad del encuentro. Todos los goles fueron hechos por italianos.

Atalanta de Bérgamo y Fiorentina de Florencia empataron 1-1. Pero los florentinos figuraron al frente en la primera mitad con un tanto anotado por el delantero italiano de Sisti con ayuda del veterano sueco Kurt Hamrin, que actua en Ala. En el vigésimo primer minuto del segundo período Danova, otro italiano, igualó para Atlanta.

Dos brasileños anotaron los goles en el partido Lanerossi de Vicenza-Roma, en Vicenza. Cinco minutos después de haber comenzado la segunda mitad Luiz Vinicio de Menezes el as brasileño de Lanerossi, empató para su equipo.

Juventus de Turín, con un gol anotado a los 23 minutos de la primera parte por el delantero italiano Traspedini, batió a Foggia 1-0.

Sampdoria de Génova y Torino empataron 1-1. El primero figuró al frente a los 13 minutos tanto que anotó el delantero centro italiano Cristin. Pero el extremo izquierdo Simoni, también italiano, igualó por Torino a los 39 minutos. El primer período había terminado sin anotación.

# Norma Baylon ganó en tenis a la norteamericana Rosemary Casals

## K. SUSMAN SE RETIRO EN SEÑAL DE PROTESTA

FORES HILLAS, New York, 6 (AP)-La jornada de tenis del campeonato de los Estados Unidos tuvo en Emerson a su mejor figura.

Emerson impuso su gran dominio del juego frente a Zuleta, pese a que éste le ofreció gran resistencia tanto a tanto que el marcador no reflejaba plenamente, pero ni los aplausos del público que colmaba el gran estadio de las canchas del West Side Club. Emerson ganó 6-1, 6-3 y 8-6.

El brasileño Thomas Koch ganó fácil como se esperaba al norteamericano Leo Jovoress, 6-1, 6-1, y 6-1; García de México se impuso al chileno Fillol en reñida competencia 6-4, 5-7, 12-10, 6-4; y el mexicano Lara derrotó al norteamericano Roladi Charity 6-3, 6-3, 6-2.

El costarricense Abandoun superó al canadiense David Xrown, 6-1, 6-4 y 6-4. Mientras que el francés Pierre Barthes se imponía al mexicano Zarazúa, 6-3, 6-2 y 7-5; y el americano Clifk Rickey al chileno Pabst 6-4, 6-0 y 6-4. En sencillos femeninos, la argentina Norma Baylon, octava en la preclasificación, se impuso a una rival temida, la norteamericana Rosemary Casals, 6-3, 6-2. Norma no estaba hoy en uno de sus mejores días y empezó a jugar excepcionalmente tensa y con tendencia a perder en los primeros games, pero su mayor alcance y fortaleza física se impusieron finalmente a la pequeña norteamericana.

En otra partida de sencillos femeninos, Savy Francoise de Venezuela resultó derrotada por Varolyne Clarke, de Estados Unidosñ 6-1 y 6-0.

En otras partidas importantes de sencillos masculinos, el jugador norteamericano de la copa Davis Arthur Ashe se impuso en difícil y demorado encuentro al veterano Gene Scott, 6-3, 6-4 y 9-7.

También Chuck McKinley, el que fue gran jugador de Estados Unidos y hoy está parcialmente retirado, le ganó a su compatriota Steve Wilkinson, 6-2, 6-2 y 6-0.

En otro encuentro importante del día en el sector femenino, la norteamericana Nancy Richey, considerada la mejor esperanza de los Estados Unidos frente a las estrellas María Bueno del Brasil y Margaret Smith de Australia, superó la primera rueda ganándole a Pat Stewart Eldrich, 6-3 y 6-2.

Pero la noticia del día en Forest Hills fue la retirada de la campeona femenina de Wimbledon en 1962, Karen Hantze Susman de Estados Unidos que tenía señalada partida mañana frente a Margaret Smith; la que el año pasado eliminó del campeonato.

Karen Susman se retiró en protesta por no haber sido preclasificada.

A pesar de ser cuarta entre las jugadoras norteamericanas y haber sido No. 2 en 1960, 1961 y 1962.

"Creo que se me debió haber considerado" dijo señalando que solo los preclasifacdos tienen gastos previos.

Louise Brown de Canadá la sustituye frente a la Smith mañana.



**GRAN SALTO.**- La atleta alemana Helga Hoffman salta 6 metros para conquistar el título de campeona del sur de Alemania en Weinheim en Julio pasado. Su mejor marca es de 6,45. La foto fue tomada con una Fischaugen Kamera cuyo objetivo, al contrario que el de los aparatos usuales, abarca un ángulo de 180 grados.

# EL SABADO SE CORRE LA PRIMERA ETAPA DE LA "DOBLE COPACABANA"

## EL VIERNES SE CIERRAN LAS INSCRIPCIONES



**EN LA DOBLE COPACABANA.**- Marco Sarmiento, que aparece con su acompañante, sería uno de los probables participantes en la Doble Copacabana que se disputará el sábado y domingo.

La Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano y la Asociación Deportiva de Volantes "Bolivia", están desarrollando inusitada actividad para finiquitar los detalles de organización de la carrera automovilística que se realizará los días 11 y 12 del presente, con los auspicios de Pepsi Cola.

El día de ayer ambas instituciones recibieron al H. Alcalde Municipal de Copacabana, Sr. Hernán Aranibar López a quien informaron detenidamente de las labores hasta el presente realizadas y muy especialmente de los resultados que obtuvo la Comisión que se desplazó a Copacabana, la semana pasada. El señor Aranibar que dicho sea de paso, es una dinámica autoridad que está haciendo obra efectiva en beneficio del Santuario, de inmediato aprobó las disposiciones adoptadas por su Oficial Mayor, señor Nataniel Mantilla P. y procurará que todos los servicios de metió que en cuanto llegue a la sede de sus funciones, procurará que todos los servicios de atención de la carrera esté perfectamente ordenados para recibir a los volantes el día sábado 11.

El Sr. Reckling, Presidente de la Asociación Deportiva de Volantes "Bolivia", destacó el enorme entusiasmo reinante en Copacabana y más que todo la voluntad y vivo deseo de todas las autoridades y vecinos para preparar un gran recibimiento y un mejor agasajo a los corredores y autoridades de la carrera y a los representantes del periodismo oral y escrito que lleguen al Santuario, habiéndose organizado pàra el efecto, el siguiente Comitê, que prácticamente incluye a lo más representativo de Copacabana:

**PRESIDENTE** Sr. Hernán Aranóbar López, Alcalde Municipal. **VICE-PDTE.** Sr. Sixto Cáceres, Subprefecto de la Provincia. **TESORERO** Sr. Moisés Mena M., Pdte. Fed. de Beneméritos Ex-Combatientes. **SECRETARIO** Sr. Nataniel Mantilla P., Of. Mayor de la Alcaldía. **VOCALES** Sres. Rvdo. Padre Fray Luis Lizarralde; My. Erasmo Arandia, Jefe Fronterizo de la Guardia Ncl.; Tte. Humberto Soria Galvarro, Comandante de Guarnición; Alejandro Tapia y Mario Cardona, Sub-Admores. de la Aduana; Wenceslao Monroy y Daniel Tejada, representantes del D.I.C.; Tte. Natalio Nina, Comisario de Tránsito; Juan Illanes Moscoso, Corregidor; Federico Espejo, Rafael I. Montecinos, José Morales, Dra. Eva Valda Olivio, Víctor Ledezma y Jorge Eduardo, Directores de Primeria y Secundaria.

COMISION DE RECEPCION Y ALOJAMIENTO

Sres.: Eduardo Soria, Adolfo Plama, Miguel Ahern, César Mejía, Armando Patiño, Raúl Medinaceli, Augusto Morales, Wilfredo Montealegre, Daniel Zambrana, Celestino Cuentas, Intendente Municipal, Severo Bravo, Emilio Pacheco, Moisés Morales, Luis Guerra, Luis Herrera y Antonio Dávalos.

# Convocan a torneo inter clubs de tenis de mesa

La Asociación Departamental de Tennis de Mesa, deseosa de fomentar las prácticas del Ping Pong entre entidades, convoca al Campeonato Oficial del presente año, en las Categorías de PRIMERA Y SEGUNDA, bajo las siguientes bases:

1º Tienen opción a participar todas las entidades afiliadas y las que deseasen hacerlo.

2º Las entidades a tiempo de elevar sus inscripciones, en forma escrita, pueden inscribir a 3 jugadores como minimun y 5 como máximo, por cada categoría, siendo optativo registrar uno o dos equipos por categoría.

3º Los partidos interclubs se realizarán todos contra todos y a lo mejor de 3 sets, adjudicándose un punto al equipo ganador.

4º Los participantes deberán presentarse correctamente uniformados a los partidos, kidds, camiseta blanca o listada y munidos de su respectivo carnet de actuación.

5º Desde la fecha quedan abiertas las inscripciones "gratuitas", feneciendo el 9 de septiembre a horas 19..- fecha en la que se efectuará el sorteo en presencia de los Delegados de los diferentes Clubs.

6º Las inscripciones se reciben en la secretaría del CLUB ALIANZA, Edificio Chain, Potosí esq. Jenaro Sanjinéz, tercer piso, de horas 19.-- adelante.

7º En el presente campeonato, se disputarán valiosos trofeos y regirán los Reglamentos de la Confederación Sudamericana de Tennis de Mesa, cualquier punto no especificado en la presente convocatoria, será absuelta por el Comité Técnico.







# SALDIVAR PELEA HOY CONTRA EL GALES WINSTONE

NUEVA YORK, 6 (AP)-El mexicano Vicente Saldívar, que no quería pelear en Londres, pone en juego su título de campeón mundial de boxeo de peso pluma en la capital británica el martes por la noche. Este es el único combate de importancia en el programa de la semana que presenta poco digno de mención.

En las negociaciones con el campeón británico Howard Winstone de Gales, Saldívar, de 22 años, que es zurdo, consideró que en calidad de campeón debería designar el lugar de la pelea. Prefería México, pero accedió a actuar en Londres.

"Fue sobre todo una cuestión de dinero —dijo el mexicano— no podía rechazar la cantidad que me ofrecieron, incluso aunque hubiera tenido que combatir en la luna".

El promotor Harry Levine afirma que el combate es la confrontación más costosa de pesos pluma que señalan los anales del pugilismo. Se ha indicado que Saldívar cuenta con una garantía de 70.000 dólares. El galés se conforma con unos 19.000. Todas las entradas se han agotado en el estadio de Earl's Court que tiene capacidad para 18.000 espectadores.

El programa:
Martes --
En Los Angeles, Irish Wayne Heath, Oklahoma City, vs. Manuel Ramos, México, pesados, 10.
Viernes --
En Lima, Perú, Mauro Mina, Perú, vs. Sonny Miles, Alameda California, pesados ligeros.




LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 7 DE SEPTIEMBRE DE 1965





SILVA FRENADO.- El entreala de Ferroviario, Silva, trató de rematar pero se arrojó el arquero Paz y contuvo. Junto al arquero está otro atacante de Ferro mientras observan Ledezma y Gómez Partido desordenado.

# BOLIVAR JUGARA CON GUADALQUIVIR. SBDO

## SE DESCARTO ACTUACION DE TEAM BRASILEÑO

La Asociación de Fútbol de La Paz ha descartado la posibilidad de presentar el domingo, en La Paz, a un conjunto brasileño, con el propósito de realizar la celebración del Día del Futbolista. Como se informó a la opinión pública, se barajaron los nombres de Sao Paulo, Corinthians y Fluminense para que jugaran en nuestra ciudad, pero, los mecionados conjuntos solicitaron una bolsa de 6.000 dólares por presentación. En esa circunstancia, la entidad local resolvió cancelar las presentaciones. Se ha anunciado que el Día del Futbolista se celebrará con la disputa de encuentros correspondientes al torneo local.

Por otra parte, se ha informado que la máxima entidad del fútbol local rendirá homenajes especiales a Ramiro Blacutt, Max Ramírez, Germán Sánchez, Alfonso Trujillo y Ramón Guillermo como reconocimiento a su trayectoria depor...

PRIMERA "B"

Bolívar y Guadalquivir se enfrentarán el ... en el encuentro principal de Primera "B", de... do al programa que aprobó la Sección. En el ... tro de primera hora jugarán Mariscal Braun y ... pic.

En la última jornada se recaudó la suma de ... 40 pesos por la venta de 413 entradas. A los ... que jugaron en la fecha les correspondió la ... liquidación: a Litoral: 116.80; a Northern 96... Lanza y Central Chuma a 106.17 pesos bolivi...

# HASTA EL 16 FUE SUSPENDIDO EL CAMPEONATO OFICIAL DE BASKET

GALINDO ENTRE RIVALES.- Cercado por dos rivales, trata de alcanzar un rebote Mario Galindo, mientras está atento Eustaquio Ortuño. Se impuso Macabi.

## LA PAZ APOYA FBB PARA LOS BOLIVARIANOS

En razón de estar ocupada... instalaciones del Coliseo "C... de La Paz", por un circo per... la Asociación Local de Baske... normalmente desarrolla su ... peonato oficial, resolvió su... der hasta el 16 del prese... disputa del torneo 1965.

Esta fue una de las moc... que mayor apoyo tuvo, ya q... vista de no existir canchas co... garantías necesarias, se dete... nó esperar hasta el lunes p... mo si el torneo continúa sus... dido, luego de establecerse ... cancha que se construye en la ... te superior del Coliseo Ce... esté terminada.

BOLIVARIANOS

Al haber recibido una cir... de la Federación Boliviana, ... sociación presidida por el ... Jorge Jáuregui, resolvió pre... toda clase de colaboración al C... sejo Superior de la Federa... que apartándose de cuestione... probadas en el último Congre... dispuso la asistencia de Bo... a los Juegos Bolivarianos, ... la participación del equipo pace... sobre el cual recae una serie ... sanciones por no haber asis... a este evento nacional. En e... sentido, los jugadores de la ... lección local se pondrán a ... posición de la FBB. En cas... existir problemas el presid... de la FBB, señor Próspero ... rez, está en condiciones de d... la presidencia, para así e... posibles crisis.

# EQUIPO CHILENO DE TENIS PARA SUDAMERICANO LLEGARIA EL 25

## Luis Ayala entrenó a los trasandinos



LA SERNA.- Continúa entrenando intensamente con miras al torneo sudamericano que se jugará en Octubre

El campeonato sudamericano de tennis ya está cobrando inquietud entre los países hermanos. Chile ha tenido en Luis Ayala, el profesional chileno, como al entrenador que ha preparado a los jugadores preseleccionados que vendrían el 25 del presente mes. Los preseleccionados son los siguientes: Seniors, Omar Pabst, y Patricio Cornejo que vendrían directamente desde New York. Juveniles Federico Gildemeister, Juan Carlos Esguep, Jorge Apey y Juan Carlos Rivera. Infantiles: Francisco J. Musalem y Luis Guzmán. Damas, juveniles: Leila Musalem, Doris Gildemeister y Marcela Galleguillos. Infantiles: Patricia Rivero y Mariane Gildemeister. El delegado anunciado es Alfredo Esguep. La delegación vendría a La Paz vía Buenos Aires, excepto los seniors, que lo harían después del torneo internacional de Forest Hills, donde actualmente se encuentran.

# Saldívar defiende su título ante Winstone

Londres, 6 (AP) - Vicente Saldívar, boxeador mexicano campeón mundial de peso pluma, defiende su corona mañana en la 1 noche frente al campeón británico y europeo Howard Winstone ante una de las más grandes audiencias que se haya reunido para una pelea en la clase de los 57 kilos.

El estadio de Earl Court, en Londres, estará totalmente ocupado por 18.000 aficionados.

Otras 12.000 personas presenciarán la pelea por televisión en circuito exclusivo. Será exhibida en cinemas en Glasgow, Newcastle, Norwich y Manchester.

Al mismo tiempo, la pelea será transmitida a los Estados Unidos y México mediante el satélite denominado "pájaro madrugador" (3.30 p.m. Est).

El promotor Harry Levene dice que la pelea representa la empresa más costosa en la historia del pugilismo, tratándose de la defensa del título mundial de peso pluma. Nunca se sabe cuánto paga Levene, pero en esta oportunidad se cree que pagará a Saldívar unos 25.000 libras esterlinas (75.000 dólares) y entre 7.000 libras esterlinas (19.600 dólares) a Winstone.

De modo que en conjunto, será una noche grande para el pugilismo en Gran Bretaña e igualmente grande en México.

La mayoría de los apostadores británicos consideran la pelea como pareja en las apuestas.

# PRESENCIA

## LA ASISTENCIA A BOLIVARIANOS

A poco de dos meses de la iniciación de los Juegos Deportivos Bolivarianos, aún no se ha definido la integración de los planteles de las diferentes ramas deportivas y lo que es peor aún, no ha comenzado el trabajo preparatorio. En otros países bolivarianos, caso concreto del Perú, se han contratado técnicos extranjeros para las diferentes ramas y la preparación ha comenzado hace un mes. Allí no se improvisa y lo que se hace tiene por objetivo una actuación destacada en la competencia que tendrá por escenario las ciudades de Quito y Guayaquil. En cambio aquí, se procede a la inversa. Lo que interesa es ir como sea. Desde luego que nuestra chance siempre ha de ser mínima cuando de improvisar se trata y entonces poco se puede esperar de una delegación que sale mal preparada.

Mientras tanto, en nuestro medio, escasean los campos deportivos, el coliseo no puede ser terminado y tiene que recurrirse hasta los circos para procurar ingresos que permitan la aceleración de los trabajos. ¿No sería más sensato que los miles de dólares que ha de costar la participación en los Bolivarianos, se inviertan en el Coliseo?. De la actuación en el Ecuador no quedará nada. En cambio quedaría en beneficio del deporte y la juventud la obra del Coliseo. Se argumenta que la concurrencia es necesaria para lograr la sede de los próximos juegos. Para nadie es un secreto, y por el contrario estamos palpando la realidad que vive nuestro deporte, que Bolivia no está en condiciones de organizar los próximos juegos. Lo honesto es pensar primero en campos deportivos y en solucionar los múltiples problemas de nuestros deportistas, y recién preocuparse en empresas de la magnitud de los Juegos Bolivarianos. Lamentablemente en nuestro medio se procede a la inversa. Aunque no se tengan campos deportivos hay que salir como sea.

# SECCION INFERIOR DE VOLIBOL AUSPICIA CONCURSO DE BELLEZA

Bajo los auspicios de Divisiones Inferiores de la Asociación Departamental de Volibol, se realizará un Concurso de Belleza en homenaje al Día del Estudiante y la Primavera. El texto de la convocatoria es el siguiente:

BASES:

Primero.- Podrán participar en este Concurso todos los colegios fiscales, particulares e Institutos profesionales.

Segundo.- Acreditarán como candidata preferentemente a una señorita alumna del establecimiento. Tercero.- Se fija como edad de 18 años adelante. Cuarto.- La Dirección y la Directiva del Gobierno Estudiantil de cada Colegio o Instituto tomarán a su cargo la designación de su representante. Quinto.- La nota de participación debe acompañarse de tres fotografías a la casilla No. 815 o a la Secretaría Permanente de la Asociación de Volibol, calle México (Coliseo Cerrado) desde la fecha hasta horas 18 del día 9 de septiembre.

Sexto.- La elección de la Reina de la Primavera se realizará el día 18 de septiembre en el Festival preparado para el efecto en el Coliseo Cerrado "Ciudad de ... Paz" con el jurado especialmente designado.

Séptimo.- La proclamación ... drá lugar el día 25 de septiem... del presente año en uno de los ... cales que se hará conocer opor... mente. En el mencionado ... Miss Volibol 1965 hará ent... de la primera plaqueta Vo... a la Reina de la Primavera 1... distintivo que otorgará anual... te Divisiones Inferiores del V... bol local.

Otros detalles pueden ser ... ridos el teléfono 20062, en ... de oficina o a la Secretaría ... la Asociación de Hs. 19.30 ... todos los días lunes y ma...

# 5 PUNTEROS EN CONCURSO DEPTVO.

Al cabo de cinco días de cómputos en nuestro gran concurso VIAJE GRATIS AL MUNDIAL, son cinco los participantes que puntean con cinco resultados acertados. Se trata de los Srs. Juan Enrique Requena domiciliado en calle Brasil sin número, La Paz; Hernán Guzmán Arce en Murillo 1258, La Paz; Jaime Antezana Martínez en Bolívar 3677, Cochabamba, Orlando Ortiz Zenteno, Comixta Yacuiba; y Oscar A. Bustillos de La Paz domiciliado en calle Sagárnaga 531. Resta todavía computar aproximadamente el 50% de los cupones recibidos correspondientes a la serie "A" y hasta fin de semana habremos concluído con el trabajo.

# Wilster jugó en Potosí perdiendo dos partidos

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA) - Por Carlos Dalence L., Corresponsal.- Wilsterman se presentó este fin de semana en Potosí. El conjunto "aviador" perdió sus dos compromisos cumplidos en la Villa Imperial. En su primer match, fue derrotado por Casegural, con el marcador de 3-1. En su segundo compromiso, frente a Alianza Litoral, cayó por 1 a 0. La afición de Potosí mostró su descontento porque Wilsterman no llevó su elenco titular y el contrato respectivo señalaba que el team "rojo" debía jugar con sus principales figuras.

AURORA

Aurora se presentó también en la ciudad de Santa Cruz, empató 1 a 1. En su segunda presentación perdió por 3 a 2, frente a la representación de Blooming. Los encuentros fueron muy ásperos y los arbitrajes malos. Ramiro Montes sufrió, como consecuencia, rotura de ligamentos.

FESTIVAL

Se han intensificado los preparativos para los festivales deportivos que se cumplirán en esta ciudad como homenaje al 14 de Septiembre. La Reina del Fútbol nacional será elegida el 19 en un festival especial.

La Asociación de Fútbol de Cochabamba, realizará la elección el 11, en otra situación especial.

HIPISMO

Se ha concretado las presentaciones de las representaciones hípicas de los clubes "Los Sargentos" y "Reg. Ingavi" de La Paz, que alternarán con los clubes "El Trebaol" y otro equipo militar de esta ciudad, en un concurso especial.

# Fútbol uruguayo

MONTEVIDEO 5 (AP).- Mañana parte a Belo Horizonte el seleccionado uruguayo de fútbol que se medirá el miércoles con un combinado local en el nuevo estadio de Minas Gerais. (130.000 esp)

# Comenzó torneo paraguayo. fútbol

ASUNCION 5 (AP).- Con cuatro partidos se inició hoy el campeonato de primera división de la liga paraguaya de fútbol.

Los resultados fueron Cerro Porteño 3, Nacional 0; Libertad 0, Guaraní 2; Rubio 0.

# Estudiantes ganó en Antofagasta

ANTOFAGASTA, CHILE, 6 (AP) El equipo argentino de fútbol Estudiantes de la Plata venció anoche aquí al seleccionado de Chuquicamata por 4 goles a 0.

Vilardo anotó a los 44 minutos del primer tiempo, dejando al marcador 1 a 0 o en la primera fracción de juego.

En el período final aumentaron Flores (2) y Santiago, a los 8, 39 y 43 minutos.

# Hubner, Harb y Rodríguez son inscritos a "Doble Copacabana"

AHERN Y BENDECK.- Dos posibles participantes de la Doble Copacabana que debe largarse el sábado desde El Alto. La segunda etapa se cumplirá el domingo desde el Santuario.

Hasta las 18. 30 horas de ayer, solamente se inscribieron en las oficinas del Automóvil Club Boliviano para la competencia "doble Copacqbana, tres corredores. Dieter Hubner, Javier Harb y Juanito Rodríguez Vera, son los pilotos que resolvieron inscribirse en forma oficial.

Para hoy y mañana, se espera que el número de inscritos aumente. Se sabe que durante ese período lo harán, Crespo, Bendeck, Alvarado, Ahern, Argandoña y posiblemente de la ciudad de Oruro vendrán Romualdo Delgado, Lucio Arión y Alanoca.

PARTIDA

Oficialmente se ha fijado la puerta de los depósitos de Yacimientos Petrolíferos Bolivianos como la partida de la primera etapa de la Doble Copacabana. A las 9 horas se dará la largada. Aproximadamente a las 10.30 comenzarán a llegar los primeros carros y a las 11.30 se cerrará el control. A las 13 horas se dará la largada a Copacabana. Aproximadamente a las 14 horas comenzarán a arribar los primeros coches. El parque cerrado concluirá a las 16 horas para luego iniciar un descanso hasta el día siguiente. El viernes partirá la primera comisión de control y organización. El domingo la etapa de vuelta se largará a las 10 horas.